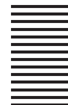
aprilia

RSV 1000 R - RSV 1000 R FACTORY





use+maintenancebook

aprilia part# 8104954

Eerste editie: December 2005

Herdruk: September 2006/A

Opgesteld en gedrukt door:
VALLEY FORGE DECA
Ravenna , Modena, Torino

DECA S.r.l.
Hoofd- en Administratiekantoor
Via Vincenzo Giardini, 11
48022 Lugo (RA) - Italië -
Tel. 0545-216611
Fax 0545-216610
www.vftis.com
deca@vftis.spx.com

in opdracht van :
Piaggio & C. S.p.A.
via G. Galilei, 1 - 30033 Noale (VE) - Italië
Tel. +39 - 041 58 29 111
Fax +39 - 041 44 10 54
www.aprilia.com

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

De hierna opgesomde waarschuwingen worden in de hele handleiding gebruikt:

Dit symbool, dat op het voertuig of in de handleiding staat, wijst op gevaarlijke situaties die verwondingen kunnen veroorzaken. Als u het voorschrift dat bij het symbool hoort niet naleeft, kunt u uw eigen veiligheid, die van anderen en die van het voertuig in gevaar brengen!

WAARSCHUWING

Dit symbool wijst op zeer gevaarlijke situaties met mogelijke ernstige verwondingen of de dood als gevolg.

OPGELET

Dit symbool waarschuwt voor gevaar voor lichte verwondingen of schade aan het voertuig.

BELANGRIJK Het woord "BELANGRIJK" staat in deze handleiding bij belangrijke informatie of instructies.

TECHNISCHE INFORMATIE

★ De handelingen waarbij dit symbool staat, dienen ook aan de andere kant van het voertuig te worden herhaald.

Indien niet expliciet vermeld, dienen de demontagehandelingen in de omgekeerde volgorde te worden uitgevoerd om het geheel opnieuw te monteren.

De woorden "rechts" en "links " gaan altijd uit van de bestuurder die in een normale rijhouding op het voertuig zit.

Als een vergrendeling van het handschoenenvak/gereedschapskit is geïnstalleerd (in de plaats van het passagierszadel), is het verboden een passagier, bagage of voorwerpen te vervoeren.

WAARSCHUWING

De motor mag alleen voor sportief rijden worden afgesteld voor georganiseerde wedstrijden of sportevenementen die georganiseerd zijn op gesloten circuits en niet in het verkeer en de hiervoor benodigde vergunningen hebben verkregen.

Het is ten strengste verboden te motor af te stellen voor sportief rijden en er dan mee te rijden op wegen of autowegen.

WAARSCHUWINGEN - VOORZORGEN -ALGEMENE RAADGEVINGEN

Voordat u het voertuig aanzet, dient u deze handleiding aandachtig te lezen, en in het bijzonder het hoofdstuk over "VEILIG RIJDEN".

Uw eigen veiligheid en die van de anderen hangt niet alleen af van uw snelle reflexen of behendigheid, maar ook van uw kennis van het voertuig, het onderhoud en uw kennis van de basisvoorschriften voor VEILIG RIJDEN.

Wij raden u dus aan vertrouwd te raken met het voertuig zodat u zich veilig en zeker in het verkeer kunt begeven.

BELANGRIJK De onderhavige gebruiksaanwijzingen (handleiding) maken integraal deel uit van het voertuig en dienen het voertuig altijd te vergezellen, ook als het aan derden wordt overgedragen.

aprilia heeft bij het opstellen van deze gebruiksaanwijzingen zo veel mogelijk ernaar gestreefd correcte en actuele informatie te verstrekken. Omdat de producten van **aprilia** echter voortdurend worden verbeterd, kan het toch gebeuren dat u kleine verschillen aantreft tussen de kenmerken van het voertuig dat u bezit en het voertuig dat in deze gebruiksaanwijzingen wordt beschreven.

Contacteer uw erkende **officiëlle aprilia-dealer** als u uitleg nodig hebt omtrent de informatie in deze handleiding.

Contacteer uitsluitend **officiëlle aprilia-dealer** of erkende servicecentra voor controles en reparaties die niet in deze handleiding zijn beschreven of voor originele onderdelen, accessoires en andere producten of specifieke raadgevingen. Alleen onze **officiëlle aprilia-dealer** en erkende centra staan borg voor een snelle en accurate service.

Wij zijn van mening dat u een goede keuze hebt gemaakt en wensen u veel rijgenot.

BELANGRIJK In sommige landen heersen milieuvoorschriften, voorschriften met betrekking tot het geproduceerde geluid en verplichte regelmatige controles.

De gebruiker die het voertuig in een van deze landen gebruikt, dient:

– zich tot een **officiëlle aprilia-dealer** te wenden om de betrokken componenten te laten vervangen door nieuwe die in het land van gebruik zijn goedgekeurd;
– de verplichte controles te laten uitvoeren.

BELANGRIJK Bij de aankoop van het voertuig noteert u de nummers die op het PLAATJE MET DE ONDERDELENNUMMERS staan. Dit plaatje zit op de linkerkant van het frame; om het te lezen dient men het bestuurderszadel te verwijderen, zie pag. 80 (HET ZADEL VAN DE BESTUURDER VERWIJDEREN).

aprilia

SPARE PARTS IDENTIFICATION

	Y	1	2	3	4
YEAR	Y	1	2	3	4
I.M.	A	B	C	D	E

I	UK	A	P	SF	B	D	F	E	GR
NL	CH	DK	J	SGP	SLO	IL	ROK	MAL	RCH
HR	AUS	USA	BR	RSA	NZ	CDN			

Deze gegevens identificeren:

– YEAR = productiejaar (Y, 1, 2, ...);
– I.M. = modificatiecode (A, B, C, ...);
– LANDENAFKORTINGEN = land van homologatie (I, UK, A, ...).

en dienen aan de **officiëlle aprilia-dealer** te worden vermeld als referentie voor de aankoop van details van reserveonderdelen of specifieke accessoires van het model dat u bezit.

In deze handleiding worden de verschillende uitvoeringen met de volgende symbolen aangeduid:

RSV R **RSV 1000 R**

RFACT **RSV 1000 R FACTORY**

OPT **optioneel**

gekatalyseerde uitvoering

UITVOERING:

I	**Italië**	SGP	**Singapore**
UK	**Verenigd**	SLO	**Slovenië**
A	**Oostenrijk**	IL	**Israël**
P	**Portugal**	ROK	**Zuid-Korea**
SF	**Finland**	MAL	**Maleisië**
B	**België**	RCH	**Chili**
D	**Duitsland**	HR	**Kroatië**
F	**Frankrijk**	AUS	**Australië**
E	**Spanje**	USA	**Verenigde Staten van Amerika**
GR	**Griekenland**	BR	**Brazilië**
NL	**Nederland**	RSA	**Republiek van Zuid-Afrika**
CH	**Zwitserland**	NZ	**Nieuw Zeeland**
DK	**Denemarken**	CDN	**Canada**
J	**Japan**		

ALGEMENE INHOUD

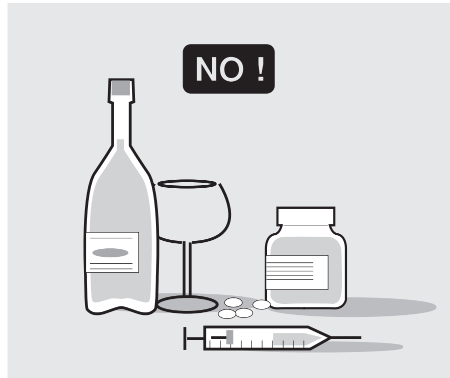
aprilia

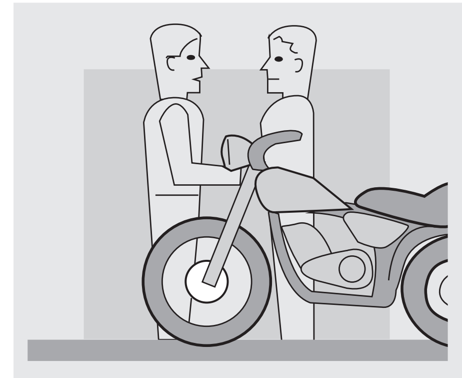




veilig rijden







BELANGRIJKSTE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Om met dit voertuig te rijden, dient te zijn voldaan aan alle wettelijke voorschriften (rijbewijs, minimumleeftijd, fysieke en psychische geschiktheid, verzekering, wegenbelasting, inschrijving in het rijksregister, nummerplaat enz.).

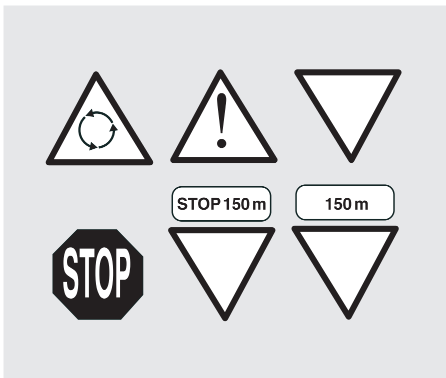
Wij raden aan eerst vertrouwd te raken met het voertuig op wegen met weinig verkeer en/of op een privé-domein.

Bepaalde geneesmiddelen, alcohol en drugs verhogen het risico voor ongevallen.

Zorg ervoor dat u in goede fysieke condities bent om te rijden en vermijd te rijden als u erg moe of slaperig bent.

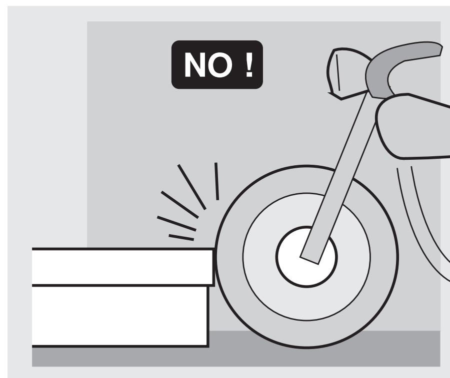
De meeste ongevallen zijn te wijten aan onervarenheid van de bestuurder.

Leen uw voertuig NOOIT uit aan beginners en controleer in elk geval ALTIJD of de bestuurder voldoet aan alle wettelijke voorschriften.



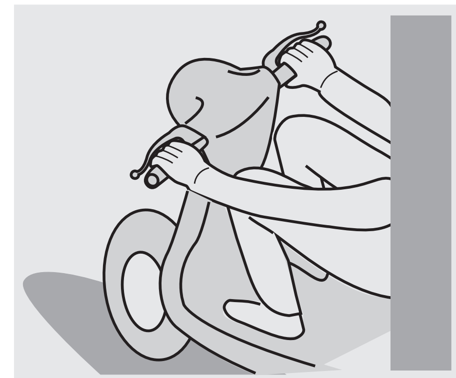
Respecteer stipt alle nationale en plaatselijke verkeersregels en verkeersborden.

Maak geen bruuske manoeuvres die gevaarlijk kunnen zijn voor uzelf en voor anderen (bijvoorbeeld: steigeren met het voertuig, de snelheidsvoorschriften overtreden enz.)Houd bovendien altijd voldoende rekening met de conditie van het wegdek, de zichtbaarheid enz.



Rijd niet tegen voorwerpen die het voertuig kunnen beschadigen of waardoor u de controle over het voertuig kunt verliezen.

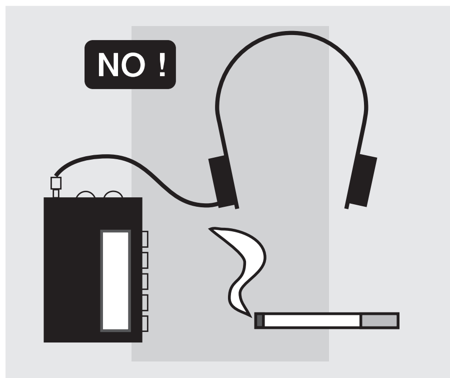
Blijf niet achter andere voertuigen "hangen" om uw eigen snelheid op te drijven.



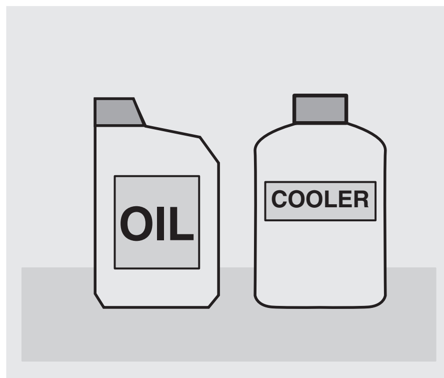
⚠ WAARSCHUWING

Houd altijd beide handen op het stuur en beide voeten op de voetsteunen (van passagier of bestuurder) en neem een correcte houding aan op het voertuig.

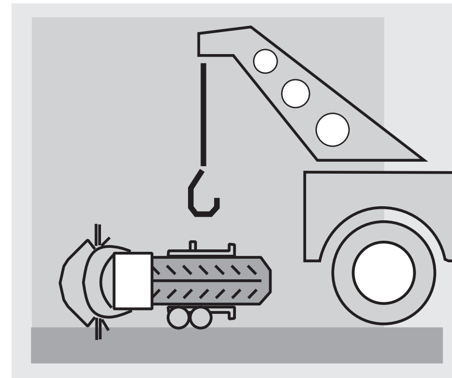
Ga nooit recht staan tijdens het rijden, en rek u ook niet uit.



De bestuurder mag nooit zijn concentratie verliezen en mag zich niet laten afleiden of beïnvloeden door personen, voorwerpen, gebeurtenissen (niet roken, eten, drinken, lezen enz.)tijdens het rijden.



Gebruik brandstof en smeermiddelen die specifiek voor dit voertuig zijn bedoeld en die in de "SMEERMIDDELENTABEL" staan; controleer regelmatig de peilstand van brandstof, olie en koelvloeistof.

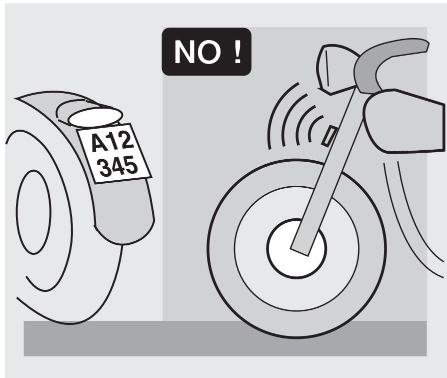


Als uw voertuig bij een ongeval betrokken is geweest, er is tegen gestoten of het is gevallen, dient u te controleren of de hendels, pedalen, de slangen, de kabels, de remleiding en de vitale delen van het voertuig niet beschadigd zijn.

Laat dit eventueel controleren door een **officiëlle aprilia-dealer** en besteed vooral aandacht aan het frame, het stuur, de ophangingen, de veiligheidsorganen en alle andere mechanismen die u niet zelf kunt controleren.

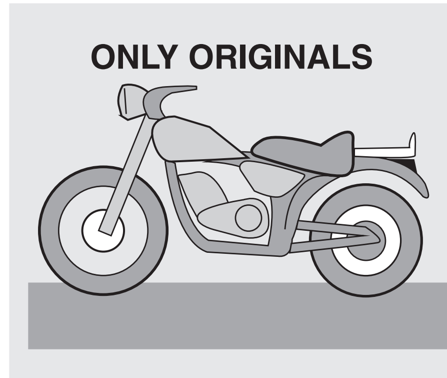
Signaleer alle onregelmatigheden aan de technici en mechanici, zodat deze het voertuig nauwgezetter kunnen controleren.

Rijd in geen geval met het voertuig als het zodanig is beschadigd dat het niet meer veilig is.



Verplaats, verbuig en verander de kleur niet van: nummerplaat, richtingaanwijzers, verlichtingen en claxon.

Elke wijziging die aan het voertuig wordt aangebracht, maakt de garantie ongeldig.



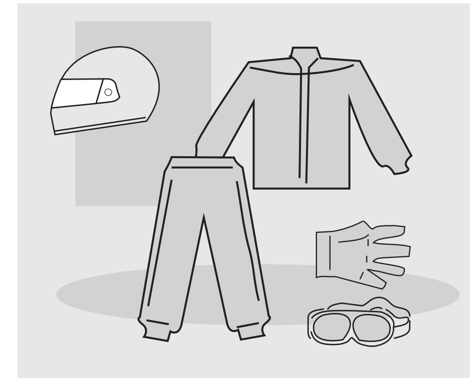
Bovendien brengen wijzigingen of het verwijderen van originele componenten, de prestaties van het voertuig in gevaar, waardoor het ook minder veilig en zelfs onwettig kan worden.

Wij raden aan altijd alle wettelijke voorschriften en nationale en/of plaatselijke regelingen inzake de uitrusting van het voertuig na te leven.

Met name dienen technische modificaties te worden vermeden die de prestaties van het voertuig zouden verhogen of in elk geval de originele kenmerken ervan wijzigen.

Wedijver nooit met voertuigen.

Rijd alleen op de daarvoor bestemde wegen en vermijd off-road rijden.

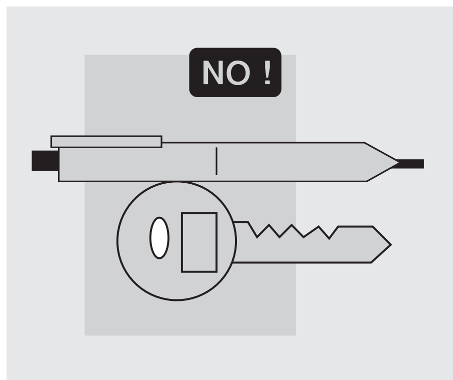


KLEDING

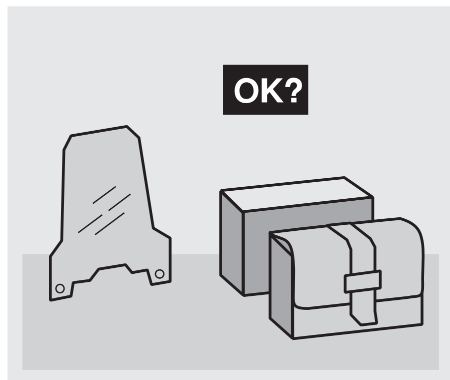
Zet altijd uw helm op en maak deze goed vast voordat u begint te rijden. De valhelm dient goedgekeurd te zijn, niet beschadigd, de juiste maat te hebben en een schone (klep) te hebben.

Draag beschermende kleding, zo mogelijk in lichte of reflecterende kleuren. Zo bent u immers goed zichtbaar voor de andere weggebruikers en loopt u minder kans te worden aangereden. Bovendien doet u zich minder pijn als u valt.

Draag nauwsluitende kleding, met nauwsluitende polsen en enkels; touwtjes, ceintuurs en dassen mogen nergens loshangen; zorg ervoor dat deze en andere voorwerpen u niet kunnen hinderen tijdens het rijden en dat ze niet achter delen van het voertuig of van het stuur kunnen blijven hangen.



Laat geen voorwerpen in uw zakken zitten die gevaarlijk kunnen zijn als u valt, zoals bijvoorbeeld: puntige voorwerpen zoals sleutels, pennen, glazen flesjes enz. (deze regel geldt ook voor de eventuele passagier).



ACCESSOIRES

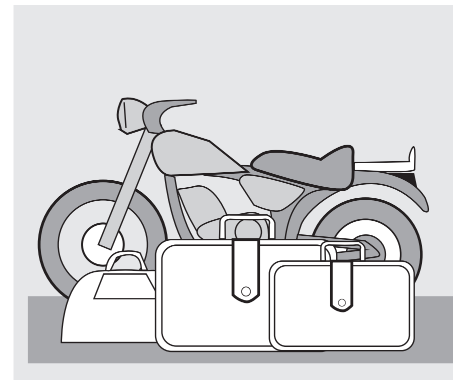
De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor de keuze, het installeren en gebruiken van accessoires.

Wij raden aan ervoor op te letten tijdens het monteren dat accessoires nooit de claxon of de lichtsignalen bedekken of de bediening ervan beletten; dat ze de beweging van de ophangingen of van het stuur niet belemmeren of beperken en dat ze niet in de weg zitten van bedieningen, noch de afstand tussen het wegdek en het voertuig en de hoek in de bochten verkleinen.

Gebruik geen accessoires waarmee u niet meer bij de bedieningen kunt. In noodgevallen verkort dit uw reactietijd.

Grote aankledingen en windschermen kunnen aërodynamische krachten ontwikkelen die de stabiliteit van het voertuig in gevaar brengen tijdens het rijden, vooral als u snel rijdt.

Controleer of het accessoire stevig aan het voertuig is vastgemaakt en niet gevaarlijk is tijdens het rijden.



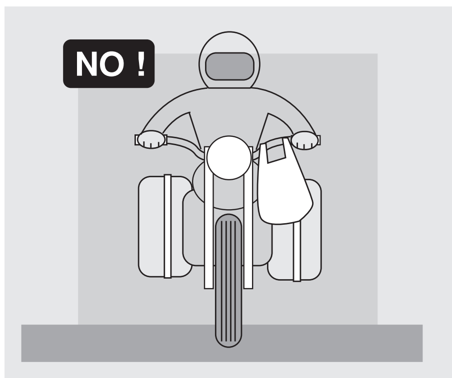
Installeer of wijzig geen elektrische apparatuur die het vermogen van het voertuig overschrijden. Het voertuig kan hierdoor plotseling stilvallen of plotseling geen stroom meer hebben voor de licht- en geluidsignalen, wat gevaarlijk is.

aprilia raadt u aan originele accessoires te gebruiken (**aprilia** genuine accessories).

LADING

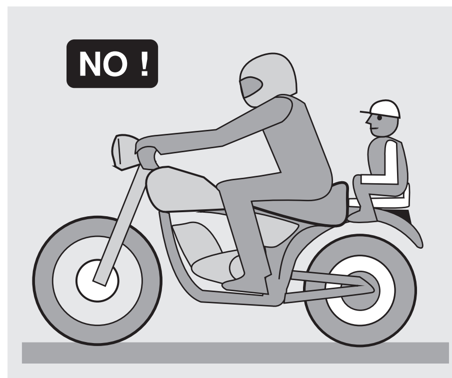
Maak bagage stevig vast en laad het voertuig niet te zwaar. De bagage dient zoveel mogelijk op het zwaartepunt van het voertuig te zitten en moet evenredig verdeeld worden op beide kanten om het voertuig niet uit zijn evenwicht te brengen. Controleer bovendien of de bagage stevig op het voertuig is vastgemaakt, vooral als u lange reizen maakt.

Maak zeker geen grote, volumineuze, zware en/of gevaarlijke ladingen vast aan



het stuur, de spatborden of de veringelementen: dit maakt het voertuig langzamer in de bochten en brengt de handelbaarheid ervan onvermijdelijk in gevaar.

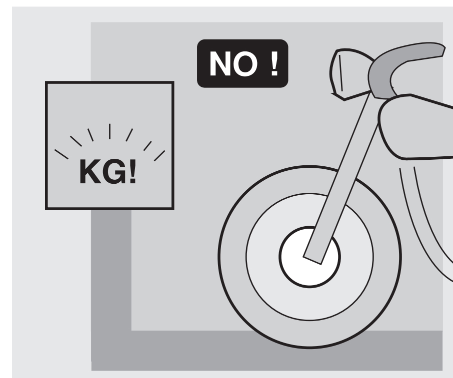
Maak geen te grote bagage vast aan de zijkanten van het voertuig. U loopt het risico hiermee personen of voorwerpen te raken, waardoor u de controle over het voertuig verliest.



Vervoer nooit bagage die niet stevig aan het voertuig is vastgemaakt.

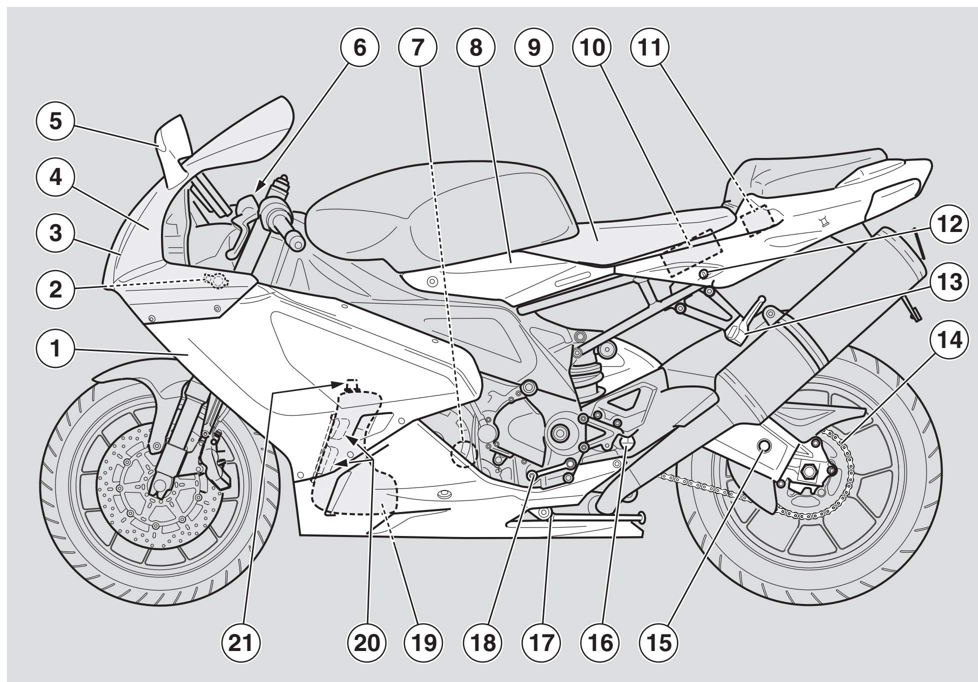
Vervoer geen bagage die ver uit het bagagerek steekt of die lichten en/of claxon bedekt.

Vervoer geen dieren of kinderen op de bergruimte of op het bagagerek.



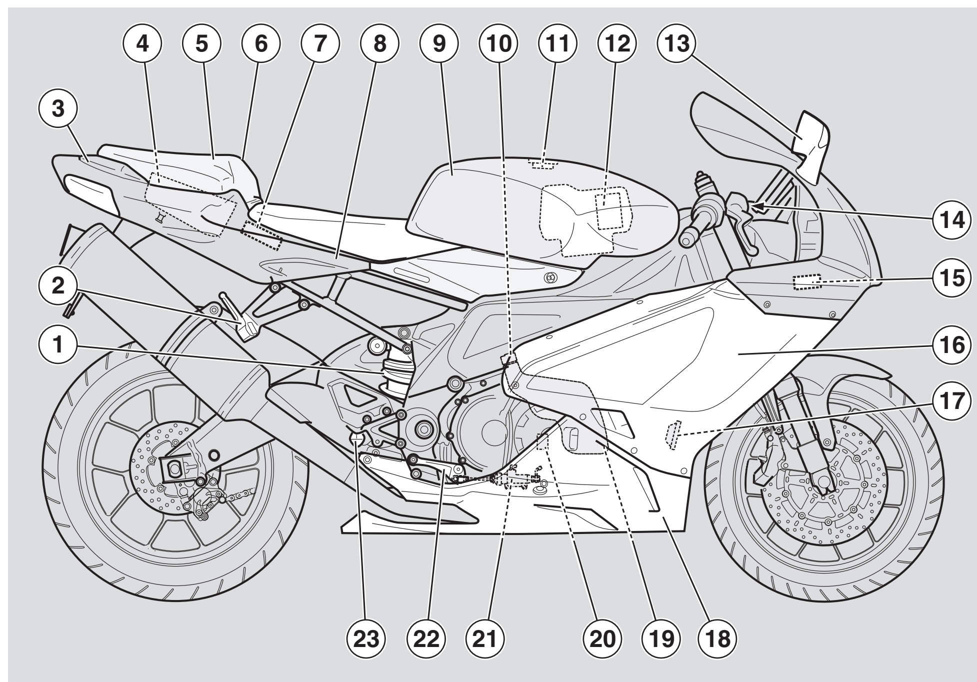
Overschrijd het maximum toelaatbare gewicht per bagagerek niet.

Een te zwaar geladen voertuig is minder stabiel en handelbaar.



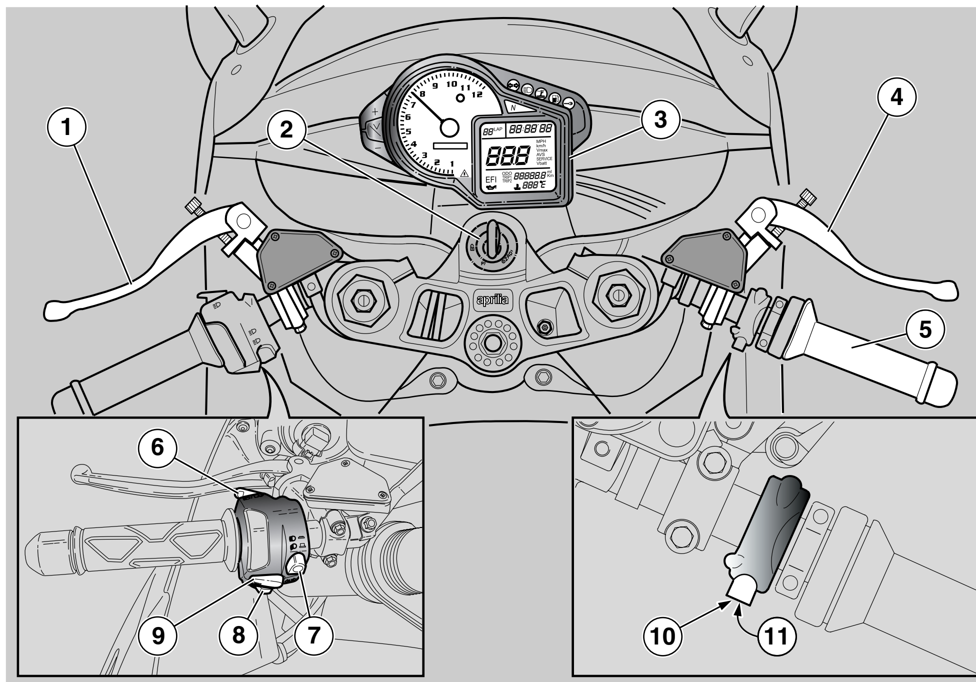
LEGENDA

1) Bekleding linkerzijkant
2) Instelbare stuurschokdemper RSV R OPT
3) Koplamp links
4) Kuipje vooraan
5) Linker achteruitkijkspiegeltje
6) Tank koppelingsvloeistof
7) Motoroliefilter
8) Kleine bekleding linker zijkant
9) Berijderszadel
10) Accu
11) Hoofdzekeringendoos (30A)
12) Vergrendeling passagierszadel - handschoenvak/gereedschapset
13) Linker passagiervoetsteun (klapt open/dicht)
14) Ketting
15) Achtervork
16) Linker voetsteun berijder
17) Zijstandaard
18) De koppelingshendel
19) Motorolietank
20) Motoroliepeil
21) Dop op motorolietank



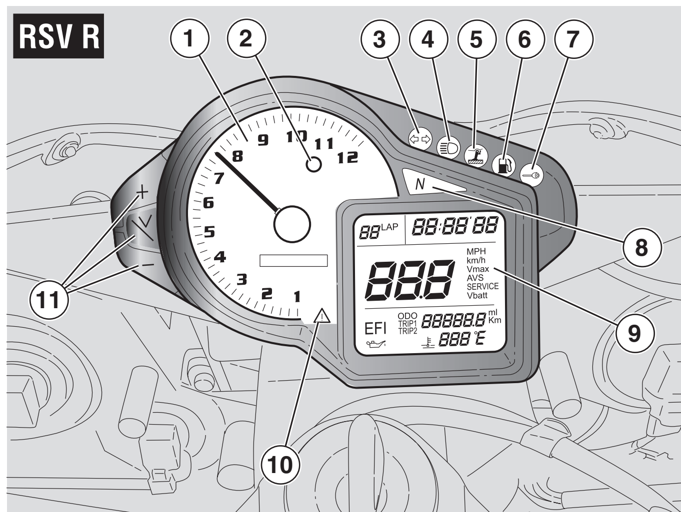
LEGENDA

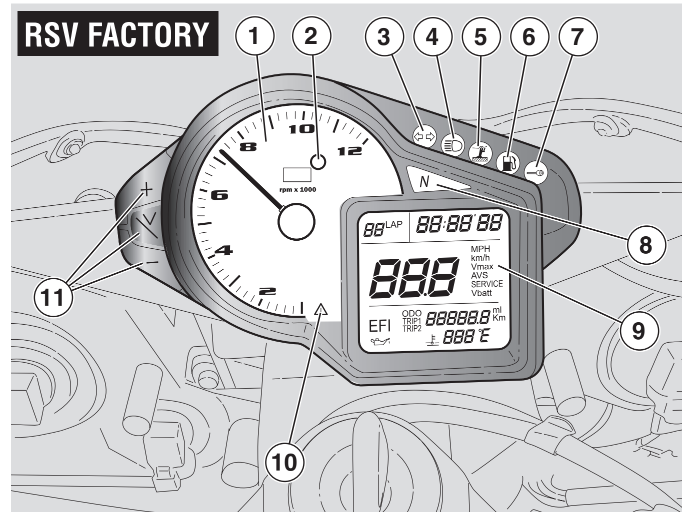
1) Achterste schokdemper
2) Rechter passagiervoetsteun (klapt open/dicht)
3) Achterlicht
4) Handschoenvak/gereedscha pskit
5) Passagierszadel (vergrendeling van handschoenvak/ gereedschapskit)
6) Riem van de passagier
7) Elektronische besturing
8) Kleine zijkantbekleding rechts
9) Brandstoftank
10) Dop op het expansievat van de koelvloeistof
11) Brandstoftankdop
12) Luchtfilter
13) Rechter achteruitkijkspiegeltje
14) Remvloeistoftank voorste rem
15) Secundaire zekeringendoos (15A)
16) Rechter zijaankleding
17) Akoestische melder
18) Onderaankleding
19) Expansievat
20) Remvloeistoftank achterste rem
21) Pomp van de achterrem
22) Het pedaal voor de achterrem
23) Rechter bestuurdervoetsteun



LEGENDA

1) De koppelingshendel
2) Contactschakelaar/ stuurslot (◯ - ⊗ - 🔒)
3) Instrumenten en controlelampjes
4) Remhendel rem vooraan
5) Gashendel
6) Knop signaalfunctie groot licht (≣D)/LAP (multifunctioneel)
7) Lichtkeuzeschakelaar (≣D - ≣D)
8) Schakelaar richtingaanwijzers (⇦⇨)
9) Claxonknop (📯)
10) Startknop (⚡)
11) Motorstopschakelaar (▙◯ - ▂⊗)





LEGENDA

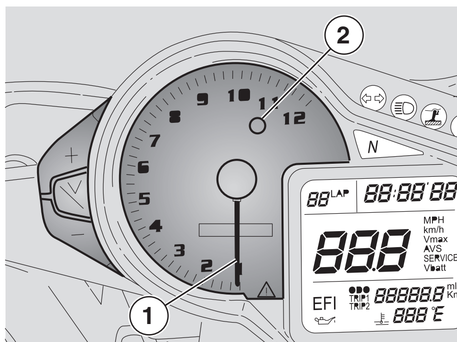
1) Toerenteller
2) Rood controlelampje toerental
3) Controlelampje richtingaanwijzers (⇦⇨) groen.
4) Controlelampje groot licht ( ) blauw
5) Controlelampje zijstandaard ( ) amberkleurig
6) Controlelampje brandstofreserve ( ) ambergeel
7) Controlelampje antidiefstal ( ) rood (indien een antidiefstalsysteem is gemonteerd)
8) Controlelampje neutrale stand versnelling (N) groen
9) Digitaal multifunctioneel display (temperatuur van de koelvloeistof-klok-accuspanning -chronometer-diagnostica motoroliedruk ( ))
10) Controlelampje antidiefstal (⚠) rood
11) Programmeertoetsen multifunctionele computer (+, Trip V, -)

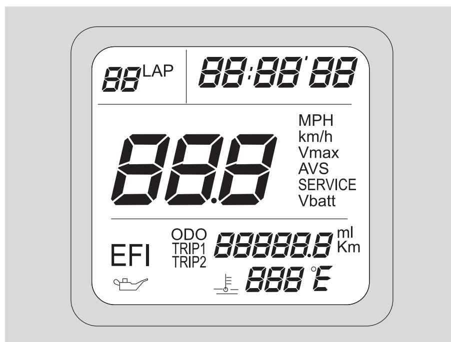
TABEL VAN DE INSTRUMENTEN EN CONTROLELAMPJES

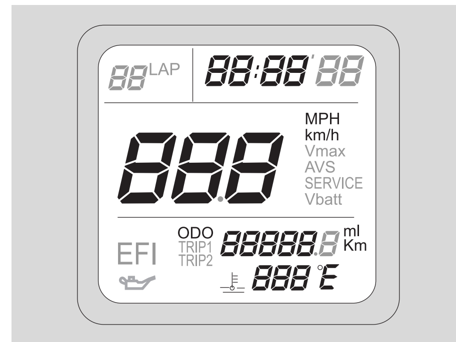
Alle controlampjes gaan ongeveer 3 seconden aan telkens als de startschakelaar op "◯" wordt gezet en de motor niet draait om de controlelampjes zelf te testen. Als een van deze lampjes of geen enkel lampje gaat branden, dient u een **officiëlle aprilia-dealer** te raadplegen.

Beschrijving	Functie
Toerenteller (toeren/min - rpm)	duidt het aantal toeren per minuut van de motor aan. ⚠ OPGELET **Het maximale toerental van de motor niet overschrijden, zie pag. 56 (HET VOERTUIG INRIJDEN).**
Controlelampje toerental	Knippert als het door de gebruiker geprogrammeerde toerental wordt overschreden, zie pag. 23 (TOERENTALLIMIET INSTELLEN (ALLEEN ALS DE MOTOR UIT STAAT)). Dit gaat drie seconden branden als de toerentallimiet tijdens het programmeren wordt bevestigd, zie pag. 23 (TOERENTALLIMIET INSTELLEN (ALLEEN ALS DE MOTOR UIT STAAT)) en drie seconden telkens als de startschakelaar op "◯" wordt gezet, zie pag. 18 (MULTIFUNCTIONELE COMPUTER).
Controlelampje richtingaanwijzer ⇦⇨	Knippert zodra de richtingaanwijzer wordt gebruikt.
Controlelampje groot licht	Dit gaat branden als het grote licht van de koplamp wordt gebruikt of als de lamp wordt gebruikt om te signaleren.
Controlelampje uitgeklapte zijstandaard	Gaat branden als de zijstandaard uitgeklapt is.
Controlelampje brandstofreserve	Gaat branden zodra in de tank 4 liter brandstof zit. **Tank in dit geval zo snel mogelijk; zie pag. 32 (BRANDSTOF).**
Controlelampje antidiefstal (indien een antidiefstalsysteem is gemonteerd)	Als de motor niet aan staat, knippert dit controlelampje om diefstal te voorkomen. Betekent dat het antidiefstalsysteem is ingeschakeld. ⚠ OPGELET **Nadat de motor 10 dagen lang niet is aangezet, gaat dit lampje uit maar blijft het antidiefstalsysteem actief (energiebesparingsfunctie)**
Controlelampje versnelling in neutrale stand N	Gaat branden als de motor in zijn vrij staat.
Controlelampje foutsignalering ⚠	Gaat branden telkens als de startschakelaar op "◯" wordt gezet en de motor niet aan staat om de controlelampjes te testen. Als een van deze lampjes of geen enkel lampje gaat branden, dient u een **officiëlle aprilia-dealer** te raadplegen. ⚠ OPGELET **Als dit lampje blijft branden of gaat branden tijdens het rijden, samen met een van de volgende drie symbolen op het display: "EFI","", "", betekent dit dat er een fout in het injectiesysteem is gesignaleerd (EFI), onvoldoende druk in de motorolieleiding () of een te hoge temperatuur van de koelvloeistof (). Zet in dit geval onmiddellijk de motor uit en raadpleeg een aprilia dealer.**

<table>
<tr><th colspan="2">Beschrijving</th><th colspan="2">Functie</th></tr>
<tr><td rowspan="7">Multifunctioneel display</td><td>Snelheidsmeter (km/h - MPH)</td><td>Geeft de rijsnelheid weer, de gemiddelde rijsnelheid of de maximale rijsnelheid, afhankelijk van de manier waarop de tachometer is geprogrammeerd, zie pag. 18 (MULTIFUNCTIONELE COMPUTER).</td><td rowspan="6">Geeft de accuspanning weer, uitgedrukt in Volt, zie pag. 18 (MULTIFUNCTIONELE COMPUTER).</td></tr>
<tr><td>Kilometerteller Mijlenteller (km - mijl)</td><td>Duidt het dagtotaal of het totaal aantal gereden kilometers of mijlen aan</td></tr>
<tr><td>Temperatuur van de koelvloeistof (°C/°F)</td><td>Geeft bij benadering de temperatuur weer van de koelvloeistof in de motor, zie pag. 18 (MULTIFUNCTIONELE COMPUTER).
⚠ OPGELET Laat de startschakelaar niet op "⊠" staan omdat de koelventilatoren stoppen met draaien zonder rekening te houden met de vloeistoftemperatuur, wat in dit geval deze temperatuur nog zou verhogen.
Als de temperatuur te hoog wordt, stopt u de motor, draait u de sleutel op "○" en wacht u totdat de koelventilator stopt.
Zet nu de sleutel op "⊠" en controleer het peil van de koelvloeistof, zie pag. 40 (KOELVLOEISTOF).
Raadpleeg een officiëlle aprilia-dealer.
⚠ OPGELET Als de maximale toelaatbare temperatuur wordt overschreden, (115 °C - 239 °F), kunt u de motor ernstig beschadigen.</td></tr>
<tr><td>Klok</td><td>Geeft het uur en de minuten weer volgens de geprogrammeerde weergave, zie pag. 18 (MULTIFUNCTIONELE COMPUTER).</td></tr>
<tr><td>Accuspanning V BATT</td><td>Geeft de verschillende tijdmetingen afhankelijk van de programmering, zie pag. 18 (MULTIFUNCTIONELE COMPUTER).</td></tr>
<tr><td>Chronometer</td><td>Geeft de verschillende tijdmetingen afhankelijk van de programmering, zie pag. 18 (MULTIFUNCTIONELE COMPUTER).</td></tr>
<tr><td>Diagnostica</td><td colspan="2">Telkens als de startknop op "○" wordt gezet, verschijnt ongeveer drie seconden lang op het display de melding "EFI".
⚠ OPGELET Als deze melding "EFI" verschijnt tijdens het rijden, betekent dit dat de elektronische besturing een storing heeft gesignaleerd. In de meeste gevallen blijft de motor draaien maar met verminderde prestaties; raadpleeg meteen een officiëlle aprilia-dealer.</td></tr>
</table>







MULTIFUNCTIONELE COMPUTER

Als de startsleutel in de stand "○" wordt gezet, branden op het instrumentenbord 3 seconden lang:

- alle segmenten van het multifunctioneel display
- alle controlelampjes
- de verlichting van het display

Het wijzertje van de toerenteller (1) gaat op de maximumwaarde staan (rpm) die door de gebruiker is geprogrammeerd. Na drie seconden gaat het controlelampje van de toerenlimiet (2) (rood) uit; het wijzertje (1) keert terug in de beginstand.

Na deze controle duiden alle instrumenten tegelijkertijd de waarden aan die op dat ogenblik worden gemeten.

⚠ OPGELET

Als op het display "ERR" verschijnt en knippert in de plaats van de watertemperatuur en als de lampjes van de standaard en de toerenlimiet blijven branden , betekent dit dat er een communicatieprobleem is op de CAN-lijn tussen instrumentenpaneel en de elektronische ebsturing. Een dealer raadplegen.

⚠ OPGELET

Na de eerste 1000 km verschijnt het pictogram "SERVICE" op het display. Dit verschijnt een tweede keer na 10.000 km, dus verschijnt het na de tweede keer telkens om de 10.000 km.

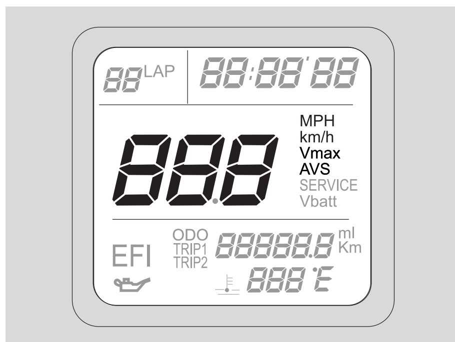
Wend u in dit geval tot een aprilia dealer om het in het onderhoudsschema voorgeschreven onderhoud uit te laten voeren, zie pag. 61 (HET ROUTINE-ONDERHOUD: SCHEMA) Om de melding "SERVICE" op het display uit te schakelen, drukt u met de sleutel in het contact op on, de toetsen "+" en "-" minstens 15 seconden in.

Met de startschakelaar op "○" verschijnen de volgende standaardinstellingen op het display:

- rijsnelheid
- klok
- koelvloeistoftemperatuur
- hodometer

METRISCH SYSTEEM KIEZEN (km-mijl, km/h-MPH, °C-°F)

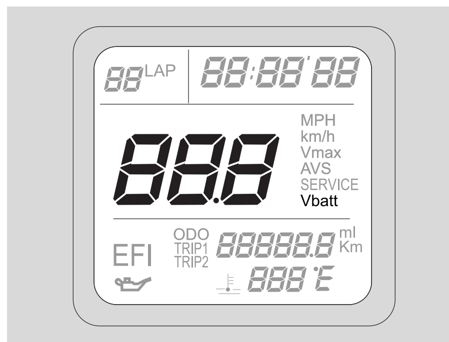
- ◆ Om de meeteenheden te kiezen km, mijl, km/h en MPH drukt u tegelijkertijd de toetsen "TRIP/V" en "-" voor iets meer dan 15 seconden in.
- ◆ Om van °C over te schakelen naar °F en vice versa, drukt u tegelijkertijd de toetsen "TRIP/V" en "+" in, voor iets meer dan 15 seconden.

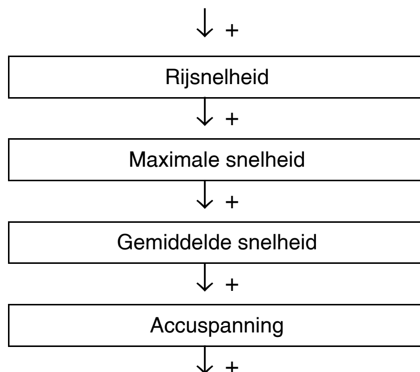


RIJSNELHEID WEERGEVEN, MAXIMALE SNELHEID, GEMIDDELDE SNELHEID EN ACCUSPANNING

OPMERKING De gemiddelde snelheid, de maximumsnelheid en de accuspanning kunnen alleen worden weergegeven als het voertuig stil staat. Tijdens het rijden wordt alleen de op dat ogenblik geldende rijsnelheid weergegeven.

Als de startsleutel op "2" wordt gezet, verschijnt op het display de actuele rijsnelheid. Om over te schakelen naar de maximumsnelheid (V max), de gemiddelde snelheid (AVS) en de accuspanning, drukt u op de toets "+".





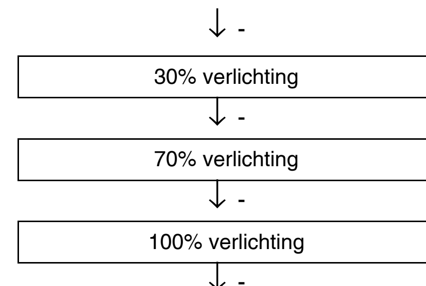
Om de maximale snelheid (V max) en de gemiddelde snelheid (AVS) te resetten, dient men deze eerst weer te geven en dan de toets "-" minstens 3 seconden lang in te drukken.

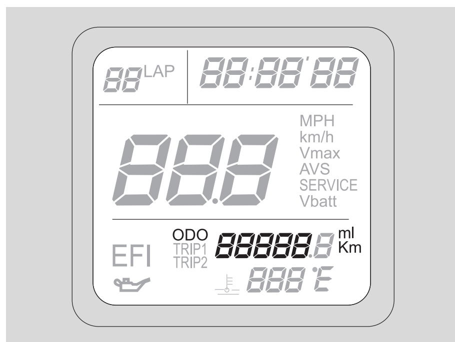
OPMERKING De maximale en de gemiddelde snelheid worden gemeten vanaf de laatste reset.

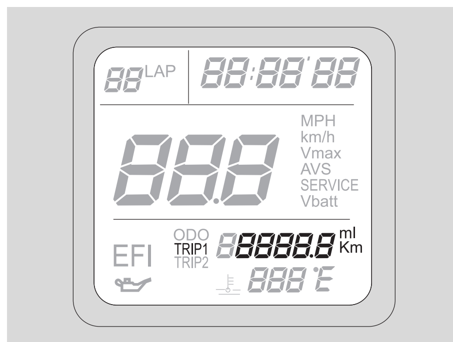
De accuspanning, uitgedrukt in volt, kan niet worden gewijzigd maar geeft een idee van de lading van de accu.

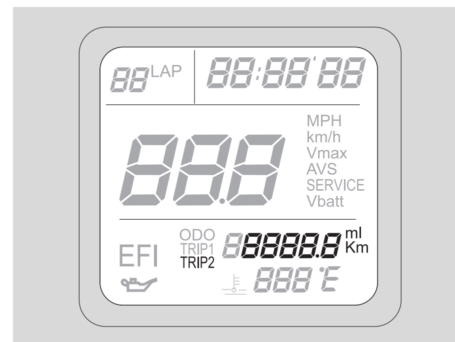
Het oplaadcircuit werkt correct als de accuspanning bij een toerental van 4000 toeren/min (rpm) en het dimlicht aan, tussen 13 en 15 Volt bedraagt.

◆ De verlichting van het instrumentenpaneel regelen: men kan de intensiteit van de verlichting op 3 niveaus regelen (30, 70 en 100%). Men kan deze intensiteit echter alleen wijzigen tijdens de eerste 5 seconden nadat de sleutel op "○" is gezet met de toets "-".



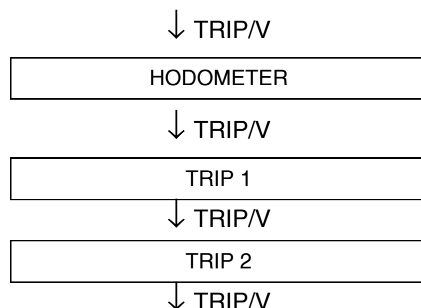






TOTAAL AANTAL KILOMETERS (HODOMETER) EN DAGTELLERS (TRIP 1 EN TRIP 2) WEERGEVEN

Als de startsleutel op "○" wordt gezet, verschijnt op het display de totale kilometerstand (HODOMETER). Om over te schakelen van totaalkilometerteller naar dagteller (TRIP 1 en TRIP 2), druk u op de toets Trip/V.



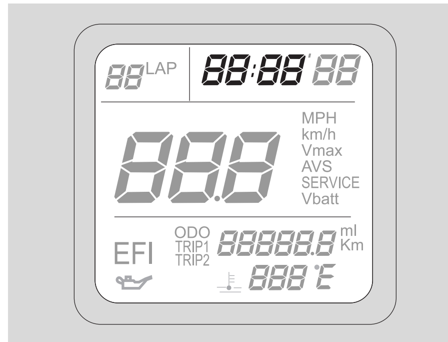
Om de dagtellers van de kilometers/mijlen 1 (TRIP 1) te resetten, dient men deze eerst weer te geven en dan de toets "Trip/V" minstens 3 seconden lang in te drukken.

Om de dagtellers van de kilometers/mijlen 2 (TRIP 2) te resetten, dient men deze eerst weer te geven en dan de toets "Trip/V" minstens seconden lang in te drukken.

OPMERKING De waarden van de dagtellers gelden voor het stuk dat is gereden sinds de laatste reset.

◆ De afstanden die zijn opgeslagen door de twee dagtellers Trip 1 en Trip 2 gaan verloren zodra de accu wordt losgemaakt.





WEERGAVE: KOELVLOEISTOFTEMPERATUUR

– Het display met de temperatuur van de koelvloeistof duidt "---" aan als de sensor een temperatuur meet onder 34°C (93°F).
– Op dit display staat met een vaste waarde de reële temperatuur als de sensor een temperatuur meet tussen 35°C (95°F) en 114°C (237°F);
– De waarde op het display knippert vanaf 115° C (239° F) tot 135°C (275°F). Bovendien gaat het waarschuwingslampje ⚠ branden om te signaleren dat de temperatuur de gevarenzone heeft bereikt.
– Op het display knippert de temperatuur als deze hoger is dan 135° (275° F) en blijft het waarschuwingslampje branden).

⚠ OPGELET

Als de temperatuursensor van de koelvloeistof los of beschadigd raakt, gaat op het instrumentenpaneel het lampje branden dat waarschuwt voor een fout (⚠) en kan de temperatuur niet meer worden gemeten. In dit geval dient u zich tot een officiële aprilia-dealer te wenden.

Thermometerbereik op het display: 35-135°C (95-275 °F).

DE DIGITALE KLOK PROGRAMMEREN:

De digitale klok staat op de bovenkant van het display.

De klok is alleen weergegeven als de sleutel op " ◯ " staat.

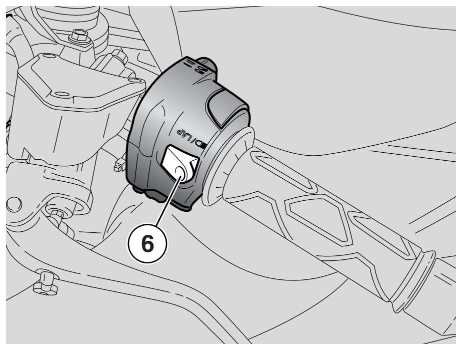
OPMERKING De klok kan alleen worden geprogrammeerd als de sleutel op " ◯ " staat en de motor uit is.

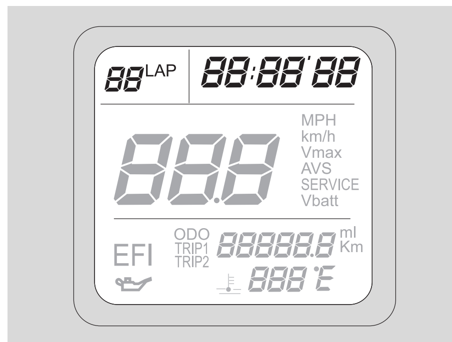
DE UREN PROGRAMMEREN

◆ Tegelijkertijd de toetsen "+" en "-" indrukken, minstens 3 seconden lang totdat de uren knipperen.
◆ Met de toetsen+" en "-" de cijfers van het gewenste uur invoeren.
◆ Als een regeltoets ingedrukt wordt gehouden, wordt het cijfer van het uur telkens met 1 uur per seconde verhoogd.
◆ Druk de toets "TRIP/V" minstens drie seconden lang in om het uur te bevestigen. De klok gaat nu automatisch op de minuten staan.

DE MINUTEN PROGRAMMEREN

◆ Met de toetsen+" en "-" vermeerderen de cijfers telkens met één minuut.
Als een regeltoets ingedrukt wordt gehouden, wordt het cijfer telkens met 1 minuut per seconde verhoogd.
◆ De toets "TRIP/V" minstens 3 seconden lang ingedrukt houden totdat de cijfers van de minuten ophouden met knipperen en dus bevestigd zijn.
◆ Als de accu wordt ontkoppeld, gaan alle klokgegevens verloren.





CHRONOMETER

Met de chronometer wordt de tijd per toer gemeten op de piste. De gegevens worden opgeslagen en kunnen achteraf worden opgevraagd.

Als de computer op "CHRONOMETER" staat, kan de klok niet worden gebruikt:

Om de chronometer aan te zetten:

◆ de toets "LAP" ingedrukt houden en "TRIP/V" meer dan 3 seconden lang indrukken. De klok verdwijnt en het opschrift "01 LAP 00'00"00" verschijnt.

Om de chronometer uit te zetten:

◆ De toets "LAP” ingedrukt houden en "TRIP/V" meer dan 3 seconden lang indrukken. De klok verschijnt weer.

Om te tellen met de chronometer

◆ de toets "LAP" (6) indrukken en meteen loslaten.
Een eerste druk op de toets zet de teller aan. Als de toets "LAP" meer dan 10 seconden wordt ingedrukt na de start, vertrekt de chronometer telkens weer van nul.
Als vervolgens de toets "LAP" wordt ingedrukt terwijl een nieuwe toer begint, zal de gereden tijd 10 seconden lang worden weergegeven en opgeslagen en verschijnt bovenaan links het nummer van de rit.
Na afloop van deze 10 seconden zal de chronometer de tijd van de tweede toer weergeven en het nummer.

OPMERKING Men kant tot maximaal 40 ritten tellen waarna een druk op de toets "LAP" (6) geen effect meer heeft en automatisch de 40 opgeslagen tijden worden weergegeven.

Om opnieuw de chronometer te gebruiken, dienen de 40 metingen te worden gereset.

Om te resetten, dient men eerst de chronometerfunctie te kiezen.

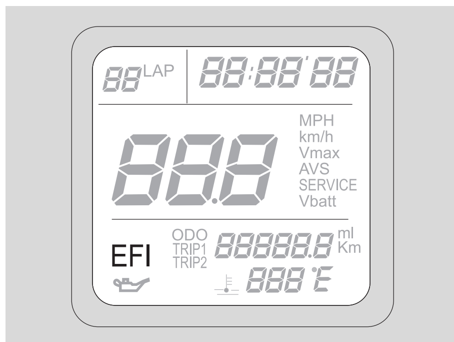
De toets "LAP" (6) ingedrukt houden en "TRIP/V" minstens 3 seconden lang indrukken.

De weergave van het opschrift "01 LAP 00'00"00" betekent dat de 40 opgeslagen gegevens gereset zijn .

De metingen gaan verloren als de accu wordt ontkoppeld.

De metingen weergeven:

◆ De functie chronometer aanzetten en dan "TRIP/V" meer dan 3 seconden lang indrukken. U kunt de gegevens overlopen met de toetsen "+" (vooruit) en "-" (achteruit).
Om de chronometer weer te gebruiken, opnieuw "TRIP/V" meer dan 3 seconden lang indrukken.



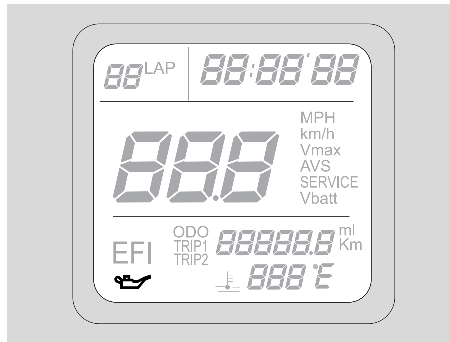
DIAGNOSTICA

1) Diagnostica Telkens als de startknop op "○" wordt gezet, verschijnt ongeveer drie seconden lang op het display de melding "EFI" .

⚠ OPGELET

Als op het instrumentenpaneel de melding "EFI" verschijnt tijdens het rijden en tegelijkertijd het waarschuwingslampje (⚠) gaat branden, betekent dit dat de elektronische besturing een storing heeft gesignaleerd.

In de meeste gevallen blijft de motor draaien maar met verminderde prestaties; raadpleeg meteen een officiëlle aprilia-dealer.



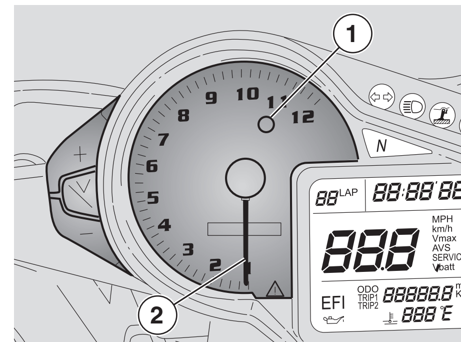
MOTOROLIEDRUK

Telkens als de startschakelaar op "○" wordt gezet, gaat drie seconden lang het controlelampje van de oliedruk branden.

⚠ OPGELET

Als het controlelampje van de motorolie (⚠) blijft branden en tegelijkertijd het waarschuwingslampje gaat branden tijdens het rijden, betekent dit dat er niet genoeg druk is in de olieleiding.

Zet in dit geval onmiddellijk de motor uit en raadpleeg een officiëlle aprilia-dealer.



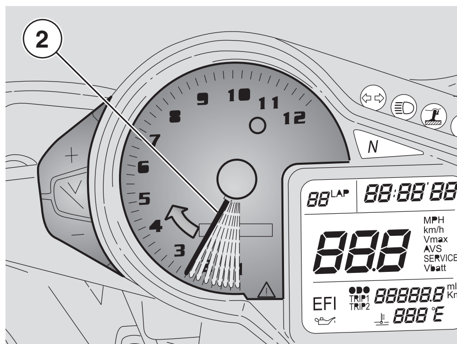
TOERENTALLIMIET INSTELLEN (ALLEEN ALS DE MOTOR UIT STAAT)

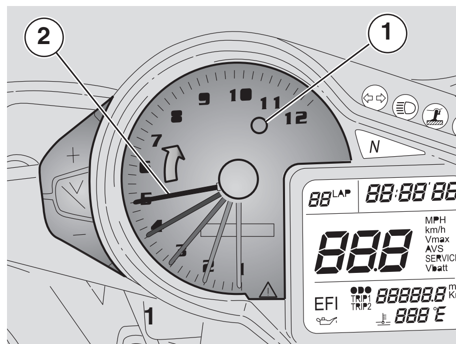
Als het geprogrammeerde maximale toerental wordt overschreden, gaat op het instrumentenpaneel het rode lampje (1) branden.

OPMERKING Alleen als de motor uit staat en de hodometer weergegeven is, kan men de toerentallimiet instellen waarboven het lampje gaat branden, in een bereik dat gaat van 2000 tot 12000 toeren/min (rpm).

De default ingestelde waarde bedraagt 6000 toeren/min (rpm).

Om de toerentallimiet weer te geven, dient men de toets "Trip/v" minstens 3 seconden lang in te drukken. De wijzer van de toerenteller (2) zal drie seconden lang om op de toerentallimietwaarde gaan staan.





Instellen:

- ◆ Draai de startsleutel in de stand "◯".
- ◆ Wacht tot de lampjes gecontroleerd zijn.
- ◆ Druk de toets "TRIP/V" minstens drie seconden lang in. De wijzer van de toerenteller (2) zal drie seconden lang om op de toerentallimietwaarde gaan staan.
- ◆ Terwijl de wijzer op de limietwaarde staat (2) kan deze limiet worden gewijzigd.
- ◆ Wijzig de limietwaarde met de toets "+": een druk op de toets verhoogt het toerental met 100 toeren/min (rpm); een langere druk op de toets verhoogt het toerental met 1000 toeren/min (rpm);
- ◆ Als de wijzer aan het einde van de schaal komt (12000 toeren/min), gaat deze automatisch op nul staan.
- ◆ Drie seconden na de laatste instelling met de toets "+" wordt de nieuwe limietwaarde in het geheugen opgeslagen en bevestigd met het lampje voor de toerentallimiet (1) dat drie seconden lang zal branden terwijl de wijzer (2) weer op nul gaat staan.
- ◆ Als tijdens het programmeren de motor wordt gestart, blijft de laatst ingestelde limietwaarde gelden. De ingestelde waarde gaat verloren als de accu wordt losgekoppeld tijdens het instellen; in dit geval blijft de laatst ingestelde limiet gelden.

BEDIENINGEN OP DE RECHTERKANT VAN HET STUUR

OPMERKING De elektrische componenten werken alleen als de contactschakelaar op "" staat.

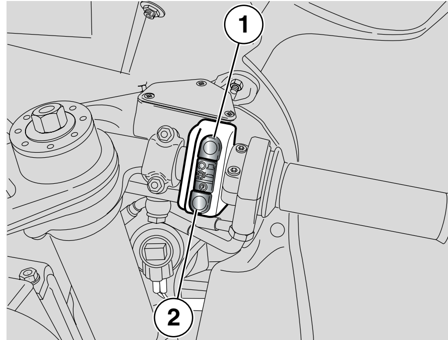
1) **MOTORSTOPSCHAKELAAR (-)**

⚠ OPGELET

Gebruik de motorstopschakelaar " - " nooit om de motor uit te zetten nooit tijdens het rijden.

Deze schakelaar is een veiligheidschakelaar die in geval van nood wordt gebruikt.

Als de schakelaar op "" staat, kan de motor worden gestart; als deze in de stand "" wordt gedrukt, stopt de motor.



⚠ OPGELET

Als de motor uit staat en de startschakelaar blijft in de stand "" staan, kan de accu ontladen.

Zodra het voertuig stil staat en de motor uit, dient de startschakelaar op "" te worden gezet.

2) **STARTTOETS ()**
Als de toets "" wordt ingedrukt, zet de startmotor de motor aan. Voor de startprocedure leest u pag. 51 (STARTEN).

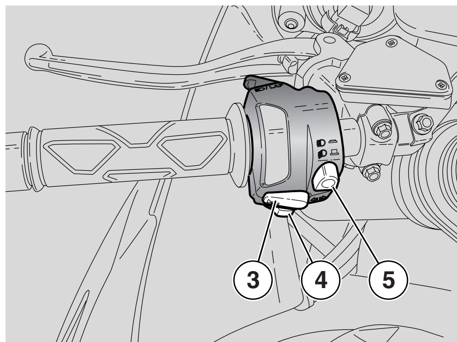
OP DE LINKERKANT VAN HET STUUR

OPMERKING De elektrische componenten werken alleen als de contactschakelaar op "" staat.

3) **CLAXONKNOP ()**
Als deze wordt ingedrukt, gaat de claxon aan.

4) **SCHAKELAAR RICHTINGAANWIJZERS ()**
Zet de schakelaar naar links als u linksaf wil slaan; Zet de schakelaar naar rechts om rechtsaf te gaan;
Druk de schakelaar in om de richtingaanwijzer uit te zetten.

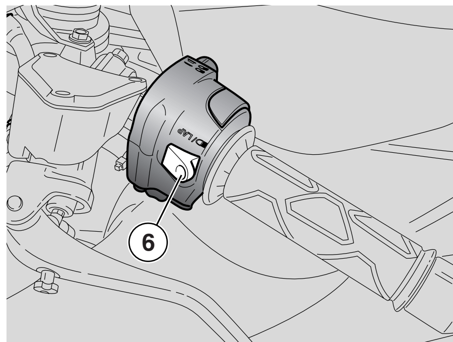
5) **LICHTKEUZESCHAKELAAR (-)**
In de stand "" branden altijd de standlichten, de instrumentenpaneelverlichting en het dimlicht.
Op "" gaat het groot licht branden.
Voordat u de motor start, controleren of de standenschakelaar op "" staat.



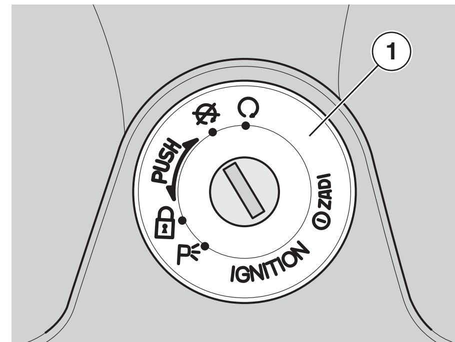
6) KNIPPERFUNCTIEKNOP GROOT LICHT (≣D)/LAP (multifunctioneel)

OPMERKING Raadpleeg voor het programmeren van de functies pag. 18 (MULTIFUNCTIONELE COMPUTER).

Om met het groot licht te signaleren in geval van gevaar of nood of om de chronometerfunctie te activeren (samen met de toets TRIP/V).



OPMERKING Als de knop wordt losgelaten, knippert het groot licht niet meer.



STARTSCHAKELAAR

De contactschakelaar (1) zit op de bovenste plaat van het stuurbalhoofd.

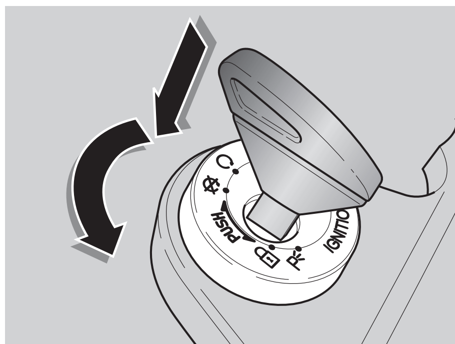
OPMERKING Met de contactsleutel bedient u het sleutelcontact / stuurslot, het slot op de benzinetank en de vergrendeling van het handschoenvak/gereedschapskit.

Samen met het voertuig worden twee sleutels geleverd (een reservesleutel).

OPMERKING Bewaar de reservesleutel niet in het voertuig zelf.

OPMERKING Als de startschakelaar op "○" wordt gezet, gaan de lichten automatisch aan.

Om de lichten uit te zetten, moet de schakelaar op "⊗" gezet worden.



STUURSLOT

⚠ WAARSCHUWING

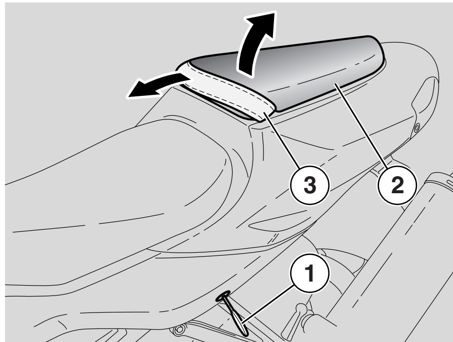
Draai deze sleutel nooit in de stand "🔒" tijdens het rijden om de controle over het voertuig niet te verliezen.

WERKING

Om het stuur te blokkeren:

- ◆ Draai het stuur helemaal naar links.
- ◆ Draai de sleutel in de stand "⊗".
- ◆ De sleutel in het contact duwen en vervolgens in de stand "🔒" draaien.
- ◆ Haal de sleutel uit het contact.

Stand	Functie	Sleutel verwijderen
🔒 Stuurslot	Het stuur is geblokkeer. U kunt de motor niet starten en de lichten niet aanzetten.	U kunt wel de sleutel eruit halen. Als de sleutel nu uit het contact wordt gehaald, is het antidiefstalsy steem ingeschakeld. (indien aanwezig)
⊗	De motor en de lichten kunnen niet worden aangezet.	U kunt wel de sleutel eruit halen. Als de sleutel uit het contact wordt gehaald, is het antidiefstalsy steem ingeschakeld. (indien aanwezig)
○	De motor en de lichten kunnen worden aangezet.	U kunt de sleutel er niet uit halen.
P	Het stuur is vergrendeld. De motor kan niet worden aangezet. Het standlicht vooraan en de standlichten achteraan gaan aan.	De sleutel kan uit het contact worden gehaald. Als de sleutel uit het contact wordt gehaald, is het antidiefstalsy steem ingeschakeld. (indien aanwezig)



PASSAGIERSZADEL VERGRENDELEN/LOSMAKEN

- ◆ Zet het voertuig op de standaard. Zie pag. 58 (HET VOERTUIG OP DE STANDAARD ZETTEN).
- ◆ De sleutel (1) in het zadelslot steken.
- ◆ Het passagierzadeltje (2) uit de passagiersriem halen (3).
- ◆ De sleutel (1) naar links draaien.
- ◆ Het voorste deel van het passagierszadel (2) optillen.
- ◆ Het passagierzadeltje (2) verwijderen.

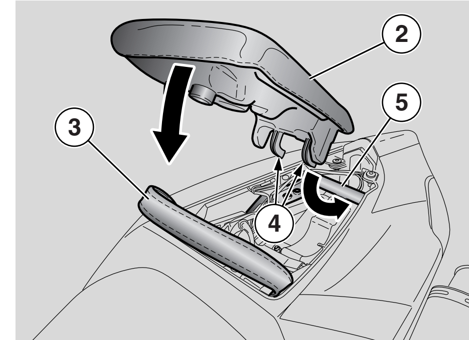
OPMERKING Voordat u het zadeltje (2) laat zakken en vastzet, dient u te controleren of u de sleutel niet in het handschoenvak/gereedschapsruimte hebt laten zitten.

Om het zadel (2) te vergrendelen:

- ◆ De haken (4) van het achterste deel van het zadel onder het dwarsbalkje (5) van het achterste framegedeelte steken.
- ◆ De riem van de passagier (3) naar voor verplaatsen en het voorste gedeelte laten zakken. Ervoor zorgen dat de riem goed zit.
- ◆ Op de voorkant duwen om het zadel in het slot te laten klikken.

⚠ WAARSCHUWING

Voordat u begint te rijden, dient u te controleren of het zadel (2) goed gesloten is.

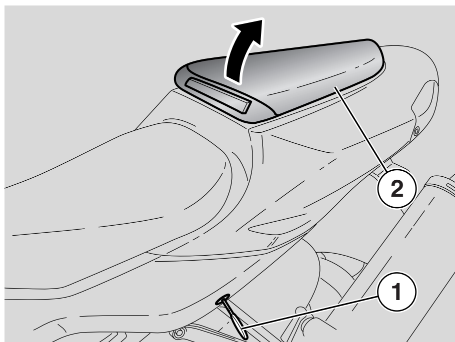


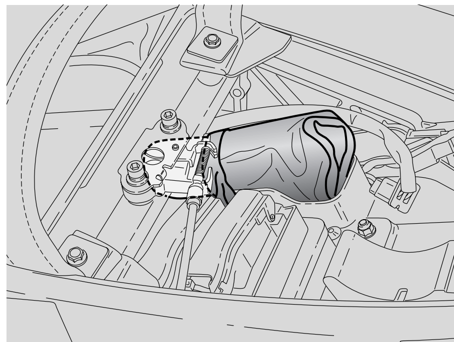
Onder het achterste gedeelte van het zadel zit een ruimte die dienst kan doen als handschoenvak en ruimte voor een gereedschapskit. Men moet alleen de vergrendeling losmaken om erbij te kunnen.

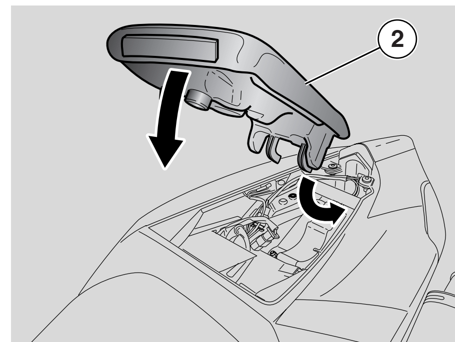
OPMERKING Deze vergrendeling voor het handschoenvak/gereedschapskit kan worden gebruikt in de plaats van het passagierszadel (2).

Om het voertuig te gebruiken met een bergruimte moet het passagierszadel worden verwijderd zoals hierboven beschreven.

Voor de installatie raadpleegt u pag. 29 (VERGRENDELING HANDSCHOENVAK/ GEREEDSCHAPSKIT BLOKKEREN/LOSMAKEN).







VERGRENDELING HANDSCHOENVAK/ GEREEDSCHAPSKIT BLOKKEREN/LOSMAKEN

◆ Zet het voertuig op de hoofdstandaard. Zie pag. 58 (HET VOERTUIG OP DE STANDAARD ZETTEN).
◆ De sleutel (1) in het zadelslot steken.
◆ De sleutel (1) naar links draaien, de vergrendeling (2) optillen en naar voor eraf schuiven.

Onder het achterste gedeelte van het zadel zit een ruimte die dienst kan doen als handschoenvak en gereedschapskit. Men moet alleen de vergrendeling (2) losmaken om erbij te kunnen.

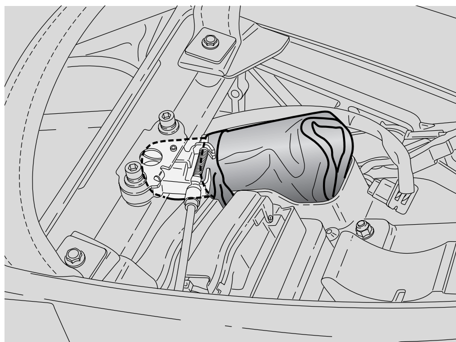
OPMERKING Voordat u de vergrendeling van de bergruimte (2) laat zakken en vastzet, dient u te controleren of u de sleutel niet in het handschoenvak/gereedschapsruimte hebt laten zitten.

Om de vergrendeling van de bergruimte (2) te blokkeren:

◆ De twee voorste punten onderaan onder het dwarsbalkje van het achterste framegedeelte steken.
◆ De vergrendeling op de bergruimte aanbrengen en duwen tot het slot klikt.

⚠ WAARSCHUWING

Voordat u begint te rijden, dient u te controleren of deze vergrendeling (2) goed gesloten is.



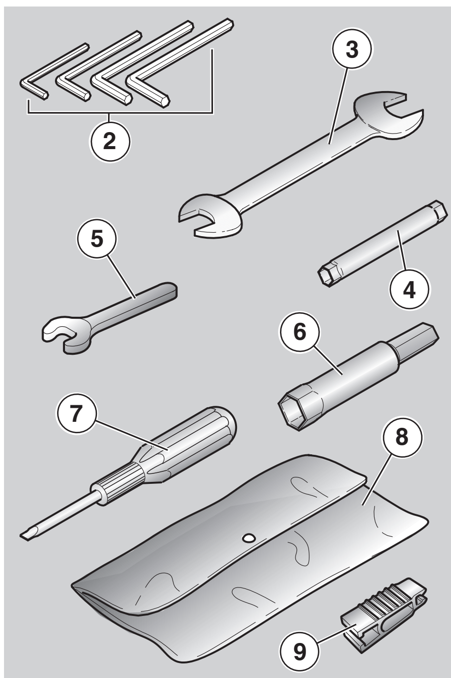
HANDSCHOENVAK/GEREEDSCHAPSKIT

Om deze ruimte te openen:

◆ Het passagierzadeltje verwijderen, zie pag. 28 (PASSAGIERSZADEL VERGRENDELEN/LOSMAKEN) of de vergrendeling op de bergruimte blokkeren/losmaken, zie pag. 29 (VERGRENDELING HANDSCHOENVAK/GEREEDSCHAPSKIT BLOKKEREN/LOSMAKEN).

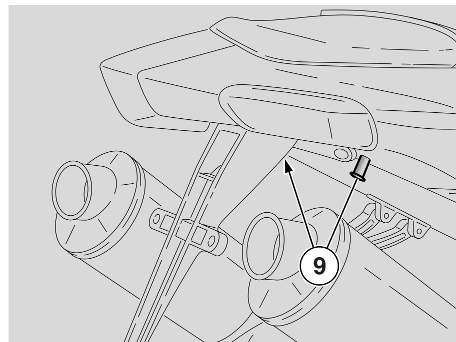
De kit (1) bestaat uit:

– l-vormige inbussleutels van 3, 4, 5, 6 mm (2);
– dubbelzijdige steeksleutel 11 - 13 mm (3);
– dubbelzijdige pijpsleutel 8 - 10 mm (4);
– steeksleutel 17 mm (5);
– bougiesleutel 16 mm (6);



– een schroevendraaier met twee punten kruis/zeskant 4 mm (7);
– zakje (8);
– tangen vervanging zekeringen (9).

Maximaal toelaatbaar gewicht: 1,5 kg



BAGAGEVERGRENDELING

Op het passagierszadel kan een kleine bagage worden vastgemaakt met elastieken die worden vastgemaakt aan twee punten (9).

Maximaal toelaatbaar gewicht: 9 kg.

⚠ WAARSCHUWING

De bagage mag niet te groot zijn en dient stevig te worden vastgemaakt.

SPECIAAL GEREEDSCHAP OPT

Voor enkele specifieke werkzaamheden dient het volgende speciale gereedschap te worden aangeschaft (bij de **officiële aprilia-dealer**):

Gereedschap	Werkzaamheden
Pinnen (1) voor de standaard achteraan, zie pag. 70 (DE PINNEN VOOR DE ACHTERSTE STANDAARD MONTEREN OPT).	Het voertuig op de achterste standaard zetten.
De standaard (2) achteraan, zie pag. 70 (HET VOERTUIG OP DE ACHTERSTE STANDAARD ZETTEN OPT).	De motorolie verversen en de oliefilter vervangen. Het achterwiel demonteren. De ketting spannen. De onderste ombouw verwijderen.
Standaard vooraan (3), zie pag. 71 (HET VOERTUIG OP DE VOORSTE STANDAARD ZETTEN OPT).	Het voorwiel demonteren.
Klem om de sluitbandjes (4) te monteren, zie pag. 63 (SLUITBANDJES).	Sluitbandjes monteren.

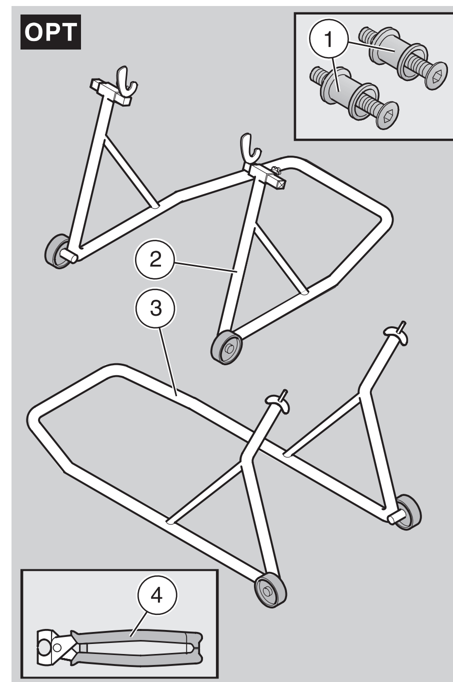
ACCESSOIRES

De volgende accessoires:

– Achterste schokdemper type "R FACTORY"

– Instelbare stuurschokdemper;

waarmee de RSV 1000 R FACTORY standaard is uitgerust, kunnen ook op de RSV 1000 R worden gemonteerd (raadpleeg een **officiële aprilia-dealer**).



BRANDSTOF

⚠ WAARSCHUWING

De brandstof die wordt gebruikt voor verbrandingsmotoren is bijzonder sterk ontvlambaar en kan in bepaalde omstandigheden zelfs explosief worden.
Benzine tanken en het voertuig onderhouden, doet u liefst in een goed geventileerde ruimte terwijl de motor uit staat.

Rook niet tijdens het tanken of als er benzinedampen in de buurt zijn en vermijd absoluut elk contact met vrije vlammen, vonken en andere bronnen die de benzine in brand kunnen steken of doen exploderen.

Zorg er ook voor dat er geen benzine uit de vulpijp lekt omdat de benzine vlam kan vatten als deze in aanraking komt met hete motoroppervlakken.

Als u toch benzine op het voertuig morst, contraleer dan eerst of het voertuig helemaal droog is voordat u het weer aanzet.

Benzine zet uit bij warmte en onder invloed van zonnestralen. Vul de tank dus nooit helemaal tot aan de rand.

Sluit de benzinedop goed nadat u hebt getankt. Zorg ervoor dat er geen benzine op uw huid komt. Adem geen benzinedampen in, slik geen benzine in en vermijd benzine van het ene in het andere vat over te gieten met een slang.

VERVUIL HET MILIEU NIET MET BRANDSTOF

HOUD BRANDSTOF UIT DE BUURT VAN KINDEREN.

Gebruik alleen loodvrije superbenzine, met een minimum octaangetal van 95 (N.O.R.M.) en 85 (N.O.M.M.)
Brandstof tanken:
- ◆ Het dekseltje optillen (1).
- ◆ De sleutel (2) in de benzinedop (3) steken.
- ◆ De sleutel naar rechts draaien, trekken en de brandstofdop openen.

TANKINHOUD (inclusief de reserve): 18 ℓ
TANKRESERVE: 4 ℓ

⚠ OPGELET

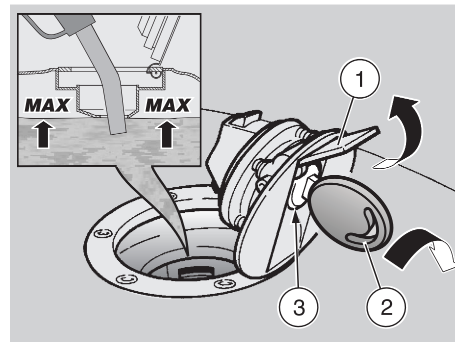
Geen additieven of andere stoffen aan de brandstof toevoegen.

Als u een trechter of iets dergelijks gebruikt, dient deze perfect schoon te zijn.

⚠ WAARSCHUWING

Vul de tank niet tot aan de rand; de brandstof moet onder de onderste rand van de vulpijp blijven (zie afbeelding).

- ◆ Tanken.



Na het tanken:

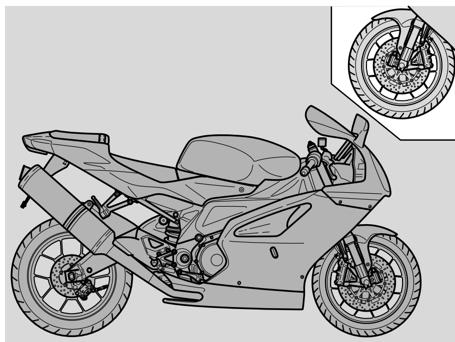
OPMERKING De dop kan alleen worden gesloten als de sleutel (2) in het slot steekt.

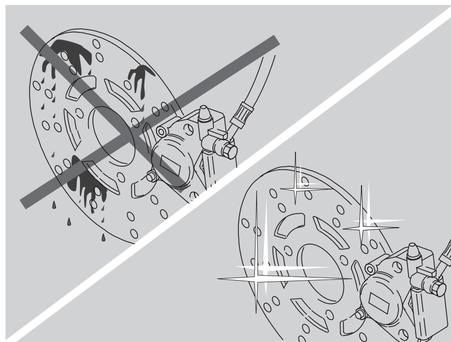
- ◆ Druk op de dop terwijl de sleutel (2) in het slot steekt.

⚠ WAARSCHUWING

Controleren of de dop perfect op zijn plaats zit en gesloten is.

- ◆ De sleutel (2) uit het slot halen.
- ◆ Het dekseltje er weer op doen (1).







REMVLOEISTOF - aanbevelingen

OPMERKING Dit voertuig is uitgerust met schijfremmen voor- en achteraan, met afzonderlijke hydraulische leidingen.

De volgende inlichtingen betreffen slechts één remvloeistofleiding, maar zijn geldig voor beide.

⚠ WAARSCHUWING

Plotselinge veranderingen in de speling of vering van de remhendel zijn te wijten aan problemen in de vloeistofleiding.

Raadpleeg een officiëlle aprilia-dealer als u twijfelt aan de goede werking van de remleiding en als u de gewone controles niet zelf kunt uitvoeren.

⚠ WAARSCHUWING

Besteed in het bijzonder aandacht aan de remschijf en het frictiemateriaal: er mag geen vet of olie op zitten, ook niet nadat u het voertuig hebt onderhouden of gecontroleerd.

Controleren of de remslangen niet opgerold zitten of versleten zijn.

Zorg ervoor dat er geen water of stof in het remcircuit komen.

Voor onderhoudswerkzaamheden aan het vloeistofcircuit, raden wij aan gummi handschoenen te dragen.

Als de remvloeistof in aanraking komt met uw huid of ogen, kan dit irritatie veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

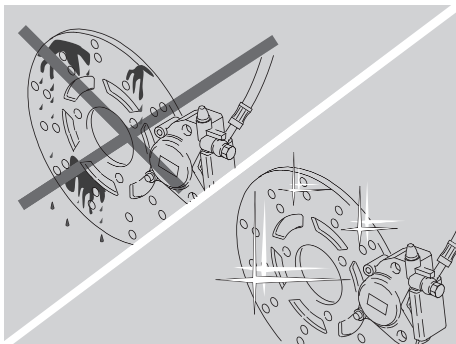
Was zorgvuldig alle lichaamsdelen die met remvloeistof in aanraking komen en wend u tot een oogarts of een arts als de vloeistof in uw ogen komt.

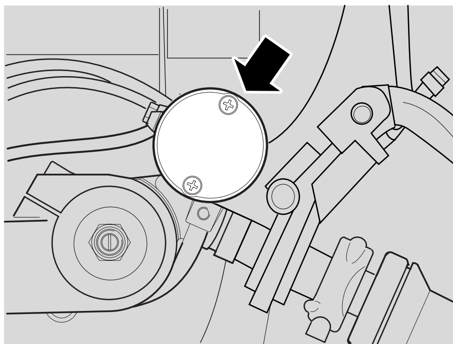
VERVUIL HET MILIEU NIET MET REMVLOEISTOF

HOUD REMVLOEISTOF UIT DE BUURT VAN KINDEREN.

⚠ OPGELET

Zorg ervoor dat er nooit remvloeistof op gelakte of kunststof delen komt: remvloeistof beschadigt deze materialen.





SCHIJFREMMEN

⚠ WAARSCHUWING

De remmen zijn de belangrijkste organen voor uw veiligheid. Daarom moeten remmen altijd perfect in orde worden gehouden.

Een vuile schijf vervuilt ook de remblokken, wat het remvermogen vermindert.

Vuile remblokken dienen te worden vervangen, maar een vuile schijf kan worden gereinigd met een hoogwaardig ontvettingsmiddel.

Remvloeistof dient om de twee jaar te worden ververst door een officiëlle aprilia-dealer.

Gebruik de remvloeistof die in de tabel van de smeermiddelen staat, zie pag. 116 (SMEERMIDDELENTABEL).

OPMERKING Dit voertuig is uitgerust met schijfremmen voor- en achteraan, met afzonderlijke hydraulische leidingen.

Het voorste remsysteem heeft twee schijven (links en rechts).

De achterrem heeft slechts één schijf(rechts).

De volgende inlichtingen betreffen slechts één remvloeistofleiding, maar zijn geldig voor beide.

Als de remblokken slijten, vermindert het peil van de remvloeistof in het reservoir om de slijtage automatisch te compenseren.

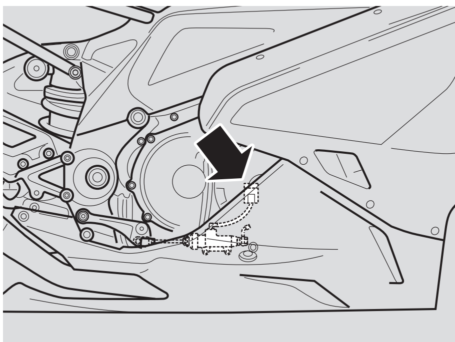
De tank met de remvloeistof van de voorste rem zit vlak bij het punt waarop de hendel van de voorste rem zit.

De remvloeistoftank aan de achterkant vindt u onder de onderaankleding aan de rechterkant, om hier toegang tot te krijgen, moet u de rechter onderaankleding verwijderen, zie pag. pag. 81 (VERWIJDERING ONDERAANKLEDING).

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

Na de eerste 1000 km (625 mijl) en vervolgens om de 10.000 km (6250 mijl) dient u de remschijven te laten controleren door een **officiëlle aprilia-dealer**.

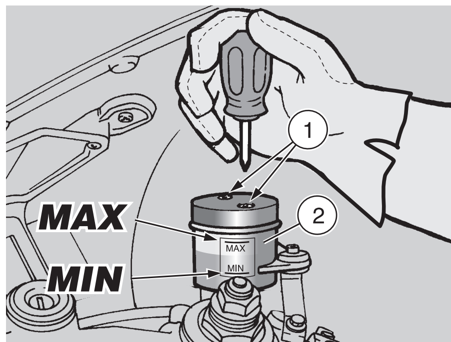
Controleer telkens voordat u vertrekt het peil van de remvloeistof in de tanken, zie pag. 35 (VOORSTE REM), pag. 37 (ACHTERSTE REM), en de slijtage van de blokjes, zie pag. 92 (DE SLIJTAGE VAN DE REMBLOKKEN CONTROLEREN).



Remvloeistof dient om de twee jaar te worden ververst door een **officiëlle aprilia-dealer**.

⚠ WAARSCHUWING

Rijd niet met het voertuig niet als u lekken in de remleiding vindt.



VOORSTE REM

CONTROLEREN

- ◆ Zet het voertuig op de hoofdstandaard houd het stuur recht.
- ◆ Controlleer nu of de vloeistof boven het minimumstreepje komt.

MIN = minimumpeil

Rijd niet met het voertuig als de vloeistof onder het minimumstreepje komt.

⚠ OPGELET

De vloeistof vermindert naarmate de remblokken slijten.

- ◆ Controleer de slijtage van de remblokken, zie pag. 92 (DE SLIJTAGE VAN DE REMBLOKKEN CONTROLEREN) en van de remschijf.

Als de remblokken en/of de schijf niet dienen te worden vervangen, dient u remvloeistof bij te vullen.

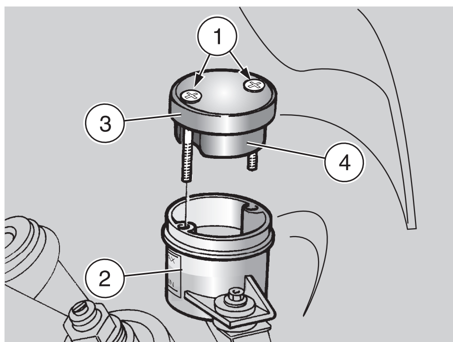
REMVLOEISTOF BIJVULLEN

Lees aandachtig pag. 33 (REMVLOEISTOF - aanbevelingen).

⚠ OPGELET

Let op voor remvloeistof die uit het voertuig kan komen. Kom niet aan de hendel van de voorste ren als de schroeven (1) los zitten of, nog gevaarlijker, als er geen deksel op de vloeistoftank zit.

- ◆ Draai met een korte kruisschroevendraaier de twee schroeven (1) van de remvloeistoftank (2) los.



⚠ WAARSCHUWING

Remvloeistof mag niet te lang in aanraking met lucht komen.

Remvloeistof is een hygroscopische stof en kan in aanraking met lucht, vocht opnemen.

Laat de tank net lang genoeg open om de vloeistof bij te vullen.

◆ Til het deksel (3) samen met de schroeven (1) en de pakking (4) op en verwijder het.

⚠ OPGELET

Om geen remvloeistof te morsen, is het raadzaam niet aan het voertuig te schudden tijdens het vullen.

Geen additieven of andere stoffen aan de vloeistof toevoegen.

Als u een trechter of iets dergelijks gebruikt, dient deze perfect schoon te zijn.

◆ Vul de tank (2) met remvloeistof, zie pag. 116 (SMEERMIDDELENTABEL), tot boven de **MIN**-aanduiding.

⚠ OPGELET

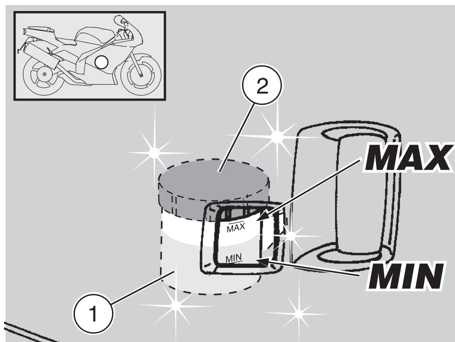
Vul de tank niet helemaal.

U mag de tank alleen helemaal vullen als u nieuwe remschijven hebt gemonteerd.

Vul de tank niet helemaal als u met gebruikte remblokken rijdt, omdat de vloeistof uit de tank zal komen als u de remblokken moet vervangen.

Controleer het remeffect.

Als de remhendel te soepel is of als de remleiding niet goed werkt, dient u een officiëlle aprilia-dealer te raadplegen omdat de remleiding waarschijnlijk moet worden ontlucht.



ACHTERSTE REM

CONTROLEREN

- Het voertuig recht houden zodat de vloeistof in de tank (1) parallel zit met de dop (2).
- Controleer nu of de vloeistof boven het minimumstreepje komt. (via de spleet in de rechter bekleding).
  MIN= minimumpeil
  MAX = maximumpeil.

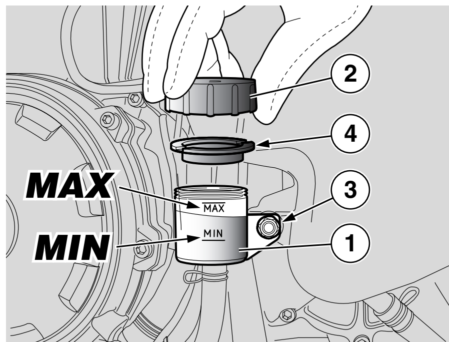
Rijd niet met het voertuig als de vloeistof onder het minimumstreepje komt.

⚠ OPGELET

De vloeistof vermindert naarmate de remblokken slijten.

- Controleer de slijtage van de remblokken, zie pag. 92 (DE SLIJTAGE VAN DE REMBLOKKEN CONTROLEREN) en van de remschijf.

Als de remblokken en/of de schijf niet dienen te worden vervangen, dient u remvloeistof bij te vullen.



REMVLOEISTOF BIJVULLEN

Lees aandachtig pag. 33 (REMVLOEISTOF - aanbevelingen).

- De rechter bekleding verwijderen.Zie pag. 80 (DE ZIJBEKLEDINGEN VERWIJDEREN).

⚠ OPGELET

Let op voor remvloeistof die uit het voertuig kan komen. Kom niet aan de hendel van de achterste rem als de dop los zit op de tank of als deze er niet op zit.

⚠ WAARSCHUWING

Remvloeistof mag niet te lang in aanraking met lucht komen.

Remvloeistof is een hygroscopische stof en kan in aanraking met lucht, vocht opnemen.

Laat de tank net lang genoeg open om de vloeistof bij te vullen.

- Draai de schroef (3) helemaal los.
- Verzet de hele tank (1) een beetje naar buiten.
- Draai de dop los en verwijder deze (2).

⚠ OPGELET

Om geen remolie te morsen tijdens het bijvullen, raden wij aan de vloeistof in de tank parallel met de rand van de tank te laten staan (horizontaal).
Geen additieven of andere stoffen aan de remolie toevoegen.
Als u een trechter of iets dergelijks gebruikt, dient deze perfect schoon te zijn.

- De pakking verwijderen (4).
- Vul de tank (1) met remvloeistof, zie pag. 116 (SMEERMIDDELENTABEL), tot aan het juiste peil tussen de twee "**MIN**" en "**MAX**" aanduidingen.

⚠ OPGELET

De tank (1) niet omkeren, ook niet als de dop (2) erop zit. Er zou lucht in het circuit kunnen komen, wat problemen in de remleiding veroorzaakt.



⚠ OPGELET

U mag de tank alleen vullen tot aan het "MAX" streepje als u nieuwe remschijven hebt gemonteerd. Vul de tank niet tot aan het maximumstreepje met remvloeistof als u met gebruikte remblokken rijdt, omdat de vloeistof uit de tank zal komen als u de remblokken moet vervangen. Controleer het remeffect. Als de remhendel te soepel is of als de remleiding niet goed werkt, dient u een officiëlle aprilia-dealer te raadplegen omdat de remleiding waarschijnlijk moet worden ontlucht.

KOPPELINSVLOEISTOF - aanbevelingen

OPMERKING Dit voertuig is uitgerust met schijfremmen voor- en achteraan, met afzonderlijke hydraulische leidingen.

⚠ OPGELET

Plotselinge veranderingen in de speling of vering van de remhendel zijn te wijten aan problemen in de vloeistofleiding.

Raadpleeg een officiëlle aprilia-dealer als u twijfelt aan de goede werking van de remleiding en als u de gewone controles niet zelf kunt uitvoeren.

⚠ OPGELET

Controleer of de remslang nergens opgerold zit of versleten is.

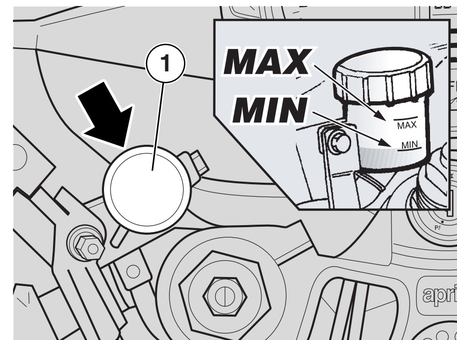
Zorg ervoor dat er geen water of stof in het remcircuit komen.

Voor onderhoudswerkzaamheden aan het vloeistofcircuit, raden wij aan gummi handschoenen te dragen.

Als de remvloeistof in aanraking komt met uw huid of ogen, kan dit irritatie veroorzaken.

Was zorgvuldig alle lichaamsdelen die in aanraking komen met de vloeistof; en wend u tot een oogarts of een arts als de vloeistof in uw ogen komt.

VERVUIL HET MILIEU NIET MET REMVLOEISTOF



HOUD DE REMVLOEISTOF UIT DE BUURT VAN KINDEREN.

Zorg ervoor dat er nooit remvloeistof op gelakte of kunststof delen komt: remvloeistof beschadigt deze materialen.

Remvloeistof dient om de twee jaar te worden ververst door een officiëlle aprilia-dealer.

Gebruik de remvloeistof die in de tabel van de smeermiddelen staat, zie pag. 116 (SMEERMIDDELENTABEL).

De tank met de koppelingsvloeistof (1) zit vlak bij het punt waarop de koppelingshendel is bevestigd.

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

Controleer telkens voordat u vertrekt het peil van de vloeistof in de tank, zie pag. 39 (KOPPELING), om de twee jaar laten verversen door een **officiëlle aprilia-dealer**.

⚠ WAARSCHUWING

Rijd niet met het voertuig niet als u lekken in de leiding van de koppelingsvloeistof vindt.



KOPPELING

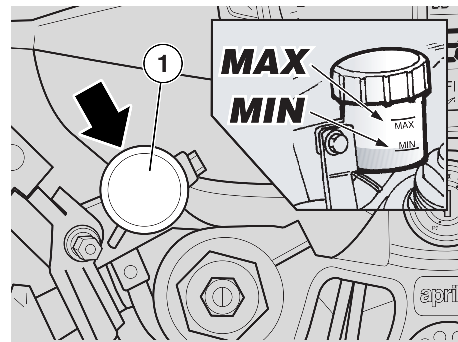
OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

Na de eerste 10000 km (6250 mijl) en vervolgens om de 7500 km (4687 mijl) dient u de koppeling te laten controleren door een **officiëlle aprilia-dealer**.

Voor sportief rijden:

om de 5000 km (3120 mijl) de koppeling door een **officiëlle aprilia-dealer** laten controleren.

OPMERKING Op deze motor zit een hydraulische koppeling en een exclusief gepatenteerd systeem PPC (Pneumatic Power Clutch) om te voorkomen dat het achterwiel naar boven komt tijdens het remmen.



CONTROLEREN

- Zet het voertuig op de hoofdstandaard houd het stuur recht.
- Controlleer nu of de vloeistof boven het minimumstreepje komt.

  MIN = minimumpeil
  MAX = maximumpeil.
- Als de vloeistof niet tot aan het "**MIN**"streepje komt, vloeistof bijvullen.

BIJVULLEN

Lees aandachtig pag. 33 (REMVLOEISTOF - aanbevelingen).

⚠ OPGELET

Let op voor koppelingsvloeistof die uit het voertuig kan komen. Kom niet aan de koppelingshendel als de dop los zit op de tank of als deze er niet op zit.

⚠ WAARSCHUWING

Koppelingsvloeistof mag niet te lang in aanraking met lucht komen.
Koppelingsvloeistof is een hygroscopische stof en kan in aanraking met lucht, vocht opnemen.
Laat de tank NET lang genoeg open om de vloeistof bij te vullen.

- Draai de dop los en verwijder deze (2).

⚠ OPGELET

Om geen koppelingsvloeistof te morsen, is het raadzaam niet aan het voertuig te schudden tijdens het vullen.

Geen additieven of andere stoffen aan de vloeistof toevoegen.
Als u een trechter of iets dergelijks gebruikt, dient deze perfect schoon te zijn.

- De pakking verwijderen (3).

- Vul de tank (1) met vloeistof, zie pag. 115 (SMEERMIDDELENTABEL), tot op het juiste peil tussen de twee "**MIN**" en "**MAX**" aanduidingen.

⚠ OPGELET

Als u de vloeistof bijvult, vul dan nooit meer bij dan de MAX aanduiding.

Controleer de koppeling.

Als de koppelingshendel te soepel is of de leiding niet goed werkt, dient u een officiëlle aprilia-dealer te raadplegen omdat de leiding waarschijnlijk moet worden ontlucht.



KOELVLOEISTOF

⚠ OPGELET

Rijd niet met het voertuig als de koelvloeistof onder het minimumstreepje komt (LOW).

OPMERKING Om bij de koelvloeistof te kunnen, moet de rechter bekleding worden verwijderd.

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

Controleer telkens voordat u vertrekt het peil van de koelvloeistof in de tank, zie pag. 42 (CONTROLEREN EN BIJVULLEN), om de twee jaar laten verversen door een **officiëlle aprilia-dealer**.



⚠ WAARSCHUWING

Als de koelvloeistof in aanraking komt met uw huid of ogen, kan dit irritatie veroorzaken.

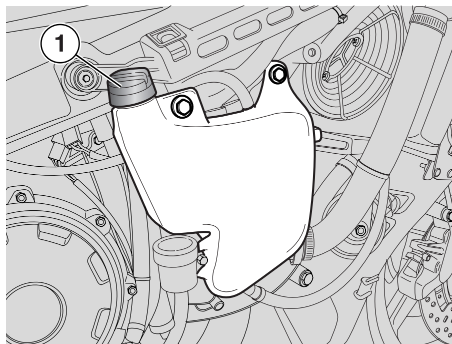
Als er koelvloeistof op uw huid of in uw ogen komt, was deze dan overvloedig af met water en contacteer een arts. Als u koelvloeistof inslikt, dient u te braken, uw keel en mond overvloedig met water te spoelen en onmiddellijk de hulp van een arts in te roepen.

HOUD KOELVLOEISTOF UIT DE BUURT VAN KINDEREN.

VERVUIL HET MILIEU NIET MET REMVLOEISTOF

Wees voorzichtig en mors geen koelvloeistof op hete motordelen die in brand kunnen schieten met onzichtbare vlammen.

Voor onderhoudswerkzaamheden raden wij aan gummi handschoenen te dragen.



⚠ OPGELET

Om de koelvloeistof te laten verversen dient u zich tot een officiële aprilia-dealer te wenden.

Koelvloeistof is een oplossing die voor 50% uit water en 50% uit antivriesmiddel bestaat.

Dit mengsel is ideaal voor de meeste temperaturen en vormt een goede beveiliging tegen corrosie.

Het is aangewezen hetzelfde mengsel in de warme maanden te gebruiken: het verdampt niet zo snel en u zult niet zo vaak vloeistof moeten bijvullen.

Op deze manier vermindert ook de aanslag van mineraalzouten die door het verdampte water in de koelinstallatie worden achtergelaten en blijft de koelinstallatie altijd goed werken.



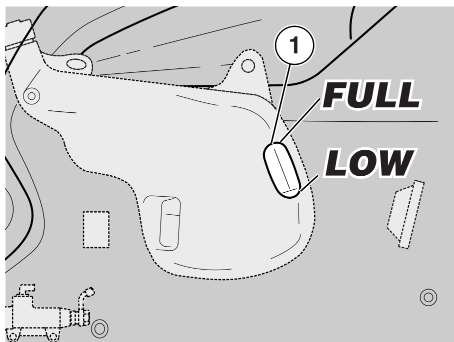
Als de buitentemperatuur lager dan nul graden is, dient u het koelsysteem vaak te controleren en eventueel een hogere concentratie antivriesmiddel bij te vullen (tot een maximum van 60%).

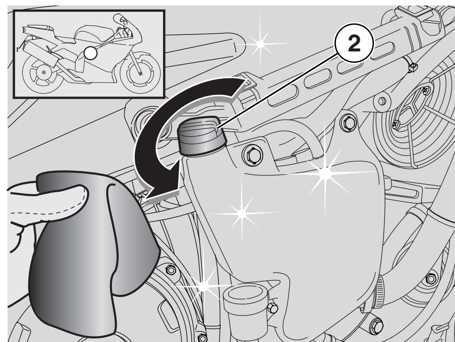
Gebruik gedistilleerd water voor deze oplossing, om de motor niet te beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING

Haal de dop (1) niet van het expansievat terwijl de motor heet is: koelvloeistof zet uit bij hoge temperaturen.

Koelvloeistof die op huid of kleren komt, kan ernstige brandwonden en/of schade veroorzaken.







CONTROLEREN EN BIJVULLEN

⚠ WAARSCHUWING

Om de koelvloeistof te controleren en eventueel bij te vullen, moet de motor koud zijn.

- ◆ Zet de motor uit en wacht totdat deze is afgekoeld.
- ◆ Houd het voertuig verticaal met beide wielen op de grond.
- ◆ Controleren of het vloeistofpeil in het expansievat tussen de minimum- en maximumstreepjes staat (**FULL** en **LOW**), via de spleet in de rechter bekleding.

FULL = maximumpeil.
LOW = minimumpeil

Is dit niet het geval:

- ◆ De rechter bekleding verwijderen. Zie pag. 81 (DE ZIJBEKLEDINGEN VERWIJDEREN).
- ◆ De vulplug (2) losdraaien en verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING

Als de koelvloeistof in aanraking komt met uw huid of ogen, kan dit irritatie veroorzaken.
Controleer nooit koelvloeistof met uw vingers of met andere voorwerpen.

Geen additieven of andere stoffen aan de vloeistof toevoegen.

⚠ OPGELET

Als u een trechter of iets dergelijks gebruikt, dient deze perfect schoon te zijn.

- ◆ Vul eventueel de vloeistof bij (zie pag. 116 (SMEERMIDDELENTABEL), ongeveer tot aan de **FULL**-aanduiding. Giet er niet meer vloeistof in omdat er anders vloeistof uit ontsnapt tijdens het rijden.
- ◆ Zet de vuldop (2) er weer op.

⚠ OPGELET

Als het voertuig te veel koelvloeistof gebruikt of als de tank leeg raakt, dient u te controleren of er geen lekken in de leiding zijn. Om de leiding te laten repareren, dient u zich tot een officiëlle aprilia-dealer te wenden.

BANDEN

Dit voertuig is uitgerust met banden zonder binnenbanden (tubeless).

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING

Controleer om de veertien dagen de bandenspanning bij omgevingstemperatuur.

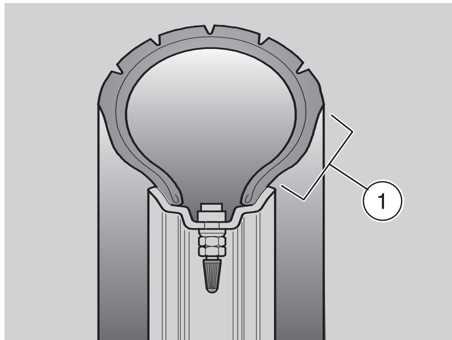
Na de eerste 1000 km (625 mijl) en vervolgens om de twee weken, dient u de banden en de spanning te controleren bij omgevingstemperatuur, zie pag. 112 (TECHNISCHE GEGEVENS).

Als de banden warm zijn meet u de spanning verkeerd.

Meet de bandenspanning voor en na elke lange reis.

Als de spanning te hoog is , worden de oneffenheden van het wegdek niet goed opgevangen en vangt het stuur de schokken op, wat het rijcomfort en de ligging in de bochten aanzienlijk vermindert .

Als de bandenspanning te laag is, slijten de zijkanten van de banden (1) meer en kan de rubber op de velg gaan wrijven, of er juist afgaan, waardoor u gemakkelijk de controle over het voertuig verliest.



Bij bruusk remmen kunnen de banden van de velgen schieten.

In de bochten kan het voertuig bovendien gaan slippen.

⚠ WAARSCHUWING

Controleer de slijtage: slechte banden brengen de ligging op het wegdek en de handelbaarheid van het voertuig ernstig in gevaar.

Op sommige banden die voor dit voertuig zijn goedgekeurd zitten slijtagecontrolesystemen.

Er bestaan verschillende systemen die de slijtage aanduiden. Raadpleeg de bandenverkoper om te weten hoe u de slijtage van de banden dient te controleren.

Controleer op zicht de slijtage van de banden. Laat versleten banden vervangen.

Laat de oude band vervangen als deze slijtage vertoont of als er een gaatje in het profiel zit dat groter is dan 5 mm.

Nadat u een band hebt laten repareren, dienen de wielen te worden uitgebalanceerd .

⚠ WAARSCHUWING

Oude banden dienen te worden vervangen door nieuwe van het type en model dat door de constructeur van het voertuig is voorgeschreven, zie pag. 112 (TECHNISCHE GEGEVENS). andere banden kunnen de handelbaarheid van het voertuig ernstig in gevaar brengen.

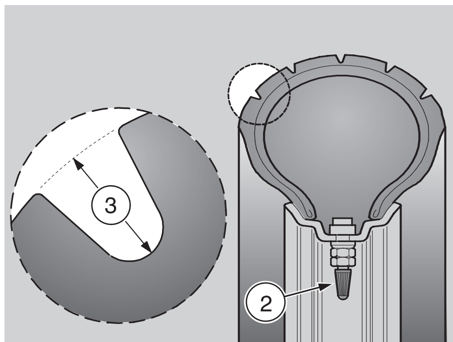
Monteer geen banden met binnenbanden op velgen voor tubeless banden of vice versa.

Controleer altijd of de dopjes op de ventielen (2) zitten om te voorkomen dat de banden onverwacht leeglopen.

Banden vervangen, repareren, onderhouden en uitbalanceren, is heel belangrijk en dient met het juiste gereedschap en voldoende ervaring te worden gedaan.

Daarom raden wij aan deze werkzaamheden altijd aan een officiëlle aprilia-dealer of een gespecialiseerde bandentechnicus over te laten.

Op nieuwe banden kan een glad laagje zitten: rijd de eerste kilometers voorzichtig. Smeer geen vloeistof op de banden die hiervoor niet geschikt is.



Oude banden kunnen hard worden, ook al zijn ze niet echt versleten. Deze banden liggen niet goed op de weg.

Laat in dit geval de banden vervangen.

MINIMUMDIKTE VAN HET LOOPVLAK (3):

vooraan en achteraan 2 mm (USA 3 mm) en in elk geval niet minder dan voorgeschreven door de wetten in het land van gebruik.

MOTOROLIE

⚠ WAARSCHUWING

Olie kan de huid ernstig verwonden als u er langdurig of dagelijks mee in aanraking komt.

Wij raden aan uw handen zorgvuldig te wassen als u met olie heeft gewerkt.

HOUD MOTOROLIE UIT DE BUURT VAN KINDEREN.

VERVUIL HET MILIEU NIET MET MOTOROLIE.

Breng de olie in een hermetisch gesloten vat naar het benzinestation waar u de olie meestal koopt of naar een centrum dat verbruikte olie verwerkt.

Voor onderhoudswerkzaamheden raden wij aan gummi handschoenen te dragen.

⚠ OPGELET

Als het lampje ⚠ van de motorolie "" blijft branden of gaat branden tijdens het rijden, betekent dit dat er niet genoeg druk is in de olieleiding.

Vul in dit geval zo snel mogelijk de motorolie bij; zie pag. 64 (MOTOROLIE CONTROLEREN EN BIJVULLEN), als het peil niet correct is, dient u de motor onmiddellijk te stoppen en een officiëlle aprilia-dealer te raadplegen.



⚠ OPGELET

Ga voorzichtig te werk. Mors geen olie!

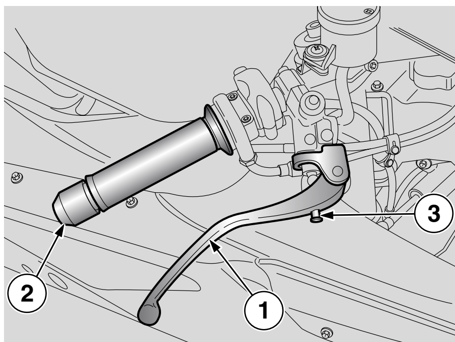
Mors geen olie op componenten en houd het gedeelte waaraan u werkt en de ruimte eromheen schoon. Droog zorgvuldig elk oliespoor op.

Als u olielekken vindt of storingen, dient u een officiëlle aprilia-dealer te raadplegen.

Controleer regelmatig het peil van de motorolie, zie pag. 64 (MOTOROLIE CONTROLEREN EN BIJVULLEN).

Raadpleeg om de olie te verversen pag. 61 (HET ROUTINE-ONDERHOUD: SCHEMA) en pag. 65 (DE MOTOROLIE VERVERSEN EN DE OLIEFILTER VERVANGEN).

OPMERKING Olie van een goede kwaliteit gebruiken , met een graad van - 15W, zie pag. 116 (SMEERMIDDELENTABEL).

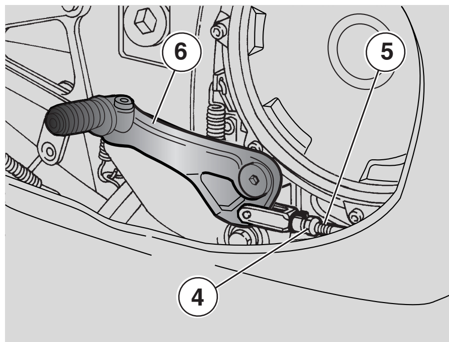


DE HENDEL VAN DE VOORREM EN DE KOPPELINGSHENDEL AFSTELLEN

De afstand tussen het uiteinde van de hendel (1) en de hendel (2) kan worden aangepast met de regelknop (3).

De MAX en MIN standen stemmen bij benadering overeen met een afstand tussen de twee hendels van 126 en 83 mm.

- ★ De koppelingshendel (1) naar voor duwen en aan de regelaar (3) draaien totdat de hendel (1) in de gewenste stand staat.

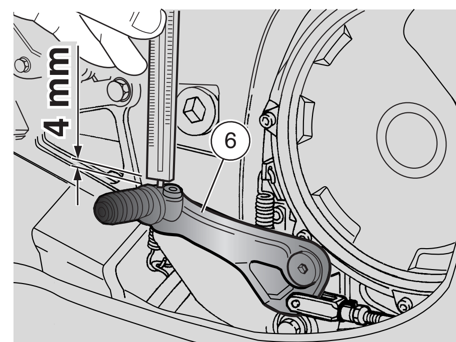


DE SPELING OP DE ACHTERREMPEDAAL

De remhendel wordt op het ogenblik van de assemblage van het voertuig in een ergonomisch verantwoorde stand gezet.

Indien dit nodig is, kunt u de speling op de pedaal aan uw eigen behoeften aanpassen:

- De contramoer (4) losdraaien.
- Het pompstangetje (5) losdraaien voor een speling van minimum **0,5 - 1 mm** tussen het stangetje en de pompzuiger.



⚠ OPGELET

Ervoor zorgen dat de pedaal (6) een vrije slag blijft hebben, om te voorkomen dat de rem ingeduwd blijft en het wrijvingsmateriaal te snel slijt.

Vrije slag van de pedaal (6): 4 mm (gemeten op het uiteinde van de hendel).

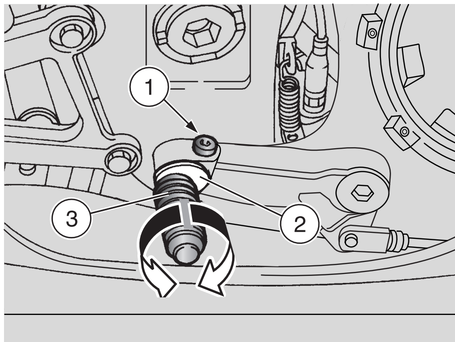
- Het pompstangetje (5) vastzetten met de contramoer (4).

⚠ OPGELET

Na het afstellen controleren of het wiel vrij ronddraait als de rem wordt losgelaten.

Controleer het remeffect.

In geval van nood, raadpleegt u een officiëlle aprilia-dealer.



DE STAND VAN DE KOPPELINGSPEDAAL EN DE ACHTERREMPEDAAL

De remhendel wordt op het ogenblik van de assemblage van het voertuig in een ergonomisch verantwoorde stand gezet.

Indien dit nodig is, kunt u de hoogte van de rempedaal aan uw eigen behoeften aanpassen:

- ◆ Zet het voertuig op de hoofdstandaard.Zie pag. 58 (HET VOERTUIG OP DE STANDAARD ZETTEN).
- ◆ Draai de schroef (1) gedeeltelijk los.
- ◆ Draai aan de excentrische moer(2) voor een optimale stand van het pedaaltje (3).
- ◆ De schroef (1) aandraaien en controleren of de excentrische moer goed in zijn stand blijft zitten.

⚠ OPGELET

Voor eventuele bijstellingen van de versnellingshendel dient u zich tot een officiëlle aprilia-dealer te wenden.

UITLAAT / UITLAATDEMPER

⚠ WAARSCHUWING

Het is verboden de uitlaatdemper te wijzigen of eraan te sleutelen.

Wij waarschuwen de eigenaar van het voertuig ervoor dat de wet wat volgt kan verbieden:

- – mechanismen of elementen die gemonteerd zijn op een nieuw voertuig en bedoeld zijn om de geluidsemissie te beperken, voor de verkoop of levering of tijdens het gebruik van het voertuig te verwijderen of op een andere manier onbruikbaar te maken, tenzij voor onderhoudswerkzaamheden, reparaties of vervangingen;
- – het voertuig te gebruiken nadat het desbetreffende geluidsbeperkende mechanisme of element is verwijderd of onbruikbaar gemaakt.

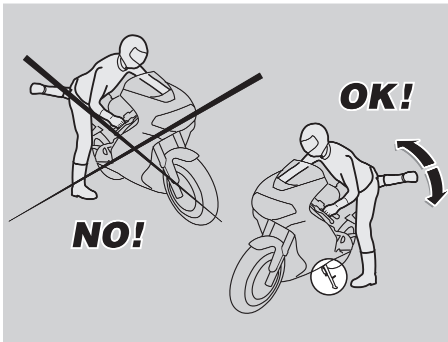
Controleer de uitlaat en de uitlaatdemper op tekens van roest of gaatjes en controleer of het uitlaatsysteem goed werkt.

Als de uitlaat van het voertuig meer lawaai begint te maken, dient u onmiddellijk een **officiëlle aprilia-dealer** te raadplegen.

⚠ WAARSCHUWING

Op beide geluidsdempers van de uitlaat zit een katalysator.

Deze worden dus heel heet, pas op voor verbranden.



HET VOERTUIG BESTIJGEN EN VERLATEN

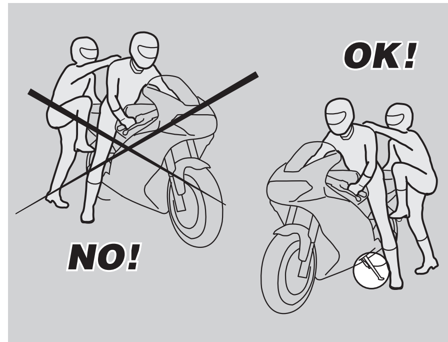
De hierna volgende aanwijzingen dienen aandachtig te worden gelezen omdat deze de veiligheid betreffen en schade aan personen, voorwerpen en het voertuig zelf kunnen voorkomen die te wijten is aan het vallen van de berijder of van de passagier, of aan het omkantelen van de motor zelf.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor vallen of omvallen. Ga voorzichtig te werk.

Om op de motor te gaan zitten en eraf te kom,en, dient u volledig vrij te kunnen bewegen en uw handen vrij te hebben (geen voorwerpen, valhelm of bril in uw handden houden).

De motor alleen bestijgen en verlaten aan de linkerkant en alleen als de zijstandaard is uitgeklapt.



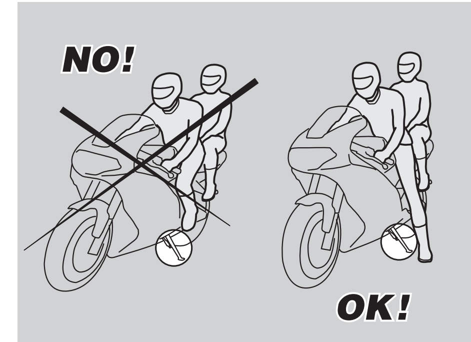
⚠ OPGELET

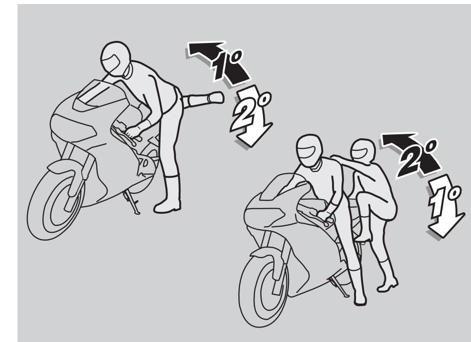
Niet met uw eigen lichaamsgewicht of dat van de passagier op de zijstandaard steunen.

De zijstandaard is ontworpen om het gewicht van het voertuig te dragen en een minimum aan bagage, zonder berijder en passagier.

De motor bestijgen terwijl deze op de zijstandaard staat mag alleen als dit dient om de motor niet te laten omvallen. Rust niet met uw eigen gewicht en dat van de passagier op de zijstandaard.

Tijdens het bestijgen en verlaten van de motor kan deze uit evenwicht raken en vallen of omkantelen.





OPMERKING De berijder dient als eerste het voertuig te bestijden en als laatste het voertuig te verlaten. Het is dus de taak van de berijder te zorgen voor het evenwicht als de passagier het voertuig bestijgt of verlaat.



De passagier dient overigens het voertuig voorzichtig te bestijgen en te verlaten en op te passen dat hij het voertuig en de berijder niet uit evenwicht brengt.

OPMERKING Het is de taak van de berijder de passagier in te lichten omtrent het bestijgen en verlaten van het voertuig.

Voor de passagier is het voertuig uitgerust met speciale voetsteunen die hij kan gebruiken tijdens het bestijgen en verlaten van het voertuig. De passagier dient altijd de linker voetsteun te gebruiken om het voertuig te bestijgen en te verlaten.

Verlaat het voertuig niet, en probeer het ook niet verlaten, door te springen of een been op de grond te zetten. In beide gevallen brengt u het evenwicht van het voertuig in gevaar.

OPMERKING De bagage en de voorwerpen die aan de achterkant van het voertuig zijn vastgemaakt kunnen het bestijgen en verlaten ervan belemmeren.

Controleer in elk geval de bewegingen van uw rechterbeen goed waarmee u over de achterkant van het voertuig moet raken (staart en bagage) zonder dit uit evenwicht te brengen.

BESTIJGEN

- ◆ Het stuur goed vastnemen en het voertuig bestijgen zonder druk op de zijstandaard uit te oefenen.

OPMERKING Als u er niet in slaagt beide voeten op de grond te zetten, zet u uw rechtervoet op de grond (als het voertuig kantelt, is dit aan de linkerkant "beveiligd" door de zijstandaard en houd u uw linkervoet klaar om op de grond neer te zetten.

- ◆ Zet beide voeten op de grond en zet het voertuig nu recht en in evenwicht.

OPMERKING De berijder mag niet trachten de voetsteunen van de passagier uit te klappen terwijl hij op het voertuig zit omdat hij het evenwicht van het voertuig hiermee in gevaar brengt.

- ◆ De passagier dient de twee voetsteunen uit te klappen.
- ◆ De passagier inlichten over de manier waarop hij op het voertuig kan gaan zitten.
- ◆ Duw de zijstandaard helemaal met uw linkervoet in.

HET VOERTUIG VERLATEN

- ◆ Kies een parkeerzone, zie pag. 57 (PARKEREN).
- ◆ Het voertuig stoppen, zie pag. 57 (STOPPEN).

⚠ WAARSCHUWING

Controleer of de parkeerzone vrij, stevig en vlak is.

- ◆ Met de hiel van uw linkervoet tegen het hendeltje van de zijstandaard duwen en deze helemaal uitklappen.

OPMERKING Als u er niet in slaagt beide voeten op de grond te zetten, zet u uw rechtervoet op de grond (als het voertuig kantelt, is dit aan de linkerkant "beveiligd" door de zijstandaard en houd u uw linkervoet klaar om op de grond neer te zetten.

- ◆ Zet beide voeten op de grond en zet het voertuig nu recht en in evenwicht.
- ◆ De passagier inlichten over de manier waarop hij op het voertuig moet verlaten.

⚠ OPGELET

Gevaar voor vallen of omvallen.

Controleren of de passagier het voertuig helemaal heeft verlaten.

Niet met uw eigen lichaamsgewicht of dat van de passagier op de zijstandaard steunen.

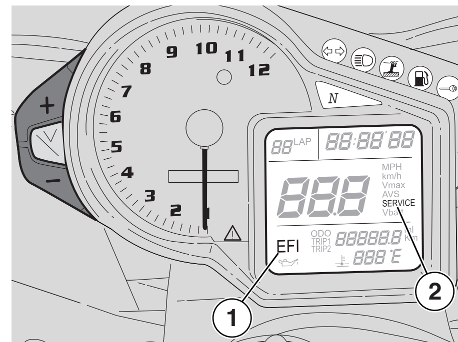
- ◆ Laat de motorfiets naar links overhellen om de standaard op de grond te zetten.
- ◆ Neem het stuur goed vast en verlaat het voertuig.
- ◆ Het stuur volledig naar links draaien.
- ◆ De passagiervoetsteunen inklappen.

⚠ OPGELET

De stabiliteit van het voertuig controleren.







VOORAF CONTROLEREN

⚠ WAARSCHUWING

Controleer het voertuig altijd voordat u vertrekt. Het moet goed rijden en veilig zijn. Raadpleeg de tabel hiernaast (CONTROLES VOOR HET VERTREK).

Doet u dit niet, dan kunt u ernstige persoonlijke verwondingen of zware schade aan het voertuig veroorzaken.

Aarzel niet om een **officiële aprilia-dealer** te contacteren als u een bediening niet goed hebt begrepen of als u onregelmatigheden vaststelt of meent vast te stellen.

U verliest niet zo veel tijd met een controle, terwijl uw veiligheid veel meer waard is.

OPMERKING Dit voertuig is uitgerust met een systeem dat eventuele storingen onmiddellijk opspoort en opslaat in het elektronisch geheugen.

Telkens als de startknop op "◯" wordt gezet, verschijnt ongeveer drie seconden lang op het display aan de rechterkant de melding "EFI" (1).

⚠ OPGELET

Als de melding "EFI" (1) verschijnt tijdens het rijden, betekent dit dat de elektronische besturing een storing heeft gesignaleerd.

In de meeste gevallen blijft de motor draaien maar met verminderde prestaties; raadpleeg meteen een officiële aprilia-dealer.

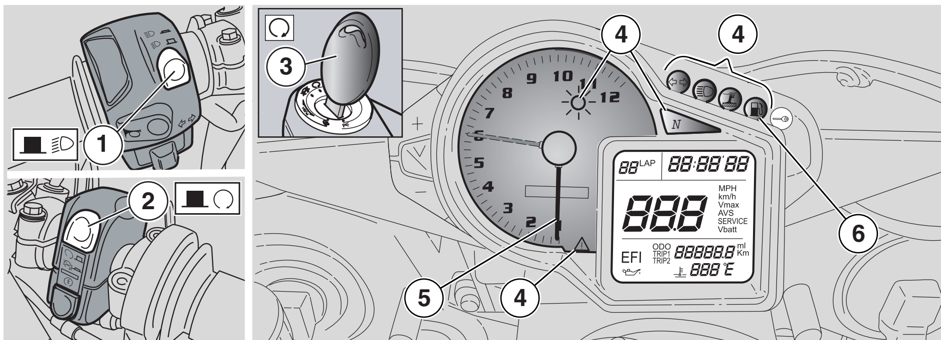
⚠ OPGELET

Na de eerste 1000 Km (625 mijl) en vervolgens om de 10.000 Km (6250 mijl), verschijnt op het display de melding SERVICE (2).

Wend u in dit geval tot een officiële aprilia-dealer om het in het onderhoudsschema voorgeschreven onderhoud uit te laten voeren, zie pag. 61 (HET ROUTINE-ONDERHOUD: SCHEMA). Om de melding "SERVICE" op het display uit te schakelen, drukt u met de sleutel in het contact op ON, de toetsen ""+ en "-" minstens 15 seconden in.

CONTROLES VOOR HET VERTREK

Element	Controle	Pag.
Voor- en achterschijfremmen	Werking, vrije slag van de remhendels, remvloeistof en eventuele lekken controleren. Controleer dus de slijtage van de remblokjes. Indien nodig, remvloeistof bijvullen.	35, 36, 37, 39, 93
Gashendel	Controleren of deze soepel draait en of u hem helemaal open en dicht kan draaien, in alle stuurstanden. Eventueel afstellen en/of smeren.	94
Motorolie	Controleren en eventueel bijvullen.	46, 65
Wielen/banden	Profiel op zicht controleren, bandenspanning, slijtage en eventuele schade. Eventuele voorwerpen die in de groeven in het profiel zijn blijven steken, verwijderen.	45
Remhendels	Controleren of ze soepel intrekken. De scharnierpunten eventueel smeren en de slag corrigeren indien nodig.	47
Koppeling	Werking, vrije slag van hendel, koppelingsvloeistof en eventuele lekken controleren. Indien nodig de koppelingsvloeistof bijvullen; De koppeling moet soepel en zonder slipbewegingen werken.	40, 41
Stuur	Controleren of het overal even vlot draait, zonder spelingen en of het nergens los zit.	-
Zijstandaard	Controleren of deze werkt. Controleren of deze goed in- en uitklappen en of de veer waarmee de standaard in zijn ruststand blijft zitten, goed werkt. Eventueel scharnierpunten en koppelingen smeren. De werking van de veiligheidsschakelaar controleren.	97, 102
Bevestigingen	Controleren of er nergens bevestigingen los zijn geraakt. Eventueel afstellen of vastdraaien.	-
Ketting	Speling controleren.	79, 80
Brandstoftank	Het peil controleren en eventueel benzine tanken. Eventuele lekken in de leiding controleren. Controleren of de dop goed op de tank zit.	34, 81
Koelvloeistof	Het peil van de koelvloeistof moet tussen de "**FULL**" en "**LOW**" aanduidingen staan.	42, 44
Motorstopschakelaar (▆◯ - ▂⊠)	Controleren of deze goed werkt.	27
Lichten, controlelampjes, claxon en elektrische apparatuur	Controleren of deze mechanismen allemaal goed werken. Lampjes eventueel vervangen of beschadigde mechanismen repareren.	98, 109



STARTEN

⚠ WAARSCHUWING

Dit voertuig heeft een krachtige motor die geleidelijk aan en voorzichtig dient te worden gebruikt.

Steek geen voorwerpen tussen het stuur en het instrumentenpaneel, aan de binnenkant van het kuipje, om geen hindernissen te vormen voor het stuur en uw zicht op het instrumentenpaneel.

OPMERKING Voordat u de motor start, dient u aandachtig het hoofdstuk "veilig rijden" te lezen, zie pag. 5 (VEILIG RIJDEN).

⚠ WAARSCHUWING

Uitlaatgassen bevatten koolmonoxide, een bijzonder schadelijke stof voor het menselijk lichaam.
Zet de motor nooit aan in gesloten of onvoldoende geventileerde ruimtes.
Als u dit voorschrift niet naleeft, kan dit leiden tot bewusteloosheid en een snelle verstikkingsdood.

OPMERKING Als de zijstandaard uitgeklapt is, kan de motor alleen worden aangezet als de versnelling in de neutrale stand staat; als u een versnelling probeert in te schakelen, zal de motor uitslaan.

Als de zijstandaard ingeklapt is, kunt u de motor aanzetten met de versnelling in de neutrale stand of met ingeschakelde versnelling, maar ingeknepen versnellingshendel.

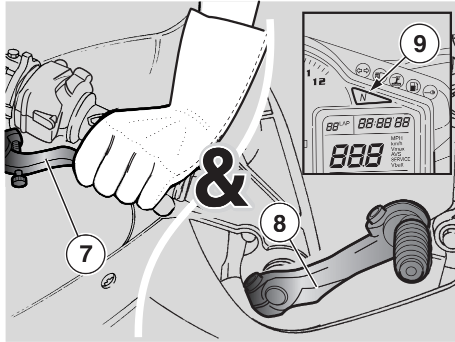
◆ Ga op het voertuig zitten, zie pag. 47 (HET VOERTUIG BESTIJGEN EN VERLATEN).
◆ Controleren of de standaard volledig is ingeklapt.
◆ Controleren of de stuurschakelaar (1) in de stand "≣D" staat.
◆ Zet de motorstopschakelaar (2) in de stand "■○".
◆ Draai aan de sleutel (3) en zet de startschakelaar op "○" .

Nu:

– gaan op het multifunctionele display alle digits 3 seconden lang branden.
– Op het instrumentenpaneel gaan alle lampjes (4) en de verlichting 3 seconden lang branden.
– De toerentalwijzer (5) gaat op de laatst geprogrammeerde limiet staan en keert na 3 seconden terug naar het minimum.
– Tijdens het rijden duiden alle instrumenten de waarden aan die op dat ogenblik gelden.

⚠ OPGELET

Als op het instrumentenpaneel het lampje van de benzinereserve "⛽" (6) gaat branden, dient u zo snel mogelijk bij te tanken, zie pag. 32 (BRANDSTOF).



OPMERKING Men kan de maateenheden van de snelheidsmeter (km of mijlen), temperatuur van de koelvloeistof (°C of °F), toerentallimiet, klok en eventuele chronometer programmeren, zie pag. 18 (MULTIFUNCTIONELE COMPUTER).

⚠ WAARSCHUWING

De toerentallimiet is door aprilia op 6000 toeren/min (rpm) ingesteld. Verhoog deze limiet geleidelijk aan naarmate u het voertuig beter kent.
Het maximale toerental van de motor tijdens het inrijden niet overschrijden, zie pag. 56 (HET VOERTUIG INRIJDEN).

- Blokkeer minstens een wiel met een rem.
- De koppelingshendel (7) helemaal intrekken en de versnellingshendel (8) in neutraal zetten (groen controlelampje "N" (9) brandt).
- Op het voertuig zit een choke die elektronisch bestuurd wordt en automatisch in werking treedt als dit nodig is (koud starten).

⚠ OPGELET

Om de accu niet over te belasten, dient u de startknop "⚡" niet langer dan vijftien seconden ingedrukt te houden.
Als de motor in deze tijdspanne niet aanslaat, wacht u tien seconden en drukt u opnieuw de startknop "⚡" in.

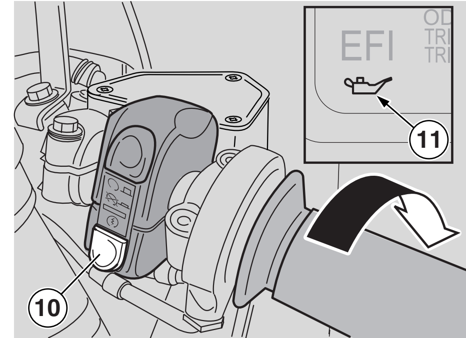
- Druk de startknop "⚡"(10) in zonder gas te geven en laat de knop los zodra de motor aanslaat.

⚠ OPGELET

Druk de startknop "⚡" (10) niet meer in als de motor draait: u kunt hiermee de startmotor beschadigen.

Als het controlelampje van de motorolie "🛢"(11) blijft branden of gaat branden tijdens het rijden, betekent dit dat er niet genoeg druk is in de olieleiding.
Zet in dit geval onmiddellijk de motor uit en raadpleeg een officiëlle aprilia-dealer.

- Gebruik minstens een rem en geef geen gas voordat u vertrekt.

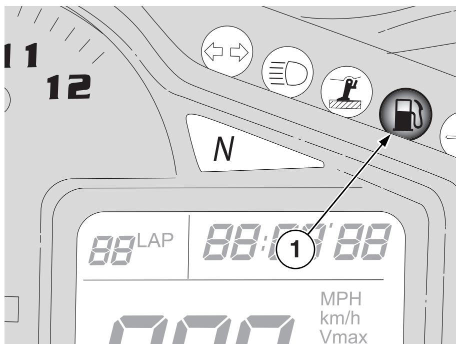


⚠ OPGELET

Niet bruusk starten met een koude motor.
Om luchtvervuiling en benzineverbruik te vermijden, is het raadzaam de motor warm te laten lopen door de eerste kilometers langzaam te rijden.

⚠ OPGELET

Als op het display de melding "EFI " verschijnt tijdens het rijden, betekent dit dat de elektronische besturing een storing heeft gevonden.
In de meeste gevallen blijft de motor draaien maar met verminderde prestaties; raadpleeg meteen een officiëlle aprilia-dealer.



STARTEN EN RIJDEN

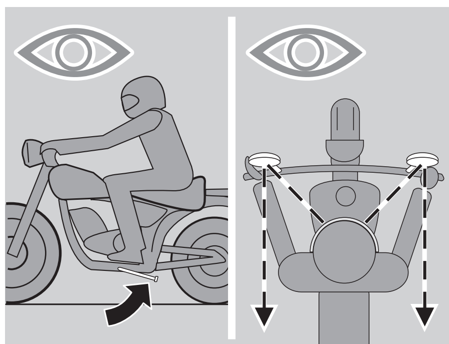
⚠ WAARSCHUWING

Dit voertuig heeft een krachtige motor die geleidelijk aan en voorzichtig dient te worden gebruikt
Steek geen voorwerpen tussen het stuur en het instrumentenpaneel, aan de binnenkant van het kuipje, om geen hindernissen te vormen voor het stuur en uw zicht op het instrumentenpaneel.

OPMERKING Voordat u de motor aanzet, dient u het hoofdstuk "veilig rijden" aandachtig te lezen, zie pag. 5 (VEILIG RIJDEN)

⚠ OPGELET

Als tijdens het rijden het controlelampje van de benzinereserve "⛽" (1) gaat branden, betekent dit dat u de reserve aanspreekt en dat er nog 4 ℓ benzine in de tank zit. Tank in dit geval zo snel mogelijk, zie pag. 32 (BRANDSTOF).



⚠ WAARSCHUWING

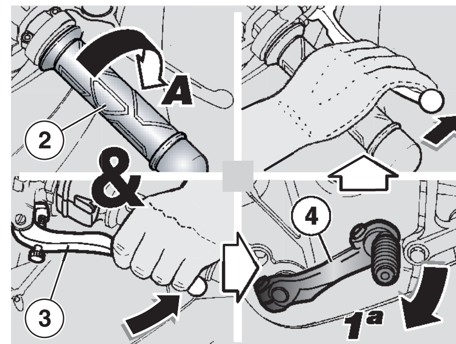
Als u rijdt zonder passagier, dient u te controleren of de voetsteunen van de passagier zijn ingeklapt.
Houd tijdens het rijden uw handen stevig op het stuur en uw voeten op de voetsteunen.

NEEM NOOIT EEN ANDERE HOUDING AAN TIJDENS HET RIJDEN.

⚠ WAARSCHUWING

Als u een passagier vervoert, dient u deze over het rijden in te lichten, zodat hij geen problemen veroorzaakt tijdens uw bewegingen.

Voordat u vertrekt dient u te controleren of de hoofd- en de zijstandaard helemaal zijn ingeklapt.



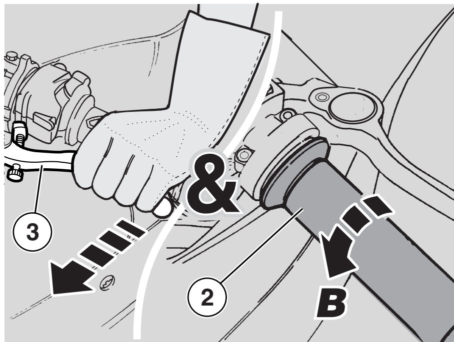
Om te vertrekken:

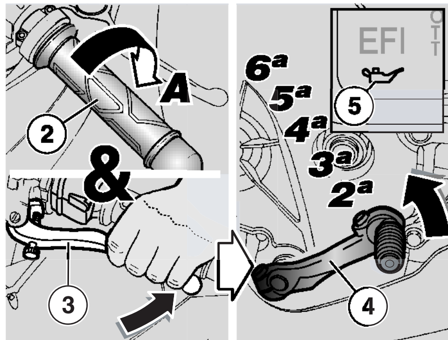
- De motor starten, zie pag. 51 (STARTEN).
- Zet de achteruitkijkspiegeltjes goed.

⚠ OPGELET

Probeer de stand van de spiegeltjes uit terwijl het voertuig nog stil staat. Het spiegeltje is bol, waardoor de voorwerpen verder schijnen dan in werkelijkheid. De spiegeltjes geven u dus een "groothoekperspectief" en alleen de ervaring leert u de afstand van de andere voertuigen in te schatten.

- Met de gashendel (2) in **stand A** en de motor op het stationair toerental, trekt u de koppelingshendel (3) helemaal in.
- Het voertuig in de 1e versnelling zetten: versnellingshendel (4) naar onder.
- De remhendel loslaten (ingeknepen tijdens het starten).





⚠ WAARSCHUWING

Als u de versnellingshendel te snel of te bruusk loslaat tijdens het vertrek, kan de motor uitslaan en het voertuig steigeren.

Geef niet te hard of te veel gas als u de versnellingshendel loslaat om te voorkomen dat de versnelling "slipt" (te traag loslaten) of dat het voorste wiel omhoog komt (te snel loslaten).

- De koppelingshendel (3) langzaam loslaten en tegelijkertijd de gashendel (2) een beetje opendraaien **(stand B)**.

Het voertuig begint te rijden.

- Rijd enkele kilometers lang niet te snel om de motor warm te laten lopen.

⚠ OPGELET

Het maximale toerental van de motor niet overschrijden, zie pag. 56 (HET VOERTUIG INRIJDEN).

- Verhoog de snelheid geleidelijk aan met de gashendel (2) (**stand B**) en zonder het maximale toerental te overschrijden, zie pag. 56 (HET VOERTUIG INRIJDEN).

Om over te schakelen naar de tweede versnelling:

⚠ OPGELET

Tamelijk snel handelen.

Niet rijden met een te laag toerental van de motor.

- De gashendel (2) (**stand A**) loslaten, de koppelingshendel intrekken (3), de versnellingshendel optrekken (4), de koppelingshendel (3) loslaten en versnellen.
- Deze laatste twee handelingen herhalen om naar de volgende versnellingen over te schakelen.

⚠ OPGELET

Als het controlelampje van de motorolie " " (5) blijft branden of gaat branden tijdens het rijden, betekent dit dat er niet genoeg druk is in de olieleiding.

Zet in dit geval onmiddellijk de motor uit en raadpleeg een officiëlle aprilia-dealer.

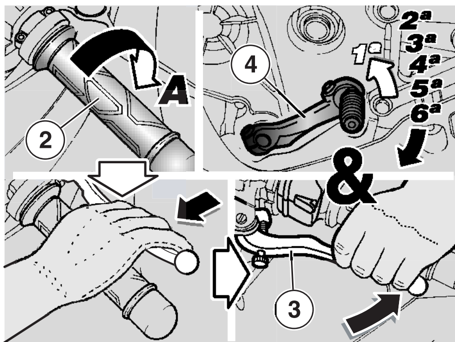
Terugschakelen naar een lagere versnelling, doet u:

- Tijdens het dalen en het remmen, om de remkracht van de motor te gebruiken.
- Op hellingen als de versnelling die u hebt ingeschakeld niet past bij uw snelheid (hoge versnelling, lage snelheid) en het toerental van de motor afneemt.

⚠ OPGELET

Een versnelling tegelijkertijd terugschakelen; meerdere versnellingen tegelijkertijd terugschakelen kan de toeren van de motor boven het maximum toegelaten toerental brengen.

Voor en tijdens het terugschakelen naar een lagere versnelling, dient u te vertragen door de gashendel los te laten om een te hoog toerental te voorkomen.



Om terug te schakelen:

- Laat de gashendel (2) los (**stand A**).
- Indien nodig lichtjes remmen met de remhendels om de snelheid van het voertuig te minderen.
- De koppelingshendel (3) intrekken en de versnellingshendel indrukken (4) om terug te schakelen naar een lagere versnelling.
- Als u een rem hebt gebruikt, deze loslaten.
- De versnellingshendel helemaal loslaten en gas geven.

⚠ OPGELET

Als de koelvloeistof volgens het display een temperatuur tussen 115°C (239°F) en 135°C (275°F) heeft, zie pag. 18 (MULTIFUNCTIONELE COMPUTER), stopt u het voertuig en laat u de motor ongeveer 2 minuten op 3000 toeren/min (rpm) draaien om de koelvloeistof door het hele circuit te laten vloeien; zet dan de motorstartknop op "" en controleer het peil van de koelvloeistof, zie pag. 40 (KOELVLOEISTOF).

Als na de controle van het vloeistofpeil de temperatuursignalering nog steeds blijft knipperen, raadpleegt u een officiële aprilia-dealer.

Laat de startschakelaar niet op "" staan omdat de koelventilatoren stoppen met draaien zonder rekening te houden met de vloeistoftemperatuur, wat in dit geval deze temperatuur nog zou verhogen.

Als op het display rechts de melding "EFI " verschijnt tijdens het rijden, betekent dit dat de elektronische besturing een storing heeft gevonden.

In de meeste gevallen blijft de motor draaien maar met verminderde prestaties; raadpleeg meteen een officiële aprilia-dealer.

Om oververhitting van de koppeling te voorkomen, dient u zo weinig mogelijk de motor stil te laten staan met draaiende motor, ingeschakelde versnelling en ingetrokken koppelingshendel.

⚠ WAARSCHUWING

Niet afwisselend en voortdurend versnellen en vertragen, u kunt hierdoor plotseling de controle over het voertuig verliezen. Om te remmen dient u eerst te vertragen en dan met beide remmen te remmen om geleidelijk aan te vertragen en op beide remmen dezelfde kracht uit te oefenen

Als u alleen de voor- of de achterrem gebruikt, reduceert u de remkracht aanzienlijk en loopt u het risico één wiel volledig te blokkeren, waardoor het voertuig onhandelbaar wordt.

Als u op een helling moet stoppen, vertraagt u alleen en gebruikt u de remmen alleen op het laatste ogenblik om het voertuig helemaal stil te zetten.

De motor gebruiken om het voertuig stil te laten staan, kan de koppeling oververhitten.

Voordat u een bocht neemt, vertraagt u of remt u, waarna u in de bocht zelf dezelfde gematigde of lichtjes verhoogde snelheid aanhoudt; rem niet op het laatste nippertje: de kans dat u slipt is zeer hoog.

Voortdurend remmen op dalingen kan oververhitting van de schijven veroorzaken, waardoor de remkracht vermindert. Gebruik de motorrem en wissel deze af met beide wielremmen.

Zet nooit de motor uit terwijl u afdaalt.

Als de zichtbaarheid slecht is, dient u zichzelf beter zichtbaar te maken door de dimlichten aan te zetten, ook overdag; Rijd met een gematigde snelheid op natte of gladde wegen (sneeuw, ijs, modder, enz.)en vermijd bruusk remmen of manoeuvres waardoor het voertuig gaat slippen en u kunt vallen.

⚠ WAARSCHUWING

Let op elk obstakel op de weg, en op elke wijziging in de vorm van het wegdek.

Oneffenheden, treinsporen, riooldeksels, op de weg geschilderde verkeerstekens, metalen platen worden glad als het regent: rijd er heel voorzichtig op, zonder bruuske bewegingen en houd het voertuig zo recht mogelijk.

Gebruik altijd en op tijd uw richtingaanwijzers om te signaleren dat u een andere baan of richting gaat nemen en vermijd bruuske en gevaarlijke manoeuvres.

Schakel de richtingaanwijzers meteen uit nadat u van richting hebt veranderd.

Wees uiterst voorzichtig als u inhaalt of door anderen wordt ingehaald.

Als het regent, vermindert de "waterwolk" van grote voertuigen die voor u rijden, de zichtbaarheid; door de plotselinge luchtverplaatsing kunt u de controle over het voertuig verliezen.

HET VOERTUIG INRIJDEN

Het voertuig inrijden is van fundamenteel belang voor de levensduur en het perfect functioneren van de motor.

Rijd in het begin vooral op wegen met veel bochten en hellingen om de ophangingen en de remmen goed in te rijden.

Wissel uw snelheid af tijdens het inrijden.

U verhoogt hiermee de arbeid van alle componenten, om deze vervolgens te verminderen en de motordelen te laten afkoelen.

Ook al is het belangrijk om tijdens het inrijden alle motordelen te laten werken, dient u hierin niet te overdrijven.

OPMERKING Alleen na de eerste 1500 km (937 mijl) kunt u de beste rij- en snelheidsprestaties uit het voertuig halen.

Leef in elk geval de volgende voorschriften na:

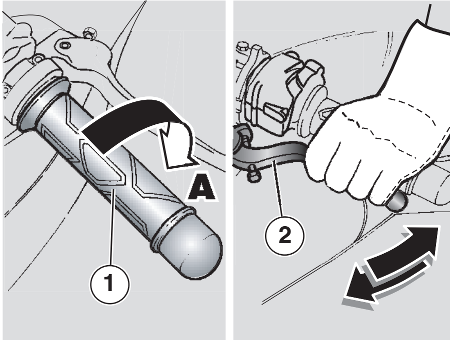
- ◆ Geef nooit volledig gas in de laagste versnellingen, zowel tijdens als na het inrijden.
- ◆ Gebruik de remmen tijdens de eerste 100 km (62 mijl) voorzichtig en rem niet bruusk of langdurig. Het wrijvingsmateriaal van de remblokken past zich op deze manier beter aan de schijven aan.
- ◆ Voer tijdens de eerste 1000 km (625 mijl) het toerental niet hoger op dan 6000 toeren/min (rpm).

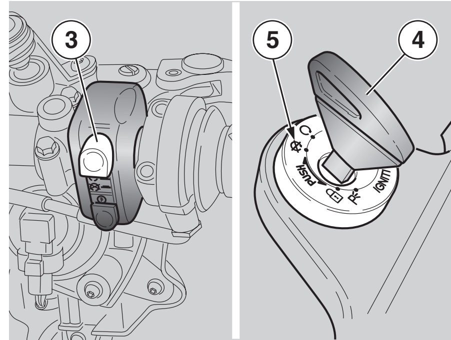
⚠ WAARSCHUWING

Na de eerste 1000 km (625 mijl) rijden dient u een dealer van aprilia de voorgeschreven controles te laten uitvoeren die zijn beschreven in de tabel "na het inrijden" van het onderhoudschema, zie pag. 61 (HET ROUTINE-ONDERHOUD: SCHEMA), om schade aan het voertuig, uzelf en de anderen te voorkomen.

- ◆ Tussen de eerste 1000 km (625 mijl) en voor dat u 1500 km (937 mijl) hebt gereden, dient u de prestaties op te voeren, de snelheid af te wisselen en slechts korte ogenblikken tot een max. snelheid op te voeren om alle componenten goed op elkaar af te stemmen; nooit het maximum aantal van 7500 toeren/min (rpm) van de motor overschrijden (zie tabel).
- ◆ Na 1500 km (937 mijl) kunt u hogere prestaties van de motor verlangen, zonder evenwel het maximaal toegestane toerental te overschrijden [11.000 toeren/min (rpm)].

Aanbevolen maximale toerentallen	
Gereden km (mijl)	**toeren/min (rpm)**
0 - 1000 (0 - 625)	6000
1000 - 1500 (625 - 937)	7500
meer dan 1500 (937)	11000





STOPPEN

⚠ WAARSCHUWING

Vermijd zo veel mogelijk bruusk te stoppen, plotseling te vertragen en op het laatste ogenblikje remmen.

- De gashendel (1) (**stand A**) loslaten, geleidelijk aan remmen en tegelijkertijd terugschakelen naar de lagere versnellingen om de snelheid te minderen, zie pag. 53 (STARTEN EN RIJDEN).

Bij verminderde snelheid, voordat het voertuig helemaal stopt:

- De koppelingshendel (2) dichtknijpen zodat de motor niet uitslaat.

Als het voertuig stil staat:

- De versnelling in neutraal zetten (groen lampje "N" aan).
- De koppelingshendel (2) loslaten.
- Houd als u even moet stoppen altijd één rem gebruiken.

PARKEREN

De keuze van de plaats waar u parkeert met inachtneming van de verkeersborden en de aanwijzingen die hierna volgen, is bijzonder belangrijk.

⚠ WAARSCHUWING

Parkeer op een stevige en vlakke ondergrond zodat het voertuig niet kan omvallen.

Parkeer het voertuig niet tegen een muur en leg het niet op de grond.

Controleer of het geparkeerde voertuig, en in het bijzonder de hete delen van het voertuig, geen gevaar voor anderen kunnen vormen, vooral voor kinderen. Laat de motor niet aan staan als u het voertuig onbewaakt achterlaat, en laat de contactsleutel er niet op steken.

Niet aan de koelventilatoren komen, ook niet als deze niet draaien omdat deze zouden kunnen beginnen draaien en bijv. kleren of harem opzuigen.

⚠ WAARSCHUWING

Als het voertuig omvalt of te schuin staat, kan er brandstof uit de tank lopen.

De brandstof die wordt gebruikt voor verbrandingsmotoren is bijzonder sterk ontvlambaar en kan in bepaalde omstandigheden zelfs explosief worden.

⚠ OPGELET

Niet met uw eigen lichaamsgewicht of dat van de passagier op de zijstandaard steunen.

Om het voertuig te parkeren:

- Een parkeerzone kiezen.
- Het voertuig stoppen, zie pag. 57 (STOPPEN).
- De motorstopschakelaar op "⊗" (3) zetten.
- Draai aan de sleutel (4) en zet de startschakelaar (5) op "⊗" .

⚠ WAARSCHUWING

Aandachtig de aanwijzingen volgen met betrekking tot het bestijgen en het verlaten van het voertuig, zie pag. 47 (HET VOERTUIG BESTIJGEN EN VERLATEN).

- Volgens de aanwijzingen laat u eerst de passagier van het voertuig af stappen (indien aanwezig) en verlaat u vervolgens zelf het voertuig.
- Vergrendel het stuur, zie pag. 27 (STUURSLOT) en haal de sleutel (4) eruit.

⚠ WAARSCHUWING

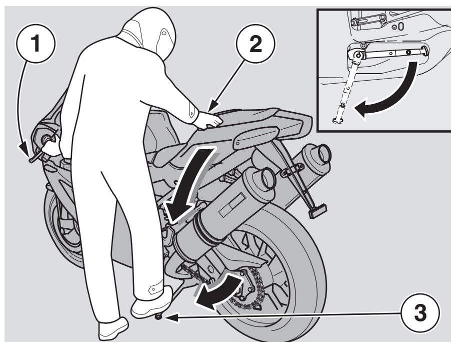
De stabiliteit van het voertuig controleren.



HET VOERTUIG OP DE STANDAARD ZETTEN

ZIJSTANDAARD

Om het voertuig op de zijstandaard te zetten terwijl u erop zit, zie pag. 47 (HET VOERTUIG BESTIJGEN EN VERLATEN)
Als u om de ene of de andere reden (bijvoorbeeld om het voertuig te verplaatsen) de zijstandaard hebt ingeklapt, en u wenst het voertuig weer op de standaard te zetten, gaat u als volgt te werk:



⚠ WAARSCHUWING

Controleer of de parkeerzone vrij, stevig en vlak is.

- ◆ Kies een parkeerzone, zie pag. 57 (PARKEREN).
- ◆ De linkerstuurhelft (1) vasthouden en uw rechterhand op bovenkant achteraan van het voertuig leggen (2).
- ◆ Met uw rechtervoet de zijstandaard helemaal uitduwen (3).
- ◆ Laat de motorfiets naar links overhellen om de standaard op de grond te zetten.
- ◆ Draai het stuur helemaal naar links.

⚠ WAARSCHUWING

De stabiliteit van het voertuig controleren.

AANBEVELINGEN TEGEN DIEFSTAL

⚠ OPGELET

Gebruik geen blokkeerinrichtingen voor de remschijven. Als u zich niet aan deze waarschuwing houdt, kan het remsysteem ernstig beschadigen en kunt u ongelukken veroorzaken met verwondingen of zelfs de dood tot gevolg.

Laat de sleutel NOOIT in een onbewaakt voertuig zitten en vergrendel het stuur altijd. Parkeer op een veilige plaats, liefst in een garage of op een bewaakte parking. Gebruik indien mogelijk een extra antidiefstalsysteem. Controleer of al uw documenten en wegenbelasting in orde zijn.

Noteer uw naam, adres en telefoonnummer op deze pagina zodat men u gemakkelijk kan bereiken als het voertuig wordt teruggevonden na een diefstal.

ACHTERNAAM:..

NAAM: ....

ADRES: ....

....

TELEFOONNUMMER: ....

OPMERKING Heel vaak worden gestolen voertuigen terugbezorgd dankzij de gegevens die in het boekje met gebruiks- en onderhoudsaanwijzingen staan.

ANTIDIEFSTALSYSTEEM (indien aanwezig)

Voor een betere beveiliging tegen diefstal is het voertuig uitgerust met een elektronisch antidiefstalsysteem dat de motor blokkeert SECURNET IMMOBILIZER en CEV ZADI dat automatisch wordt ingeschakeld telkens als de sleutel uit het contact wordt getrokken.

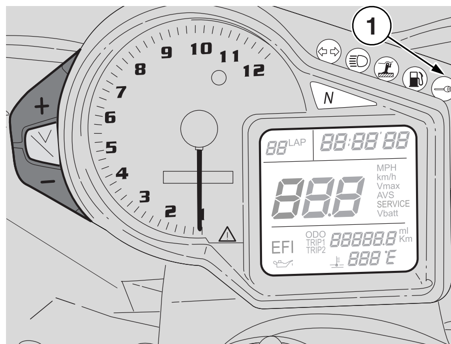
Bewaar de tweede sleutel op een veilige plaats want als u de tweede sleutel ook verliest, kan er geen duplicaat meer van worden gemaakt. Dit betekent dat er talrijke componenten van het voertuig moeten worden vervangen (behalve de sloten).

In elke sleutelhandgreep zit hiervoor een elektronisch mechanisme - transponder- dat het signaal verwerkt dat wordt uitgezonden telkens als het voertuig wordt aangezet door een speciale antenne in de stuurschakelaar. Dit signaal is een "wachtwoord" dat wijzigt telkens als de motor wordt aangezet en dat wordt herkend door de computer om de motor aan te zetten.

OPMERKING Er kunnen vier sleutels in het antidiefstalsysteem worden opgeslagen.

U kunt dit alleen bij een dealer laten doen, met een master key.

De opslagprocedure wist alle vorige codenummers, dus zal de klant die nieuwe sleutels in het geheugen wenst op te slaan, al deze sleutels aan de dealer moeten overhandigen.



De werking van het antidiefstalsysteem wordt gesignaleerd door een controlelampje (1) op het instrumentenpaneel:

- Controlelampje uit: systeem niet actief.
- Systeem actief: lampje knippert om de 3 seconden om diefstal te beletten.
- Als de sleutel niet wordt herkend, knippert het lampje elke seconde.

ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor brand.

Benzine en andere ontvlambare stoffen mogen niet in de buurt van elektrische componenten komen.

Zet de motor uit en haal de sleutel uit het contact, wacht totdat de motor en de uitlaat afgekoeld zijn voordat u het voertuig onderhoudt of controleert. Til het voertuig op met een geschikt hefmiddel en zet het op een vlakke en stevige ondergrond.

Controleer voor elke handeling of de ruimte waarin u zich bevindt voldoende geventileerd is.

Pas vooral op voor de nog hete delen van de motor en de uitlaat, zodat u zich niet kunt verbranden.

Steek geen enkel mechanisch of ander deel van het voertuig in uw mond: geen enkel component is eetbaar; de meeste zijn integendeel schadelijk of zelfs giftig.

⚠ OPGELET

Indien niet expliciet vermeld, dienen de demontagehandelingen in de omgekeerde volgorde te worden uitgevoerd om het geheel opnieuw te monteren.

Voor onderhoudswerkzaamheden raden wij aan gummi handschoenen te dragen.

De meeste onderhoudswerkzaamheden kunnen door de gebruiker zelf worden gedaan; voor andere is speciaal gereedschap nodig of een bijzondere technische kennis.

Als u hulp of technische raad nodig hebt en voor elk periodiek onderhoud, wendt u zich tot een **officiëlle aprilia-dealer** die een accurate en snelle service waarborgt.

Wij raden aan de **officiëlle aprilia-dealer** te verzoeken het voertuig op de weg te testen na een reparatie of onderhoudsbeurt.

Voer in elk geval alle controles uit die zijn beschreven in de paragraaf "Vooraf controleren" na elke onderhoudsbeurt, zie pag. 50 (CONTROLES VOOR HET VERTREK).

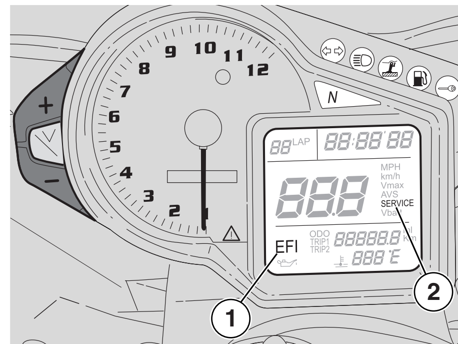
OPMERKING Dit voertuig is uitgerust met een systeem dat eventuele storingen onmiddellijk opspoort en opslaat in het elektronisch geheugen.

Telkens als de startknop op "○" wordt gezet, verschijnt ongeveer drie seconden lang op het display aan de rechterkant de melding "EFI" (1).

⚠ OPGELET

Als de melding "EFI" (1) verschijnt tijdens het rijden, betekent dit dat de elektronische besturing een storing heeft gevonden.

In de meeste gevallen blijft de motor draaien maar met verminderde prestaties; raadpleeg meteen een officiëlle aprilia-dealer.



⚠ OPGELET

Na de eerste 1000 Km (625 mijl) en vervolgens om de 10.000 Km (6250 mijl), verschijnt op het display de melding “SERVICE” (2).

Wend u in dit geval tot een officiëlle aprilia-dealer om het in het onderhoudsschema voorgeschreven onderhoud uit te laten voeren, zie pag. 61 (HET ROUTINE-ONDERHOUD: SCHEMA) Om de melding "SERVICE" op het display uit te schakelen, drukt u met de sleutel in het contact op ON, de toetsen "+" en "-" minstens 15 seconden in.

HET ROUTINE-ONDERHOUD: SCHEMA

Taken voor de officiëlle aprilia-dealer (EN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN UITGEVOERD).

LEGENDA

① = controleren en reinigen, afstellen, smeren of eventueel vervangen.

② = reinigen;

③ = vervangen;

④ = afstellen.

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

(*) = Om de veertien dagen controleren of op de voorgeschreven tijdstippen.

<table>
<tr><th>Componenten</th><th>Na het inrijden [1000 km (625 mijl)]</th><th>Om de 5000 km (3125 mijl) (alleen voor intens rijden op piste</th><th>Om de 10.000 km (6250 mijl) of 12 maanden</th><th>Om de 20.000 km (12500 mijl) of 24 maanden</th></tr>
<tr><td>Bougie</td><td></td><td>③</td><td>①</td><td>③</td></tr>
<tr><td>Luchtfilter</td><td></td><td>③</td><td>①</td><td>③</td></tr>
<tr><td>Motoroliefilter</td><td>③</td><td>③</td><td>③</td><td></td></tr>
<tr><td>Motoroliefilter (op olietank)</td><td>②</td><td>②</td><td></td><td>②</td></tr>
<tr><td>Stand van de lichten - werking</td><td></td><td></td><td>①</td><td></td></tr>
<tr><td>Lichten</td><td rowspan="2">①</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2">①</td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>Veiligheidsschakelaars</td></tr>
<tr><td>Koppelingsvloeistof</td><td>①</td><td>①</td><td>①</td><td></td></tr>
<tr><td>Remvloeistof</td><td>①</td><td>①</td><td>①</td><td rowspan="2">①</td></tr>
<tr><td>Koelvloeistof</td><td>①</td><td>①</td><td></td></tr>
<tr><td>Motorolie</td><td>③</td><td>③</td><td>③</td><td></td></tr>
<tr><td>Banden</td><td colspan="4">om de 1000 km (625 mijl): ①</td></tr>
<tr><td>Bandenspanning (*)</td><td colspan="4">om de 1000 km (625 mijl): ①</td></tr>
<tr><td>Foutsignalering
(op het instrumentenpaneel) ⚠</td><td colspan="4">bij elke start: ①</td></tr>
<tr><td>Ketting spannen en smeren</td><td colspan="4">om de 1000 km (625 mijl): ①</td></tr>
<tr><td>Remblokkenslijtage</td><td>①</td><td>om de 1000 km (625 mijl): ①</td><td colspan="2">voor elke reis en om de 2000 Km (1250 mijl): ①</td></tr>
</table>

ONDERHOUD DAT AAN DE officiëlle aprilia-dealer dient te worden overgelaten.

LEGENDA

① = controleren en reinigen, afstellen, smeren of vervangen en verversen indien noodzakelijk (volgens de voorschriften van de Technische handleiding).

② = reinigen;

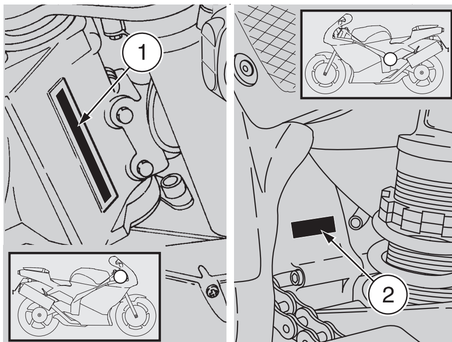
③ = vervangen;

④ = afstellen.

(*) = alleen voor de uitvoeringen met magnesiumwielen: controleren of de lak op de velgen in perfecte staat is.

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

Componenten	Na het inrijden [1000 km (625 mijl)]	Om de 5000 km (3125 mijl) (alleen voor intens rijden op piste	Om de 10.000 km (6250 mijl) of om de 12 maanden	Om de 20.000 km (12500 mijl) of 24 maanden
Achterste schokdemper		①		①
Verversen om de		om de 10000 km (6250 mi): ①		
Bedieningskabels en bedieningen	①	①	①	
Lagers, drijfstangen, ophanging vooraan				①
Kussenlagers en balhoofdspeling	①	①	①	
Wiellagers		①	①	
Remschijven	①	①	①	
Algemene voertuigconditie	①	①	①	
Kleppenspeling		④		④
Remleidingen	①	①	①	
Koelsysteem		①	①	
Remvloeistof		om de 12 mesi: ③	om de 24 mesi: ③	
Koelvloeistof				
Koppelingsvloeistof				
Vorkolie		③	③	18.650
Olieringen vork		①	①	
Remblokken	Indien verbruikt: ③			
Wielen/banden (*)	①	①	①	
Bouten en schroeven aanhalen				
Synchronisatie van de cilinders	①		①	
Ophangingen en demping	①	①		①
Hoofdoverbrenging (ketting, groot- en klein tandwiel)		①	①	
Brandstofleiding			①	om de 4 anni: ③
Koppelingsvoering: slijtage		①		
Zuigers		①		



IDENTIFICATIEGEGEVENS

Het is aangeraden het framenummer en het motornummer op de daarvoor bestemde plaats in dit boekje te noteren.

Het framenummer kan worden gebruikt om onderdelen te bestellen.

OPMERKING Op het knoeien aan identificatienummers van een voertuig staan zware administratieve en strafrechterlijke sancties. Het wijzigen van het framenummer heeft het onmiddellijke verval van de garantie tot gevolg.

FRAMENUMMER

Het framenummer (1) zit rechts op het balhoofd.

Framenummer ______________________

MOTORNUMMER

Het motornummer (2) is in de achterkant geslagen, bij het kleine tandwiel.

Motornummer______________________

VERBINDINGEN MET SLUITBANDJES EN SCHROEFBUISKLEMMEN

⚠ OPGELET

ALLEEN de klemmen verwijderen die zijn aangeduid in de onderhoudsinstructies.
Deze tekst staat het willekeurig verwijderen van de schroefbuisklemmen die op het voertuig zitten, niet toe.

⚠ WAARSCHUWING

Voordat u een buisklem verwijdert, dient u te controleren of hierdoor geen vloeistof uit de buizen kan lopen. Sluit het lek en bedek de onderdelen rondom.

SLUITBANDJES

Om deze te monteren hebt u alleen een tang nodig, om ze te monteren hebt u speciaal gereedschap nodig (zie hieronder).

Zorg eerst voor het speciale gereedschap en demonteer dan pas sluitbandjes.

OPMERKING U hebt het volgende speciale gereedschap nodig OPT:

- tang om sluitbandjes te monteren, zie pag. 31 (SPECIAAL GEREEDSCHAP OPT).

⚠ OPGELET

Monteer in de plaats van het oude sluitbandje een nieuw van hetzelfde type en dezelfde afmetingen die u bij een officiële aprilia-dealer kunt vinden.

Probeer nooit een gedemonteerd sluitbandje opnieuw te monteren, het is onbruikbaar.

Vervang het gedemonteerde sluitbandje niet door een schroefbuisklem of een bandje van een ander type.

⚠ OPGELET

Voorzichtig handelen om de verbindingselementen niet te beschadigen.

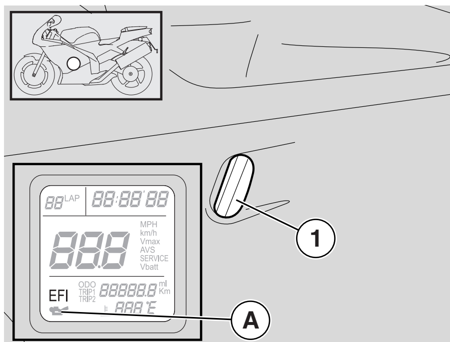
◆ Forceer de kop van het sluitbandje tot het los komt.

SCHROEFBUISKLEMMEN

Voor het demonteren en monteren hebt u alleen een schroevendraaier nodig.

⚠ OPGELET

Controleer de bandjes en vervang deze indien nodig door een nieuwe van hetzelfde type en dezelfde afmetingen die u bij een officiëlle aprilia-dealer kunt vinden.
Controleer nadat u de klem hebt aangeschroefd of de verbinding stevig is.



MOTOROLIE CONTROLEREN EN BIJVULLEN

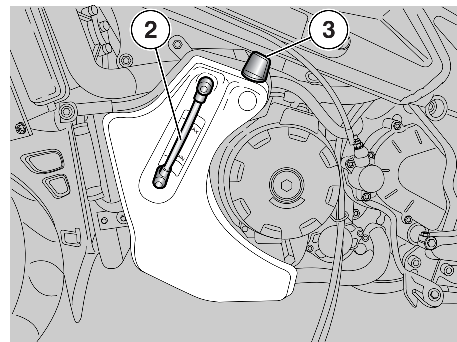
Lees aandachtig pag. 44 (MOTOROLIE) en pag. 59 (ONDERHOUD).

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

Controleer regelmatig het peil van de motorolie en ververs deze na de eerste 1000 km (625 mijl) en vervolgens om de 10.000 km (6250 mijl). zie pag. 65 (DE MOTOROLIE VERVERSEN EN DE OLIEFILTER VERVANGEN).

⚠ OPGELET

Bij sportief rijden verversen om de 5000 km (3125 mijl).



Als u het voertuig in erg stoffige omgevingen gebruikt, dient u de olie vaker te verversen.

Voor de controle:

⚠ OPGELET

Om het peil van de motorolie te controleren dient de motor warm te zijn.
Als de motor koud is, kan de olie tijdelijk onder het minimumstreepje dalen.
Dit vormt geen probleem voor de motor, tenzij bij het starten het controlelampje van de motoroliedruk "⚲" (A) gaat branden, zie pag. 16 (TABEL VAN DE INSTRUMENTEN EN CONTROLELAMPJES).

OPMERKING Laat de motor niet op het stationair toerental draaien terwijl deze stil staat om de motor op te warmen en de olie op temperatuur te brengen. Volgens de correcte procedure dient u de olie te controleren na een reis of nadat u ong. 15 km (10 mijl) off road hebt gereden (voldoende afstand om de motorolie op temperatuur te brengen).

- Het voertuig stoppen, zie pag. 57 (STOPPEN).
- Houd het voertuig verticaal met beide wielen op de grond.
- Het oliepeil op de transparante buis (2) controleren via de spleet (1) in de linker bekleding.

MAX = maximumpeil.

MIN = minimumpeil.

Het verschil tussen "**MAX**" en "**MIN**" bedraagt ongeveer 500 cm^3.

- Er zit genoeg olie in als het peil ongeveer bij de **MAX**-aanduiding komt.

⚠ OPGELET

Giet niet meer olie in de bak dan het maximumstreepje en niet minder dan het minimumstreepje omdat u anders de motor ernstig beschadigt.

Indien nodig motorolie bijvullen:

- De linker zijbekleding verwijderen, zie pag. 81 (DE ZIJBEKLEDINGEN VERWIJDEREN).
- De vulplug (3) losdraaien en verwijderen.

⚠ OPGELET

Geen additieven of andere stoffen aan de olie toevoegen.

Als u een trechter of iets dergelijks gebruikt, dient deze perfect schoon te zijn.

OPMERKING Olie van een goede kwaliteit gebruiken , met een graad van 15W - 50, zie pag. 116 (SMEERMIDDELENTABEL).

- Vul olie bij tot aan het juiste peil, zie pag. pag. 116 (SMEERMIDDELENTABEL).

DE MOTOROLIE VERVERSEN EN DE OLIEFILTER VERVANGEN

⚠ OPGELET

Voor mensen zonder ervaring kan het verversen van de motorolie en het vervangen van het oliefilter moeilijk en ingewikkeld zijn.

In geval van nood, raadpleegt u een officiëlle aprilia-dealer.

Als u het toch zelf doet, dient u in elk geval de volgende voorschriften na te leven.

Lees aandachtig pag. 44 (MOTOROLIE) en pag. 59 (ONDERHOUD).

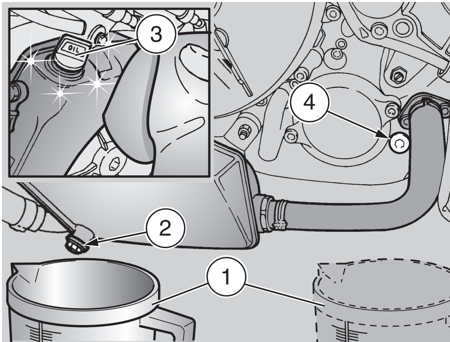
OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

Controleer regelmatig het peil van de motorolie, zie pag. 64 (MOTOROLIE CONTROLEREN EN BIJVULLEN), verversen na de eerste 1000 km (625 mijl) en vervolgens om de 10.000 km (6250 mijl).

⚠ OPGELET

Bij sportief rijden verversen om de 5000 km (3120 mijl).

Als u het voertuig in erg stoffige omgevingen gebruikt, dient u de olie vaker te verversen.



Verversen:

OPMERKING Om de olie goed uit de bak te laten lopen, dient deze warm te zijn, vloeibaar dus, wat u bereikt nadat de motor ongeveer twintig minuten heeft gedraaid.

⚠ OPGELET

Een warme motor bevat hete olie. Pas op voor brandwonden tijdens de volgende handelingen.

- ◆ De linker zijbekleding verwijderen, zie pag. 81 (DE ZIJBEKLEDINGEN VERWIJDEREN).
- ◆ Met een doek zorgvuldig de ruimte rondom de vulplug (3) schoonmaken.
- ◆ Een vat (1) met een inhoud van meer dan 4000 cm3 onder de aftapplug (2) op de tank zetten.
- ◆ De aftapplug (2) op de tank losdraaien en verwijderen.
- ◆ De vulplug (3) losdraaien en verwijderen.
- ◆ De olie aftappen en enkele minuten in het vat (1) laten uitdruppelen totdat de tank leeg is.
- ◆ Het dichtingsringetje op de aftapplug (2) op de tank controleren en eventueel vervangen.
- ◆ Draai de aftapdop van de motorolie (2) dicht en schroef deze vast aan.

Aanhaalmoment van de aftapplug (2) op de tank: 15 Nm (1,5 kgm).

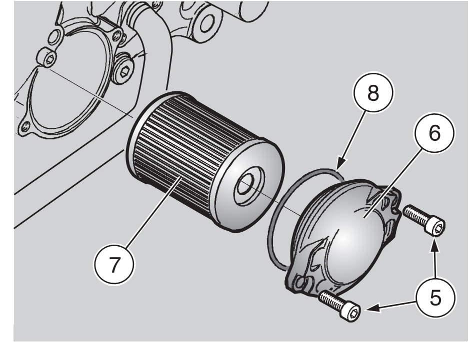
- ◆ het vat (1) verplaatsen onder het motorblok, ter hoogte van de aftapplug op de motor (4).
- ◆ De aftapplug (4) op de motor losdraaien en verwijderen.
- ◆ De olie aftappen en enkele minuten in het vat (1) laten uitdruppelen totdat de tank leeg is.

⚠ OPGELET

Vervuil het milieu niet met motorolie. Breng de olie in een hermetisch gesloten vat naar het benzinestation waar u de olie meestal koopt of naar een centrum dat verbruikte olie verwerkt.

- ◆ Eventuele metalen deeltjes die aan de magneet van de aftapplug (4) zitten, verwijderen.
- ◆ Draai de aftapplug van de motorolie (4) dicht en schroef deze vast aan.

Aanhaalmoment van de aftapplug (4) op de motor: 12 Nm (1,2 kgm).



OLIEFILTER VERVANGEN

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

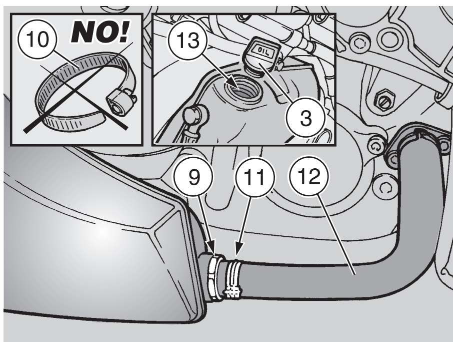
Het oliefilter om de 10000 km (6250 mijl) vervangen (of telkens als de motorolie wordt ververst).

- ◆ Twee schroeven (5) losdraaien en het filterdeksel eraf halen (6).
- ◆ Verwijder het oliefilter (7).

⚠ OPGELET

Gebruik nooit oude filters nooit opnieuw.

- ◆ Een dun laagje olie op de dichtingsring (8) van de nieuwe filter aanbrengen.
- ◆ De nieuwe oliefilter erin steken.
- ◆ Het deksel (6) monteren en de twee schroeven (5) vastdraaien.



DE OLIEFILTER OP DE TANK SCHOONMAKEN

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

Reinig de oliefilter (7) op de tank na de eerste 1000 km (625 mijl) en vervolgens om de 20.000 km (12427 mijl) (om de twee olieverversingen).

OPMERKING U hebt het volgende speciale gereedschap nodig OPT:

– klem om de sluitbandjes te monteren, zie pag. 31 (SPECIAAL GEREEDSCHAP OPT).

⚠ OPGELET

Monteer in de plaats van het oude sluitbandje een nieuw van hetzelfde type en dezelfde afmetingen die u bij een officiëlle aprilia-dealer kunt vinden.
Probeer nooit een gedemonteerd sluitbandje opnieuw te monteren, het is onbruikbaar.
Vervang het gedemonteerde sluitbandje niet door een schroefbuisklem (10) of een bandje van een ander type.

- ◆ Het spanbandje (11) losmaken.
- ◆ De buis (12) losmaken.
- ◆ De oliefilter (9) losschroeven en verwijderen en reinigen met perslucht.
- ◆ Het dichtingsringetje op de aftapplug (9) op de tank controleren en vast aanschroeven.

Aanhaalmoment van de oliefilter (9) op de tank: 30 Nm (3 kgm).

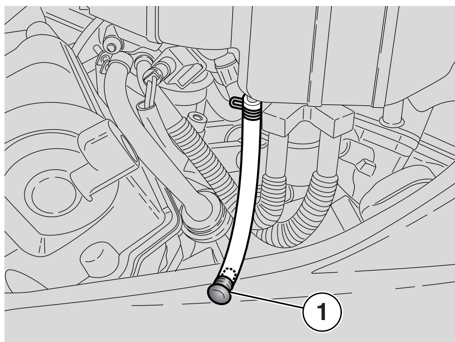
- ◆ De buis (12) vastmaken en een nieuw spanbandje monteren.

⚠ OPGELET

Geen additieven of andere stoffen aan de olie toevoegen.
Als u een trechter of iets dergelijks gebruikt, dient deze perfect schoon te zijn.

OPMERKING Olie van een goede kwaliteit gebruiken , met een graad van 15W - 50, zie pag. pag. 116 (SMEERMIDDELENTABEL).

- ◆ Giet via de vulopening (13) ongeveer 3500 cm^3 olie in de tank, zie pag. 116 (SMEERMIDDELENTABEL).
- ◆ De vulplug (3) vastschroeven.
- ◆ De motor starten, zie pag. 51 (STARTEN) en ongeveer een minuut op het stationair toerental laten draaien om de hele olieleiding te vullen.
- ◆ Het oliepeil controleren en eventueel bijvullen, zie pag. 64 (MOTOROLIE CONTROLEREN EN BIJVULLEN).



LUCHTFILTER

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

De luchtfilter om de 10. 000 km (6250 mijl) of 12 maanden controleren en vervangen om de 20.000 km (12500 mijl) of vaker als het voertuig op zandwegen of natte wegen wordt gebruikt.

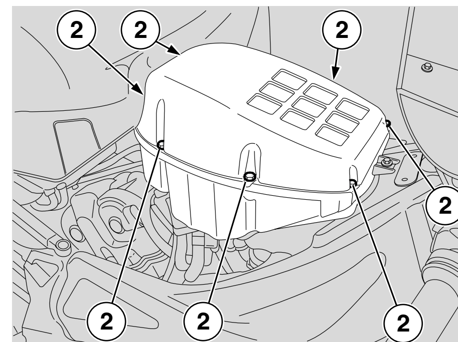
In dit geval kan de filter ook tussentijds worden gereinigd na elke rit op deze wegen.

⚠ OPGELET

Het tussentijds reinigen van de luchtfilter sluit de vervanging van de filter niet uit en mag hiervan ook geen uitstel zijn. De motor niet aanzetten als de filter gedemonteerd is. Geen benzine of oplosproducten gebruiken om het filterelement te reinigen. Deze middelen kunnen brand in het ontstekingssysteem veroorzaken met ernstig gevaar voor de personen en het voertuig.

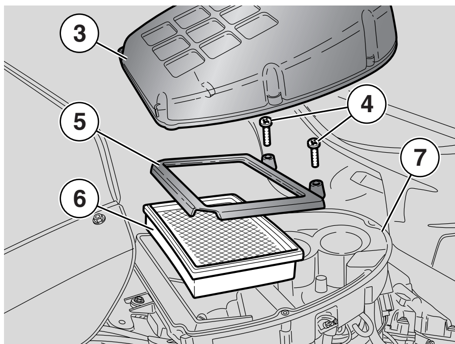
VERVUIL HET MILIEU NIET VERONTREINIGENDE MIDDELEN OF COMPONENTEN

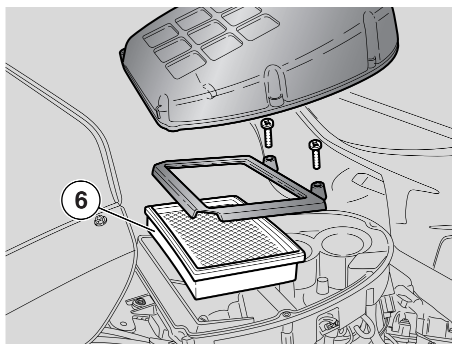
◆ Om de 10.000 km (6250 mijl), de plug (1) eraf halen, de inhoud in een vat laten vloeien en naar een olie-inzamelpunt brengen.



HET FILTER DEMONTEREN

◆ De brandstoftank optillen, zie pag. 80 (DE BRANDSTOFTANK OPTILLEN).
◆ De zeven schroeven (2) losdraaien en verwijderen.
◆ Het deksel (3) op het filterhuis verwijderen.
◆ De twee schroeven (4) losdraaien en verwijderen.
◆ De filterbevestigingsbeugel verwijderen (5).
◆ Het luchtfilter eruit halen(6).
◆ De pakking (7) controleren en indien beschadigd, vervangen.





⚠ OPGELET

De aanzuigpijpjes met een schone doek afdekken om te vermijden dat vreemde voorwerpen in het aanzuigkanaal komen. Tijdens het monteren en voordat u het deksel op het filterhuis (3) monteert, controleren of er niets in het filterhuis is blijven zitten. Controleren of het filterelement goed zit zodat er geen ongefilterde lucht door kan gaan. Niet vergeten dat een vroegtijdige slijtage van de zuiger en de cilinder te wijten kan zijn aan een defect of slecht geplaatst filterelement.

TUSSENTIJDS REINIGEN

⚠ OPGELET

Niet op het metalen gaas van het luchtfilter (6) kloppen of duwen. Niet met een schroevendraaier of dergelijke voorwerpen aan het filter komen.

- ◆ Het luchtfilter (6) verticaal houden en op een schone doek uitkloppen.
- ◆ Indien nodig, het luchtfilter (6) reinigen met perslucht (van de binnen- naar de buitenkant van het filter).

⚠ OPGELET

Tijdens het reinigen van het filterelement, controleren of er geen scheurtjes in zitten. Is dit toch het geval, dan dient het element te worden vervangen.

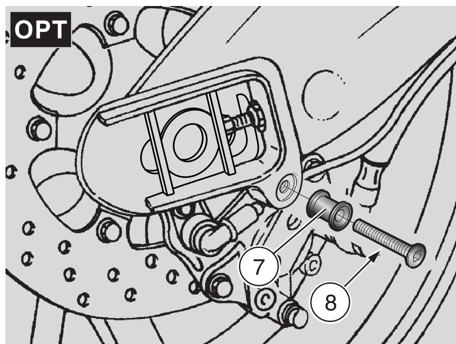
- ◆ De buitenkant van het luchtfilter (6) reinigen met een schone doek.

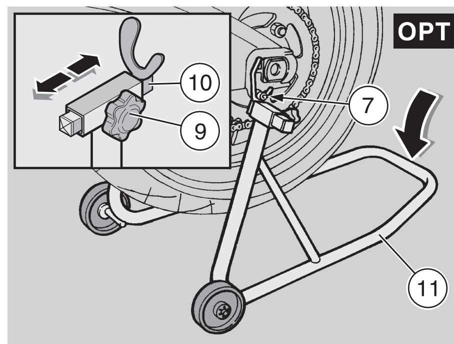
VERVANGEN

⚠ OPGELET

Gebruik nooit oude filters nooit opnieuw.

- ◆ Het luchtfilter (6) vervangen door een nieuw filter van hetzelfde type.





DE PINNEN VOOR DE ACHTERSTE STANDAARD MONTEREN OPT

- Zet het voertuig op de hoofdstandaard. Zie pag. 58 (HET VOERTUIG OP DE STANDAARD ZETTEN).
- ★ De pin (7) in de ruimte op de vork plaatsen.
- ★ De schroef (8) in de schroefopening in de vork steken en vastdraaien.

HET VOERTUIG OP DE ACHTERSTE STANDAARD ZETTEN OPT

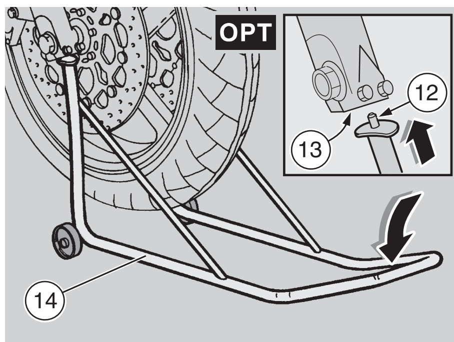
- De twee pinnen (7) monteren, zie pag. 70 (DE PINNEN VOOR DE ACHTERSTE STANDAARD MONTEREN OPT).

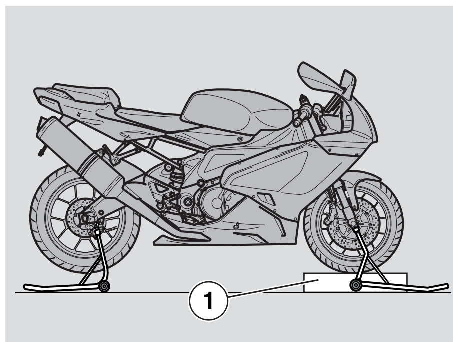
OPMERKING Hulp vragen aan een tweede persoon om het voertuig recht te houden en met de twee wielen op de grond.

- ★ De knop (9) losdraaien.
- ★De gaffel (10) zodanig verzetten dat de breedte ervan overeenstemt met de breedte van de pinnen (7) op de vork.
- ★ De knop vastdraaien (9).
- Tegelijkertijd de twee gaffelopeningen (10) van de standaard (11) onder de pinnen (7) op het voertuig steken.
- Een voet op de achterkant van de standaard (11) zetten.
- De standaard (11) naar onder duwen, tot aan de eindaanslag.

⚠ OPGELET

Controleren of het voertuig niet kan omvallen.





HET VOERTUIG OP DE VOORSTE STANDAARD ZETTEN OPT

- Het voertuig op de speciale achterste standaard zetten, zie pag. 70 (DE PINNEN VOOR DE ACHTERSTE STANDAARD MONTEREN OPT).
- Tegelijkertijd de twee uiteinden van de standaard (12) in de twee openingen (13) in de onderkanten van de voorvork steken.
- Een voet op de voorkant van de standaard (14) zetten.
- De standaard (14) naar onder duwen, tot aan de eindaanslag.

⚠ OPGELET

Controleren of het voertuig niet kan omvallen.

VOORWIEL

⚠ OPGELET

Voor mensen zonder ervaring kan het demonteren en monteren van het voorwiel moeilijk en ingewikkeld zijn.

In geval van nood, raadpleegt u een officiëlle aprilia-dealer.

Als u het toch zelf doet, dient u in elk geval de volgende voorschriften na te leven.

Lees aandachtig pag. 59 (ONDERHOUD).

Beschadig tijdens het demonteren en monteren geen buizen, schijven en remblokken.

⚠ WAARSCHUWING

Rijden met beschadigde wielvelgen brengt uw eigenveiligheid, die van anderen en die van het voertuig in gevaar.

Controleer de wielvelg; indien deze beschadigd is, laat u de velg vervangen.

DEMONTEREN

- De klauwen van de voorste rem demonteren, zie pag. 74 (KLAUW VOORSTE REM).
- Een steun onder de band (1) steken om het wiel vast te zetten nadat u het hebt losgemaakt.

⚠ OPGELET

Controleren of het voertuig niet kan omvallen.

- Het stuur in de rijstand laten staan en blokkeren.

Aanhaalmoment van de wielmoer (2): 80 Nm (8 kgm).

- De wielmoer (2) losdraaien en verwijderen en het ringetje(3) wegleggen.

Aanhaalmoment schroeven op wielnaaf: 12 Nm (1,2 kgm).

- De twee schroeven op de wielnaaf (4) (rechterkant) gedeeltelijk losdraaien.
- De twee schroeven op de wielnaaf (5) (linkerkant) gedeeltelijk losdraaien.

OPMERKING De stand van de afstandhouder (6) (rechterkant) controleren om deze later correct opnieuw te monteren.

OPMERKING Om de steekas gemakkelijker te demonteren, het wiel lichtjes optillen.

- Voorzichtig tegen het uiteinde met schroefdraad van de steekas (7) duwen, indien nodig ertegen kloppen met een rubberen hamer gebruiken.
- Het voorwiel ondersteunen en met de hand de steekas (7) eruit halen.
- Het wiel naar voor eraf halen.

⚠ OPGELET

De afstandhouder (6) blijft in de wielruimte zitten; als deze eruit komt, dient deze er weer op de juiste manier te worden ingestoken (zie OPNIEUW MONTEREN).

OPNIEUW MONTEREN

- Een dun laagje smeervet op de hele lengte van de steekas (7) uitsmeren, zie pag. 116 (SMEERMIDDELENTABEL).

⚠ OPGELET

Beschadig tijdens het opnieuw monteren geen buizen, schijven en remblokken.

OPMERKING De volgende handeling geldt alleen als de afstandhouder (6) uit het voertuig is gekomen.

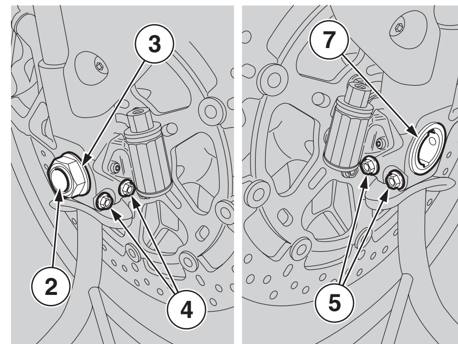
- De afstandhouder (6) met de dikste kant naar buiten in het voertuig steken.

⚠ OPGELET

De pijl op de kant van het wiel wijst in de draairichting.

Tijdens het opnieuw monteren, goed letten op de correcte montage van het wiel zelf: de pijl moet aan de linkerkant van het voertuig zitten.

- Het wiel tussen de poten van de vork boven de steun (1) steken.



⚠ WAARSCHUWING

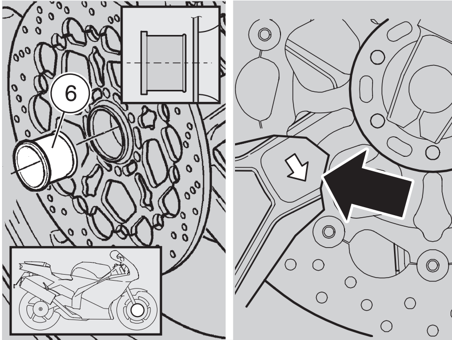
Gevaar voor verwondingen. Steek uw vingers niet tussen wiel en poten om openingen recht tegenover elkaar te plaatsen.

- Verdraai het wiel totdat de opening in het midden recht tegenover de openingen in de voorvork staat.
- De steekas (7) er volledig van links induwen.

OPMERKING Controleer of de steekas (7) er helemaal in zit.

- Het ringetje (3) monteren en de wielmoer (2) met de hand aanschroeven.

OPMERKING In deze fase van het voorlopig aanschroeven van de twee schroeven van de wielnaaf (5) (linkerkant), is geen aanhaalmoment voorzien.



◆ De twee schroeven op de naaf (5) (linkerkant) net genoeg aandraaien totdat de steekas (7) niet meer loszit.
◆ De wielmoer (2) volledig vastdraaien.

Aanhaalmoment van de wielmoer (2): 80 Nm (8 kgm).

◆ De twee schroeven op de wielnaaf (4) (rechterkant) gedeeltelijk vastdraaien.

Aanhaalmoment schroeven op wielnaaf: 12 Nm (1,2 kgm).

◆ De twee schroeven op de wielnaaf (5) (linkerkant) gedeeltelijk losdraaien.
◆ De klauwen van de voorste rem weer monteren, ziepag. 74 (KLAUW VOORSTE REM).
◆ Met ingeknepen voorrem herhaaldelijk op het stuur duwen, om de voorvork helemaal in te duwen. Op deze manier gaan de vorkpoten in de goede stand staan.
◆ Zet het voertuig op de zijstandaard.Zie pag. 58 (HET VOERTUIG OP DE STANDAARD ZETTEN).
◆ De twee schroeven op de wielnaaf (5) (linkerkant) vastdraaien.

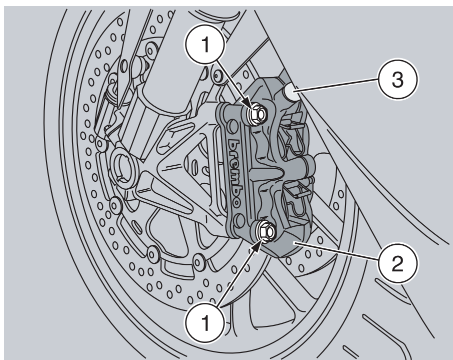
Aanhaalmoment schroeven op wielnaaf: 12 Nm (1,2 kgm).

◆ Controleren of de volgende componenten niet met vet zijn besmeurd:
– band;
– wiel;
– remschijven.

⚠ WAARSCHUWING

Na de montagewerkzaamheden herhaaldelijk remmen met de voorrem en controleren of het remsysteem correct functioneert.

Wij raden aan de wielcentrering, de aanhaalmomenten en de uitbalancering van het wiel te laten controleren door een officiëlle aprilia-dealer om problemen te voorkomen die uzelf en de anderen ernstige schade kunnen berokkenen.



KLAUW VOORSTE REM

Lees aandachtig pag. 59 (ONDERHOUD).

⚠ WAARSCHUWING

Een vuile schijf vervuilt ook de remblokken, wat het remvermogen vermindert. Vuile remblokken dienen te worden vervangen, maar een vuile schijf kan worden gereinigd met een hoogwaardig ontvettingsmiddel.

⚠ OPGELET

Beschadig tijdens het demonteren en monteren geen buizen, schijven en remblokken.

OPMERKING Om de klauw van de voorrem te demonteren, heeft men de speciale standaards vooraan OPT en achteraan OPT nodig .

DEMONTEREN

- Het voertuig op de speciale voorste standaard zetten, zie pag. 71 (HET VOERTUIG OP DE VOORSTE STANDAARD ZETTEN OPT).

⚠ OPGELET

Controleren of het voertuig niet kan omvallen.

- met een hand aan het wiel draaien zodat de ruimte tussen een ruimte tussen twee spaken voor de remklauw zit.
- Het stuur in de rijstand laten staan en blokkeren.

Aanhaalmoment van de schroeven op de remklauw (1): 50 Nm (5 kgm).

- ★ De twee schroeven op de klauw (1) losdraaien en verwijderen.

⚠ OPGELET

De rem niet gebruiken nadat u de klauw hebt gedemonteerd, omdat de zuigertjes eruit kunnen komen, zodat u remvloeistof verliest.
Als dit toch gebeurt, dient u zich tot een officiëlle aprilia-dealer te wenden die voor het onderhoud zal zorgen.

- ★ De klauw (2) van de schijf halen en de deze op de buis (3) laten zitten.

Voor de tweede klauw:

- De handelingen met de letter ★ opnieuw herhalen.

OPNIEUW MONTEREN

⚠ OPGELET

Voorzichtig handelen om de remblokken niet te beschadigen.

- ★ De remklauw (2) op de schijf steken zodat de bevestigingsopeningen tegenover elkaar zitten.

⚠ WAARSCHUWING

Tijdens het monteren van de remklauw dient u de schroeven (1) waarmee de remklauw is vastgemaakt, te vervangen door nieuwe van hetzelfde type.

- ★De twee schroeven op de klauw (1) vastdraaien.
- ★Even remmen om de klauw goed op de schijf te laten pakken.
- ★Blijven remmen en de 2 schroeven (1) op het aanhaalmoment aanschroeven.

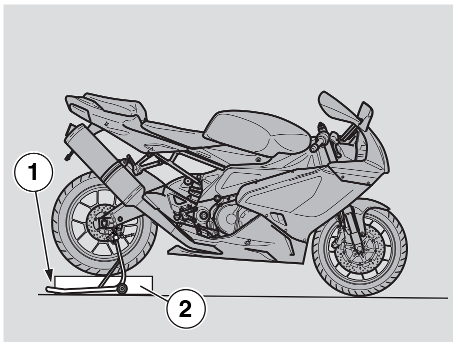
Aanhaalmoment van de schroeven op de remklauw: 50 Nm (5 kgm).

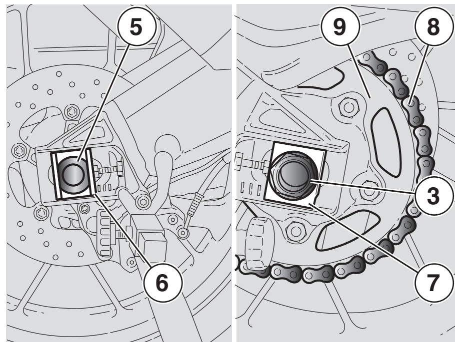
Voor de tweede klauw:

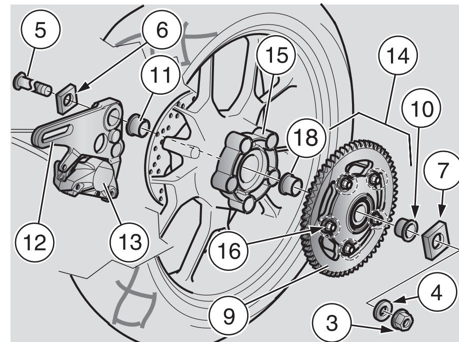
- De handelingen met de letter ★ opnieuw herhalen.
- De speciale voorste standaard verwijderen OPT, zie pag. 71 (HET VOERTUIG OP DE VOORSTE STANDAARD ZETTEN OPT).

⚠ OPGELET

Na de montagewerkzaamheden herhaaldelijk remmen met de voorrem en controleren of het remsysteem correct functioneert.







ACHTERWIEL

⚠ OPGELET

Voor mensen zonder ervaring kan het demonteren en monteren van het achterwiel moeilijk en ingewikkeld zijn.

In geval van nood, raadpleegt u een officiëlle aprilia-dealer.

Als u het toch zelf doet, dient u in elk geval de volgende voorschriften na te leven:

Lees aandachtig pag. 59 (ONDERHOUD).

Voordat u de hierna beschreven handelingen uitvoert, dient u de motor en de uitlaat te laten afkoelen tot op omgevingstemperatuur om brandwonden te voorkomen.

Beschadig tijdens het demonteren en monteren geen buizen, schijven en remblokken.

⚠ WAARSCHUWING

Rijden met beschadigde wielvelgen brengt uw eigenveiligheid, die van anderen en die van het voertuig in gevaar.

Controleer de wielvelg; indien deze beschadigd is, laat u de velg vervangen.

OPMERKING Om het achterwiel te demonteren, heeft men de speciale standaard achteraan OPT nodig.

DEMONTEREN

◆ Het voertuig op de speciale achterste standaard (1) zetten, zie pag. 70 (HET VOERTUIG OP DE ACHTERSTE STANDAARD ZETTEN OPT).
◆ Een steun onder de band (2) steken om het wiel vast te zetten nadat u het hebt losgemaakt.

Aanhaalmoment van de wielmoer (3): 120 Nm (12 kgm).

◆ De wielmoer (3) losdraaien en verwijderen en het ringetje (4) wegleggen.

OPMERKING Om de steekas gemakkelijker te demonteren, het wiel lichtjes optillen.

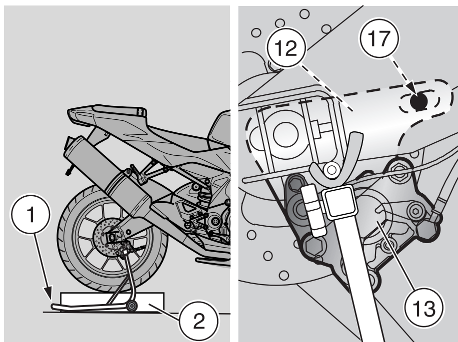
◆ De steekas (5) er volledig van rechts uitduwen.

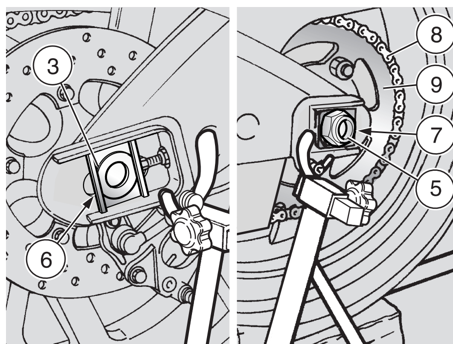
OPMERKING De stand van de kettingspanners rechts (6) en links (7) controleren om deze later correct opnieuw te monteren.

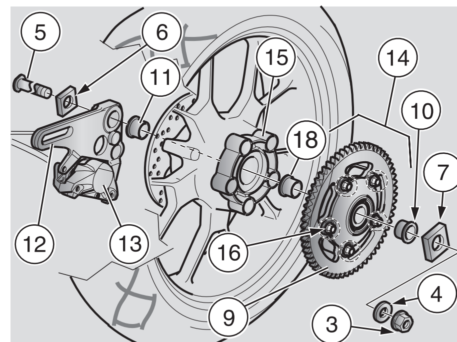
◆ De rechter (6) en linker (7) kettingspanner wegleggen.

OPMERKING De ketting (8) aan de buitenkant van het kroontandwiel (9) laten zakken.

◆ Het wiel vooruit draaien en de ketting (8) van het kroontandwiel (9) halen.
◆ Het wiel naar achter uit de achtervork halen en opletten als u de schijf uit de remklauw haalt.







⚠ OPGELET

De rem niet gebruiken nadat u het wiel hebt gedemonteerd, omdat de zuigertjes eruit kunnen komen, zodat u remvloeistof verliest. Als dit toch gebeurt, dient u zich tot een officiëlle aprilia-dealer te wenden die voor het onderhoud zal zorgen.

⚠ OPGELET

De linker afstandhouder (10) en de rechter afstandhouder (11) blijven op hun plaatsen in het wiel steken; als deze eruit komt, dient deze er weer op de juiste manier te worden ingestoken (zie OPNIEUW MONTEREN).

OPMERKING Aan de rechterzijde van de vork blijft de plaat (12) waarop de remklauw (13) zit, gemonteerd.

Ga voorzichtig te werk. Als de eindtransmissie (14) op de houder van de schokdemper (15) is gemonteerd, dient u het achterwiel niet om te keren of de kroontandwielzijde horizontaal te draaien (A) omdat de eindtransmissie eraf kan vallen en het tandwiel (9) kan beschadigd raken.

OPMERKING De eindtransmissie hoeft niet te worden gedemonteerd als het wiel in de rijstand wordt gezet (verticaal) of horizontaal met het tandwiel naar boven en in beide gevallen wordt ondersteund zodat het niet kan vallen.

OPMERKING De vijf moeren (16) om geen enkele reden losdraaien. De eindtransmissie kan volledig van de schokdemperhouders worden gehaald.

- ◆ Met beide handen (B) op de buitendiameter van het tandwiel (9) de eindtransmissie parallel met de wielas eraf schuiven.

OPNIEUW MONTEREN

Indien de eindtransmissie (14) gedemonteerd is:

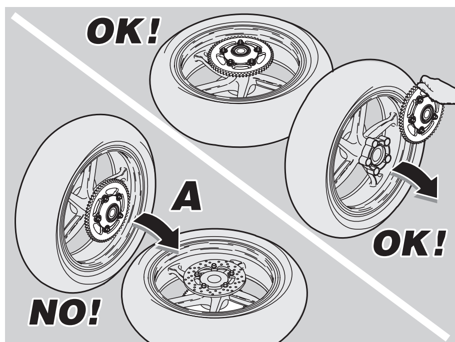
OPMERKING De eindtransmissie parallel met de wielas erop steken en de rubberen transmissieschokdempers op hun plaats in de houder (15) steken.

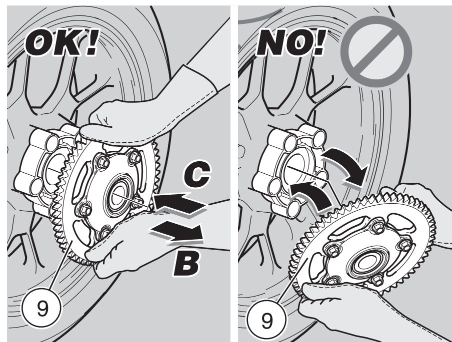
- ◆ Met beide handen (C) op de buitendiameter van het tandwiel (9) de eindtransmissie in de transmissieschokdemper (15) steken.

⚠ OPGELET

Tijdens het opnieuw monteren van de eindtransmissie, opletten dat de afstandhouder (18) niet uit de transmissie komt.

OPMERKING De volgende handeling geldt alleen als de linker afstandhouder (10) en/of rechter afstandhouder (11) uit de transmissie zijn gekomen.





◆ De linker afstandhouder (10) en/of de rechter afstandhouder (11) met de dikste kant naar buiten in het voertuig steken.

⚠ OPGELET

Voordat u verder gaat met monteren, controleren of de plaat (12) waarop de remklauw (13) zit, goed zit; de gleuf in de plaat moet op de pin worden gestoken (17), aan de binnenkant van de rechter vorkpoot.
Ga voorzichtig te werk als u de schijf in de remklauw steekt.

◆ Het wiel tussen de poten van de vork boven de steun (2) steken.

⚠ WAARSCHUWING

Steek uw vingers niet tussen de ketting en het tandwiel.

◆ Het wiel vooruit draaien en de ketting (8) op het kroontandwiel (9) steken.

◆ De rechter en linker kettingspanners (6) en (7) correct op hun plaats op de vork steken.
◆ Een dun laagje smeervet op de hele lengte van de steekas (5) uitsmeren, zie pag. 116 (SMEERMIDDELENTABEL).

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor verwondingen.
Steek uw vingers niet tussen wiel en poten om openingen recht tegenover elkaar te plaatsen.

◆ Verdraai het wiel naar achter totdat de opening in het midden recht tegenover de openingen in de vork staat.
◆ De steunplaat (12) samen met de remklauw (13), op het draaipunt op de pin (17) draaien, totdat deze recht tegenover de openingen staat.
◆ De steekas (5) er volledig van rechts induwen.

OPMERKING De steekas (5) moet er helemaal insteken, met de kop in de ruimte op de linker kettingspanner (7).

◆ Het ringetje aanbrengen en de wielmoer (3) met de hand aandraaien.
◆ De spanning van de ketting controleren, zie pag. 78 (KETTING).
◆ De wielmoer (3) volledig vastdraaien.

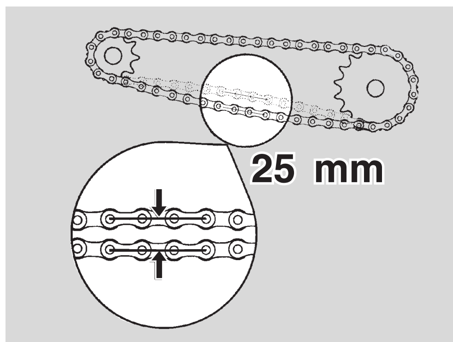
Aanhaalmoment van de wielmoer (3): 120 Nm (12 kgm).

◆ Controleren of de volgende componenten niet met vet zijn besmeurd:
– band;
– wiel;
– remschijf.

⚠ OPGELET

Na de montagewerkzaamheden herhaaldelijk remmen met de voorrem en controleren of het remsysteem correct functioneert.

Wij raden aan de wielcentrering, de aanhaalmomenten en de uitbalancering van het wiel te laten controleren door een officiële aprilia-dealer om problemen te voorkomen die uzelf en de anderen ernstige schade kunnen berokkenen.



KETTING

Lees aandachtig pag. 59 (ONDERHOUD).

Op dit voertuig wordt een ketting zonder verbindingsschakelaar gebruikt.

⚠ OPGELET

Als de ketting te los gaat zitten, kan dit lawaai veroorzaken van de ketting die op de glijschoen en de kettinggeleider "tikt" wat vroegtijdige slijtage van de ze elementen veroorzaakt.
Controleer regelmatig de speling en span de ketting indien nodig, zie pag. 78 (SPANNEN).
Om de ketting te laten vervangen dient u zich uitsluitend te wenden tot een officiëlle aprilia-dealer die een accurate en snelle service waarborgt.

Verkeerd of onvoldoende onderhoud kan vroegtijdige slijtage veroorzaken van de ketting en/of de tandwielen beschadigen.

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

DE SPELING CONTROLEREN

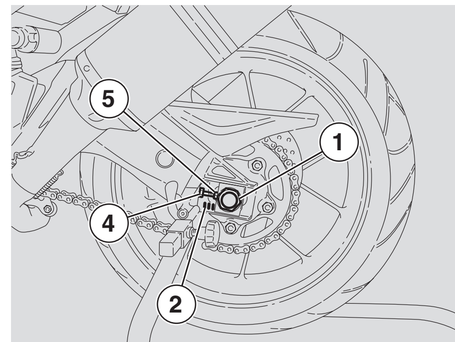
Om de speling te controleren:

- ◆ De motor stoppen.
- ◆ Zet het voertuig op de hoofdstandaard. Zie pag. 58 (HET VOERTUIG OP DE STANDAARD ZETTEN).
- ◆ De versnelling in neutraal zetten.
- ◆ Controleren of in de onderkant van de ketting, op het punt tussen het kleine tandwiel en het kroontandwiel, een verticale speling is van circa **25 mm**.
- ◆ Het voertuig naar voor verplaatsen om de verticale speling van de ketting ook in andere standen te controleren; de speling moet in alle wieldraaifasen dezelfde zijn.

⚠ OPGELET

Als er meer speling is in bepaalde standen, betekent dit dat er schakels geplet of vastgelopen zijn. Wend u in dit geval tot een officiëlle aprilia-dealer. Om vastlopen te voorkomen, dient de ketting regelmatig te worden gesmeerd, zie pag. 78 (REINIGEN EN SMEREN).

Als de speling overal constant is maar minder of meer dan **25 mm** bedraagt, dient de ketting te worden gespannen, zie pag. 78 (KETTING).



SPANNEN

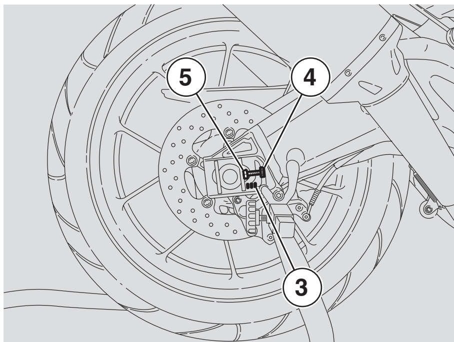
OPMERKING Om de ketting te spannen, heeft men de speciale standaard achteraan OPT nodig.

Als na de controle de ketting moet worden gespannen:

- ◆ Het voertuig op de speciale achterste standaard zetten, zie pag. 70 (HET VOERTUIG OP DE ACHTERSTE STANDAARD ZETTEN OPT).
- ◆ De moer (1) volledig losdraaien.

OPMERKING Om het wiel te centreren zijn vaste aanduidingen (2-3) aangebracht in de kettingspannerschoenen op de vorkarmen, voor de steekas.

- ◆ De twee contramoeren (4) losdraaien.
- ◆ Met de regelaars (5) de speling op de ketting aanpassen en controleren of aan beide zijden van het voertuig dezelfde aanduidingen staan (2-3).
- ◆ De twee contramoeren (4) vastdraaien.



◆ De moer (1) vastdraaien.

Aanhaalmoment van de wielmoer (1): 120 Nm (12 kgm).

◆ De speling van de ketting controleren, zie pag. 78 (DE SPELING CONTROLEREN).

DE SLIJTAGE VAN DE KETTING, HET KLEIN TANDWIEL EN HET GROOTTANDWIEL CONTROLEREN

Om de 10.000 km (6250 mijl), dienen de volgende delen, ketting en tandwielen te worden gecontroleerd op:

– beschadigde rollen;
– losgeraakte spillen en assen;
– droge, verroeste, platgedrukte of vastgelopen schakels;
– te veel slijtage;
– ontbrekende dichtingsringen;
– tanden met te veel slijtage of schade.

⚠ OPGELET

Als de kettingrollen beschadigd zijn, assen loszitten en/of dichtingsringen beschadigd zijn of ontbreken, dient het hele kettinggedeelte te worden vervangen (klein en groot tandwiel en ketting).

De ketting regelmatig smeren vooral als er droge of geroeste delen zijn.

Platgedrukte of vastgelopen schakels moeten worden gesmeerd en weer arbeidsklaar worden gemaakt.

Als dit niet mogelijk is, dient u de ketting door een officiëlle aprilia-dealer te laten vervangen.

REINIGEN EN SMEREN

⚠ OPGELET

Tussen de schakels van de ketting zitten dichtingsringen die het smeervet in de schakels moeten houden.
Smeer, span, was en vervang de ketting heel voorzichtig.

Was de ketting nooit met water of stoom onder hoge druk of met sterk ontvlambare oplosmiddelen.

◆ Was de ketting met nafta of kerosine. Als de ketting te snel roest, dient u deze vaker te onderhouden.

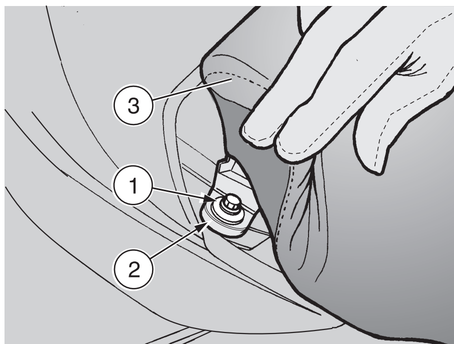
Smeer de ketting om de 1000 km (625 mijl) en telkens als het nodig is.

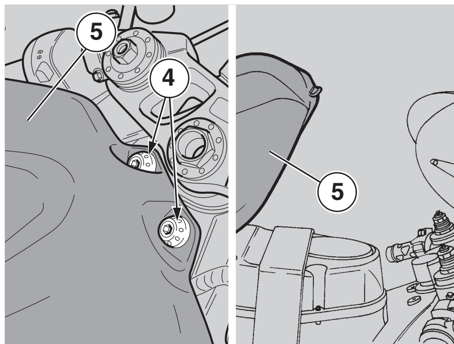
◆ Nadat u de ketting gewassen en gedroogd hebt, smeert u deze met vetspray voor afgedichte kettingen, zie pag. 116 (SMEERMIDDELENTABEL).

⚠ OPGELET

In de handel verkrijgbare kettingsmeermiddelen kunnen bestanddelen bevatten die schadelijk zijn voor de rubberen dichtingsringen.

OPMERKING Rijd niet meteen met het voertuig nadat u de ketting hebt gesmeerd omdat het smeermiddel dan uit het voertuig wordt gespoten en op het voertuig zelf terecht komt.





- Het zadel van de berijder verwijderen, zie pag. 80 (HET ZADEL VAN DE BESTUURDER VERWIJDEREN)
- De zijkanten verwijderen, zie pag. 82 (DE KLEINE ZIJBEKLEDINGEN DEMONTEREN).
- De twee schroeven (4) waarmee de brandstoftank (5) vooraan is vastgemaakt, losdraaien en verwijderen.
- Til de benzinetank (5) aan de voorkant omhoog en gebruik hierbij een adequate steun om hem omhoog te houden.

HET ZADEL VAN DE BESTUURDER VERWIJDEREN

- Zet het voertuig op de hoofdstandaard.Zie pag. 58 (HET VOERTUIG OP DE STANDAARD ZETTEN).
- ★ De achterste zijkant van het zadel een beetje optillen.
- ★ De schroef (1) losdraaien en verwijderen en de bus 2 bewaren.

Aanhaalmoment van de schroef (1): 12 Nm (1,2 kgm).

- ★De handelingen met de letter ★ dienen aan beide zijden van het voertuig te worden herhaald.
- Het zadel optillen en verwijderen (3).

OPMERKING Tijdens het monteren het voorste lipje van het zadel in de ruimte voor het lipje steken.

⚠ OPGELET

Voordat u begint te rijden, dient u te controleren of het zadel (3) goed zit en goed geblokkeerd is.

DE BRANDSTOFTANK OPTILLEN

Lees aandachtig pag. 32 (BRANDSTOF) en pag. 59 (ONDERHOUD).

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor brand.

Wacht tot de motor en de uitlaat volledig zijn afgekoeld.

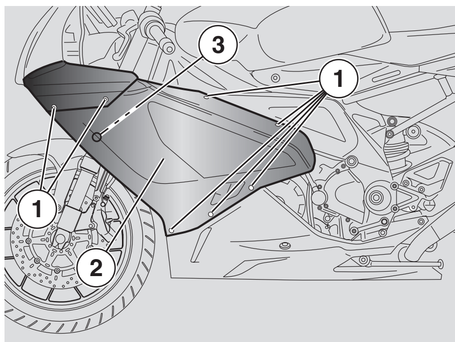
Benzinedampen zijn gevaarlijk voor de gezondheid.

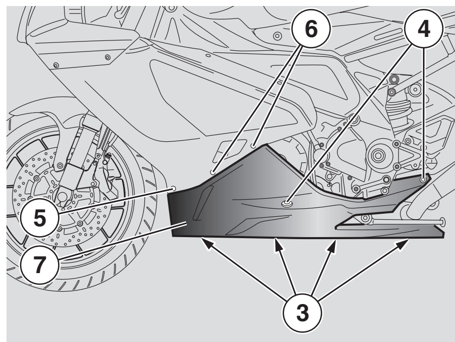
Controleer voor elke handeling of de ruimte waarin u zich bevindt voldoende geventileerd is.

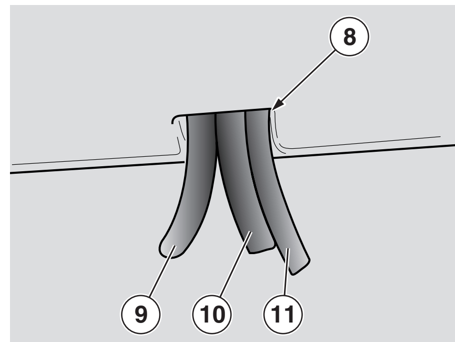
Adem geen benzinedampen in.

Rook niet en vermijd vrije vlammen.

VERVUIL HET MILIEU NIET MET BRANDSTOF.







DE ZIJBEKLEDINGEN VERWIJDEREN

Lees aandachtig pag. 59 (ONDERHOUD).

⚠ WAARSCHUWING

Wacht tot de motor en de uitlaat volledig zijn afgekoeld.

- Zet het voertuig op de hoofdstandaard. Zie pag. 58 (HET VOERTUIG OP DE STANDAARD ZETTEN).
- Draai de zeven snel los te halen schroeven los en verwijder deze (1).
- Haal de klinknagel (3) los en pak deze.

⚠ OPGELET

Behandel de kunststofdelen en de gelakte delen voorzichtig, maak er geen krassen op.

- De zijbekleding verwijderen (2).

OPMERKING Dezelfde handelingen herhalen om de andere zijbekleding te demonteren.

VERWIJDERING ONDERAANKLEDING

Lees aandachtig pag. 59 (ONDERHOUD).

⚠ WAARSCHUWING

Wacht tot de motor en de uitlaat volledig zijn afgekoeld.

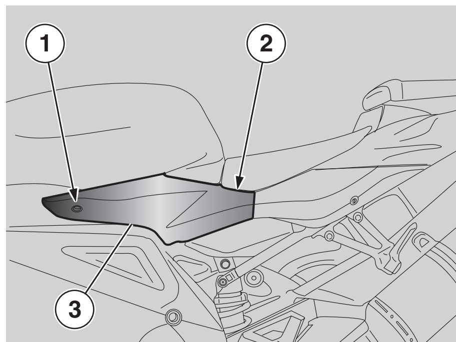
- Draai de vier schroeven (3) los en verwijder ze;
- Draai de vier schroeven (4) los en verwijder ze (twee aan de rechterkant en twee aan de linkerkant);
- Draai de twee snel los te halen schroeven (5) los (één aan de rechterkant en één aan de linkerkant);
- Draai de vier snel los te halen schroeven (6) los (twee aan de rechterkant en twee aan de linkerkant).

⚠ OPGELET

Behandel de kunststofdelen en de gelakte delen voorzichtig, maak er geen krassen op.

- De onderaankleding (7) verwijderen.

OPMERKING Steek bij de hermontage de slangen (9), (10), en (11) in het gat (8), aan de linkerkant van de onderaankleding.



DE KLEINE ZIJBEKLEDINGEN DEMONTEREN

- ◆ Het zadel van de berijder verwijderen, zie pag. 80 (HET ZADEL VAN DE BESTUURDER VERWIJDEREN).
- ◆ Draai de schroef (1) los en haal deze weg.
- ◆ Draai de schroef (2) los en verwijder deze (de schroef die u moet verwijderen is de schroef aan de voorkant).

⚠ OPGELET

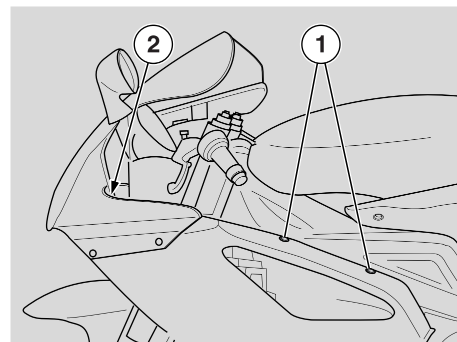
Behandel de kunststofdelen en de gelakte delen voorzichtig, maak er geen krassen op.

- ◆ De kleine zijbekleding (3) verwijderen.

OPMERKING let er bij het opnieuw monteren op dat u de achterste vergrendelingen goed steekt.

Dezelfde handelingen herhalen om de andere kleine zijbekleding te demonteren.

OPMERKING De zadelvergrendeling of de bedekking van het passagierszadel zit parallel met de kleine zijbekleding.
Maak voor een complete demontage eventueel de flexibele kabel los die in de binnenkant van de zijbekleding is vastgemaakt.

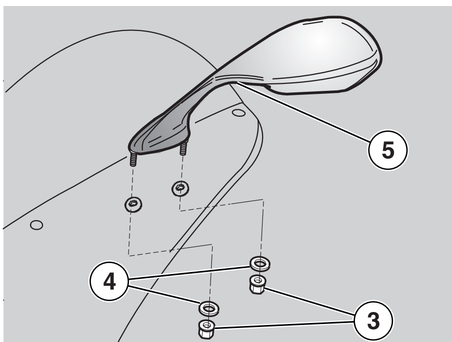


DE VERGRENDELINGEN BOVENAAN EN VOORAAN VAN DE BEKLEDING VERWIJDEREN

- ◆ ★ Draai de twee schroeven (1) los en verwijder deze.
- ◆ ★ De bevestigingsschroef (2) losdraaien en verwijderen.
- ◆ ★ Trek de zijbekleding voorzichtig open om de vergrendeling los te maken.

⚠ OPGELET

Behandel de kunststofdelen en de gelakte delen voorzichtig, maak er geen krassen op.



DE ACHTERUITKIJKSPIEGELTJES DEMONTEREN

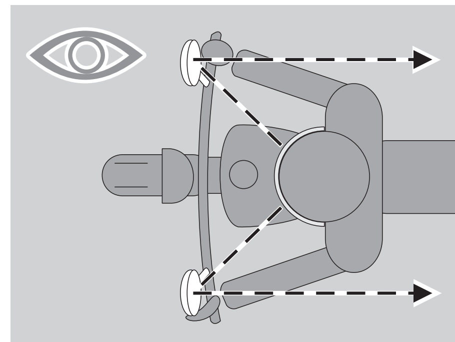
◆ Maak de kabels van de richtingaanwijzers los.
◆ Draai de twee moeren (3) los en verwijder deze maar houd de ringetjes (4) bij.
◆ Haal het achteruitkijkspiegeltje (5) eraf zonder de elektrische aansluiting te beschadigen.

⚠ OPGELET

Behandel kunststofdelen en gelakte delen voorzichtig, maak er geen krassen op.

◆ Verwijder het achteruitkijkspiegeltje (5).

OPMERKING Dezelfde handelingen herhalen om de andere spiegeltje te demonteren.

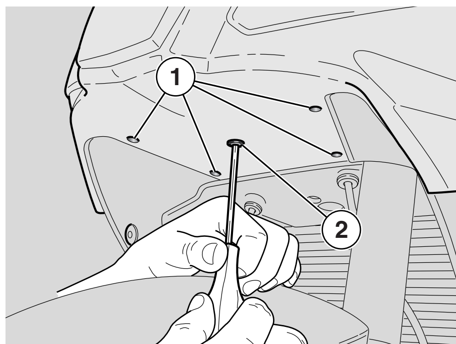


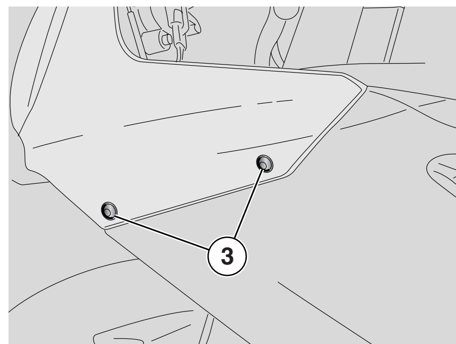
⚠ OPGELET

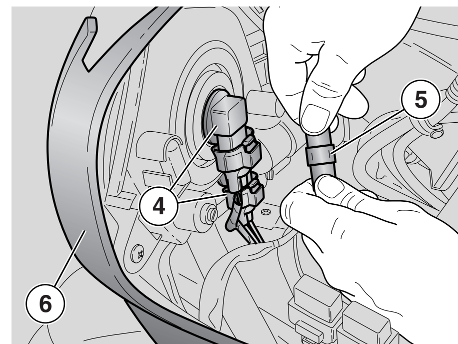
Na het monteren de stand van de achteruitkijkspiegeltjes aanpassen en de moeren aanschroeven om ze vast te zetten.

Na het monteren:

◆ Zet de achteruitkijkspiegeltjes goed.







HET KUIPJE DEMONTEREN

- Zet het voertuig op de hoofdstandaard. Zie pag. 82 (DE VERGRENDELINGEN BOVENAAN EN VOORAAN VAN DE BEKLEDING VERWIJDEREN).
- Zet de startschakelaar op "".
- De spiegeltjes demonteren, zie pag. 85 (DE ZIJSTANDAARD VERWIJDEREN).
- Maak de 4 plastic rivetten (1) los met een gewone schroevendraaier.
- Draai de middelste schroef (2) los en verwijder deze.

⚠ OPGELET

Niet te hard aan de schroef (2) draaien bij het opnieuw monteren want deze draait op kunststof.

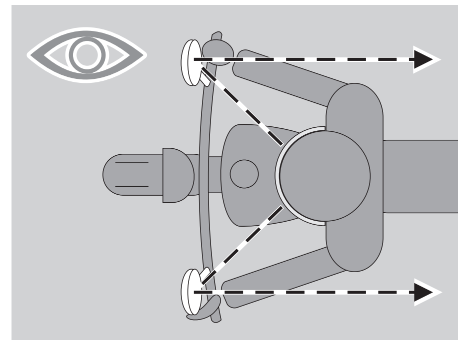
- ★ De snelsluitingen (3) waarmee het kuipje aan de zijbekledingen is vastgemaakt, losmaken en verwijderen.
- ★ De twee pluggen (4) aan beide zijden van het kuipje losmaken.
- ★ De plug (5) op beide zijden van het kuipje losmaken.
- Het kuipje (6) samen met de koplamp verwijderen.

⚠ OPGELET

Tijdens het opnieuw monteren ervoor zorgen dat de elektrische pluggen (4) en (5) goed aan elkaar worden gekoppeld.

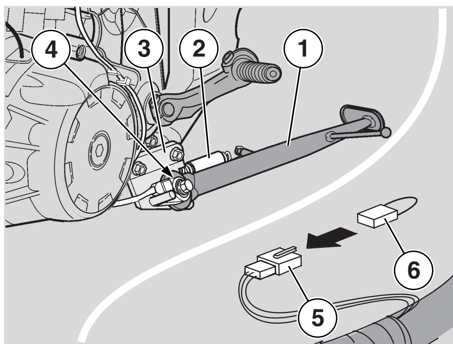
⚠ OPGELET

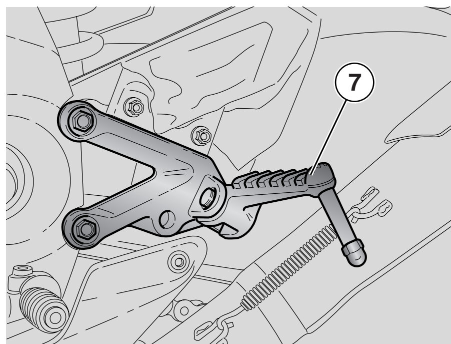
Behandel de kunststofdelen en de gelakte delen voorzichtig, maak er geen krassen op.

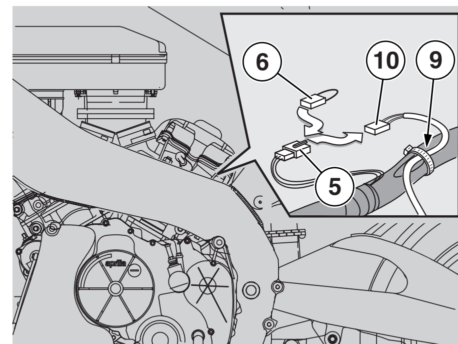


Na het monteren:

- Zet de achteruitkijkspiegeltjes goed.







DE ZIJSTANDAARD VERWIJDEREN

Lees aandachtig pag. 59 (ONDERHOUD).

Alleen voor sportief rijden mag de zijstandaard (1) worden verwijderd samen met:

– veren (2);
– support (3);
– veiligheidsschakelaar 4.

OPMERKING Als de veiligheidsschakelaar (4) weg wordt gehaald, wordt het elektrisch circuit onderbroken. Om dit te herstellen dient men de kabels (6) OPT (**aprilia** part # 8127544) die verkrijgbaar zijn bij **aprilia**, aan te sluiten op de plug (5).

⚠ WAARSCHUWING

De veiligheidspallen (7) mogen pas van de voetsteun worden verwijderd nadat de zijstandaard is gedemonteerd.

⚠ OPGELET

Parkeer het voertuig niet tegen een muur en leg het niet op de grond. Om het voertuig zonder standaard te parkeren (verwijdering alleen toegestaan voor sportief rijden) dient altijd en alleen de achterste standaard te worden gebruikt OPT.

⚠ OPGELET

Het is verboden de veiligheidsschakelaar los te maken of te verwijderen (4) zonder de hele standaard te demonteren.
Als alleen de veiligheidsschakelaar (4) wordt losgemaakt of verwijderd, kan de motor starten en beginnen te rijden terwijl de standaard nog uitgeklapt is, wat bijzonder gevaarlijk is voor het voertuig en de berijders.

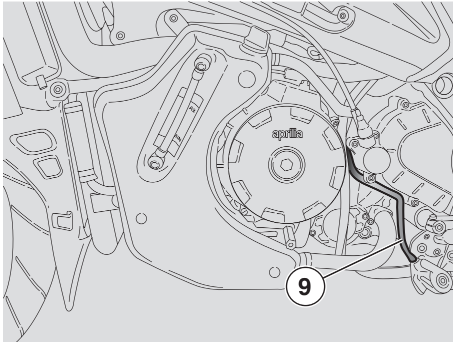
Voor het verwijderen:

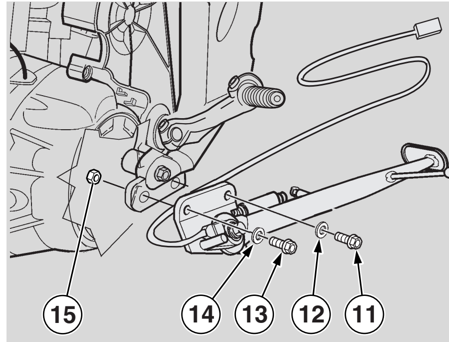
◆ De linker zijbekleding verwijderen, zie pag. 81 (DE ZIJBEKLEDINGEN VERWIJDEREN).

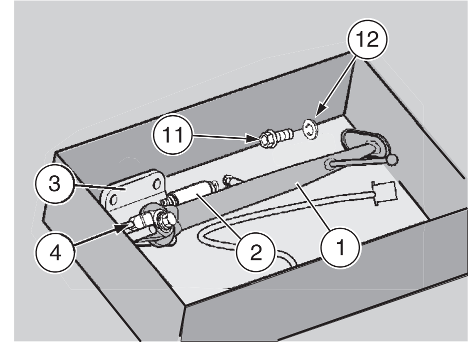
⚠ OPGELET

Niet trekken of duwen aan kabels, buizen, connectoren en elektrische draden.

◆ De elektrische plug (10) uit de aansluiting (5) halen.
◆ Ter vervanging van de plug (10) de kabels (6) (**aprilia** part # 8127544) aansluiten.







- De kabel (9) er helemaal uithalen.
- De brandstoftank positioneren, zie pag. 80 (DE BRANDSTOFTANK OPTILLEN).

OPMERKING De standaard ondersteunen zodat deze niet kan vallen.

Aanhaalmoment van de schroeven (11) en (13): 40 Nm (4 kgm).

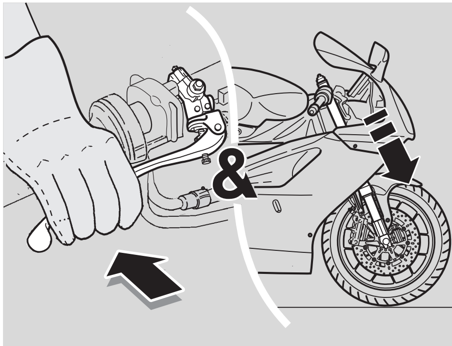
- Draai de schroef (1) los en haal deze weg, houd het ringetje (12) bij.
- De schroef (13) losdraaien en verwijderen maar met een sleutel de moer aan de achterkant (15) tegenhouden.
- De standaard (1) volledig verwijderen, inclusief:

– veren (2);
– support (3);
– veiligheidsschakelaar (4).

- Monteer de schroef (13), het ringetje (14) en de moer (15) weer met het voorgeschreven aanhaalmoment.

OPMERKING Leg de volgende componenten samen weg: volledige standaard, schroeven (11), ringetje (12) om deze correct opnieuw te kunnen monteren voor rijden in het verkeer.

- De linker zijbekleding opnieuw monteren, zie pag. 81 (DE ZIJBEKLEDINGEN VERWIJDEREN).

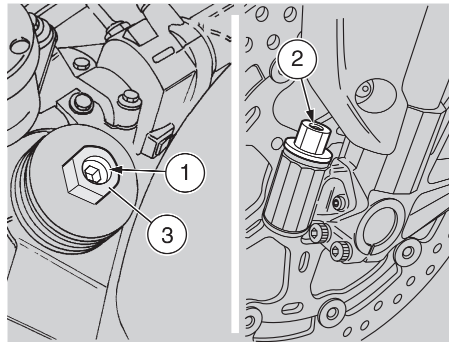


DE OPHANGINGEN VAN HET VOOR- EN ACHTERWIEL

Lees aandachtig pag. 59 (ONDERHOUD).

OPMERKING Voor het verversen van de olie in de voorvork, dient u zich te wenden tot een **officiële aprilia-dealer** die een accurate en snelle service waarborgt.

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt. De olie van de voorvork laten verversen na de eerste 1000 Km (625 mijl) en vervolgens om de 10.000 Km (6500 mijl). Na de eerste 1000 km (625 mijl) en vervolgens om de 10.000 km (6250 mijl) dient u bovendien de volgende controleverrichtingen te laten uitvoeren:



- Met ingeknepen voorrem herhaaldelijk op het stuur duwen, om de voorvork helemaal in te duwen. Dit moet vlot gaan en er mogen geen oliesporen op de veerpoten te zien zijn.
- Controleer of alle delen goed zijn aangeschroefd en of alle scharnieren voor- en achteraan goed werken.

⚠ OPGELET

Indien u onregelmatigheden vaststelt of de hulp van gespecialiseerde technici nodig hebt, contacteert u een officiële aprilia-dealer.

VOORSTE OPHANGING

- Om de 10.000 km (6250 mijl) de olieringen in de vork laten controleren, reinigen, smeren en eventueel laten vervangen door een **officiële aprilia-dealer**.

De voorste ophanging bestaat uit een hydraulische vork die met twee platen aan het stuurbalhoofd is bevestigd. Om de demping van het voertuig te regelen zit op elke vorkpoot bovenaan een regelschroef (1) om de uitgaande beweging te corrigeren en een regelschroef onderaan (2) voor de ingaande beweging, naast een moer (3) bovenaan voor de veervoorspanning.

DE VOORVO0RKDEMPING REGELEN

⚠ OPGELET

Draai niet te hard aan de schroefring (1-2), in beide richtingen, om deze niet te beschadigen. De veervoorspanning en de demping dienen dezelfde te zijn voor elke vorkpoot: als elke vorkpoot anders is afgesteld, maakt u het voertuig onstabiel. Als u de veervoorspanning verhoogt, dient u ook de demping van de uitgaande beweging te verhogen om plotselinge schokken tijdens het rijden te voorkomen.

VORK TYPE "R FACTORY"

Deze voorvork is standaard voor sportief rijden afgesteld.

Men kan voor eigen gebruik evenwel de demping aanpassen.

⚠ OPGELET

Om de klikken van de regelaars(1-2) te tellen, altijd vertrekken uit de stijfste stand (regelaar helemaal naar rechts gedraaid).

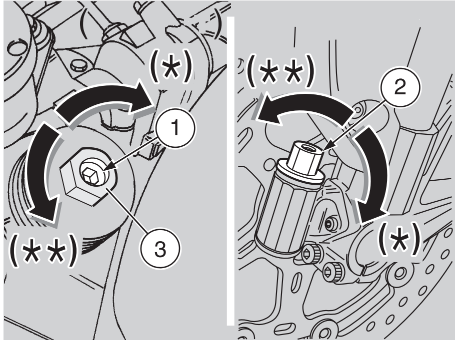
Gebruik als referentie voor de hydraulische in- en uitgaande vering de regelaars (1-2).

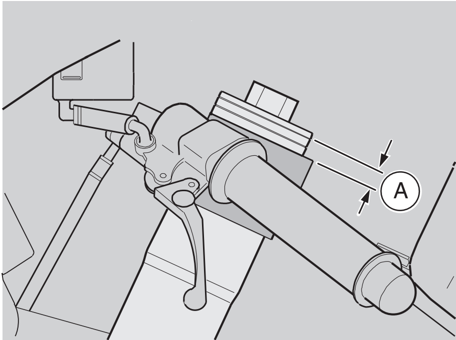
Draai geleidelijk aan de knoppen (1-2), met 1 aanduiding tegelijk.

⚠ WAARSCHUWING

Afstellingen voor sportief rijden met de motor mogen alleen worden gedaan voor georganiseerde wedstrijden of sportevenementen die georganiseerd zijn op gesloten circuits en niet in het verkeer en de hiervoor benodigde vergunningen hebben verkregen.

Het is ten strengste verboden te motor af te stellen voor sportief rijden en er dan mee te rijden op wegen of autowegen.



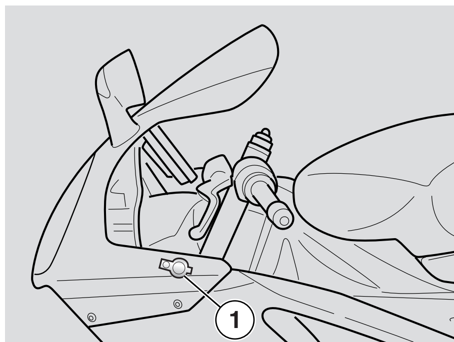


Voorste ophanging	Standaard afstelling Afstelling voor	sportief rijden
Uitgaande hydraulische demping, schroef (1)	van helemaal gesloten (*) openen (**) 12 klikken	van helemaal gesloten (*) opendraaien (**) 8 - 10 klikken
De ingaande hydraulische schokdemping regelen, schroef (2)		
Veervoorspanning, de moer (3)	van helemaal gesloten (**) openen (*) 8 slagen	van helemaal open (**) dichtdraaien (*) 6 - 9 slagen
Uitsteking poten (A) (***) van bovenste plaat (uitgezonderd dop)	3 uitstekende aanduidingen	4 uitstekende aanduidingen

(*) = naar rechts

(**) =naar links

(***) = Voor deze afstelling dient u zich uitsluitend tot een **officiëlle aprilia-dealer** te wenden.



STUURSCHOKDEMPER

Het voertuig RSV R is een serieproduct zonder stuurdemping. Als optional kan een instelbare stuurdemper worden gemonteerd, verkrijgbaar bij een **officiëlle aprilia-dealer**.

Het voertuig RFACT is een serieproduct met instelbare stuurdemping (1).

INSTELBARE STUURSCHOKDEMPER

Op de instelbare stuurschokdemper (1) zit een knop (2) om de demping te regelen (zie tabel).

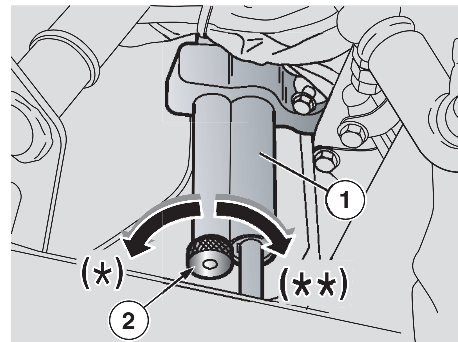
Afstellen:

◆ Het stuur volledig naar links draaien.

⚠ OPGELET

Vertrek voor het regelen altijd van de stijfste stand (knop volledig naar rechts gedraaid).

◆ Aan de regelknop (2) draaien om de hydraulische demping te regelen, (zie tabel).

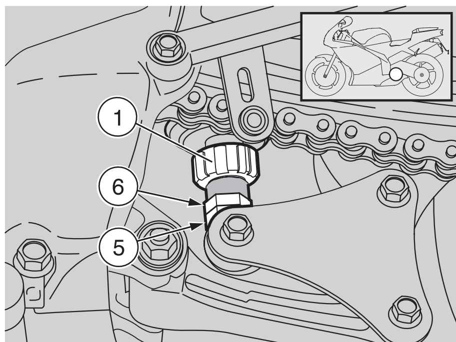


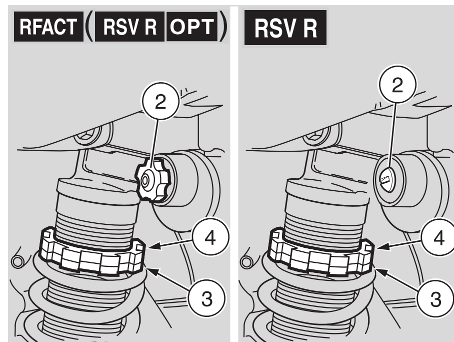
.

Instelbare stuurschokdemper	Standaard afstelling	Afstelling voor sportief rijden	Mogelijke afstellingen
Afstelling	van helemaal gesloten (**) openen (*) 15 klikken		van helemaal gesloten (**) openen (*) 2 - 17 klikken

(*) =naar links draaien

(**) = naar rechts draaien





ACHTERSTE OPHANGING

De achterste schokdemper bestaat uit een veer-schokdemper die met een uni-ball met het frame is verbonden en met lichterstangen aan de achtervork.

Voor de afstelling zit op de schokdemper een schroefring (1) voor de uitgaande beweging, een regelknop (2) voor de ingaande beweging, een schroefring voor de veervoorspanning(3) en een blokkeringschroefring (4).

OPMERKING u kunt de achterkant van het voertuig in de hoogte verstellen volgens uw eigen rijcondities.

DE ACHTERSTE SCHOKDEMPER AFSTELLEN

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

Om de 20.000 km (12.500 mijl) de achterste schokdemper laten controleren en eventueel afstellen.

Deze achtervork is standaard voor sportief rijden afgesteld.

Men kan voor eigen gebruik evenwel de vering aanpassen.

⚠ OPGELET

Om de klikken van de regelaars(1-2) te tellen, altijd vertrekken uit de stijfste stand (regelaar helemaal naar rechts gedraaid).
Draai niet te hard aan de regelaars (1-2), in beide richtingen, om deze niet te beschadigen.

- ◆ Draai met de speciale sleutel aan de blokkeringsring (4).
- ◆ Aan de regelschroef (3) draaien om de veervoorspanning (B) te wijzigen, (zie tabel).
- ◆ De schroefring (4) na afloop aanschroeven.
- ◆ Aan de regelschroef (1) draaien om de hydraulische uitgaande beweging te wijzigen, (zie tabel).

Aan de regelknop (2) voor RFACT draaien om de hydraulische ingaande beweging te regelen; aan de schroef (2) voor RSV R (zie tabel).

Om de ligging van het voertuig te wijzigen:

- ◆ De contramoer (5) een beetje losdraaien.
- ◆ Met de regelaar (6) de afstand tussen de assen van de schokdemper (A) wijzigen (zie tabel).

⚠ OPGELET

Blokkeer de moer (5) met de voorgeschreven koppelwaarde.

- ◆ De contramoer (5) na afloop aanschroeven.

Aanhaalmoment van de contramoer 5: 40 Nm (4 kgm).

⚠ OPGELET

De voorspanning van de veer en de schokdemping in de uitgaande beweging aanpassen aan de rijcondities van het voertuig.
Als u de veervoorspanning verhoogt, dient u ook de demping van de uitgaande beweging te verhogen om plotselinge schokken tijdens het rijden te voorkomen.

In geval van nood, raadpleegt u een officiëlle aprilia-dealer.

⚠ OPGELET

RFACT (RSV R OPT) Om de werking van de schokdemper niet in gevaar te brengen, mag u de schroef (8) niet losdraaien en niet aan het membraan eronder komen omdat er anders stikstof uit ontsnapt en u ongevallen kunt veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

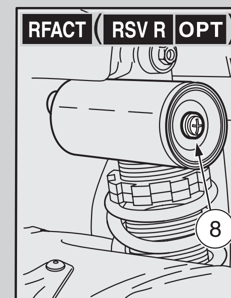
Afstellingen voor sportief rijden met de motor mogen alleen worden gedaan voor georganiseerde wedstrijden of sportevenementen die georganiseerd zijn op gesloten circuits en niet in het verkeer en de hiervoor benodigde vergunningen hebben verkregen.

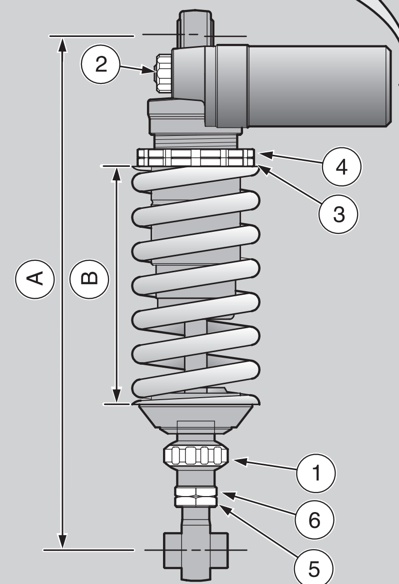
Het is ten strengste verboden te motor af te stellen voor sportief rijden en er dan mee te rijden op wegen of autowegen.

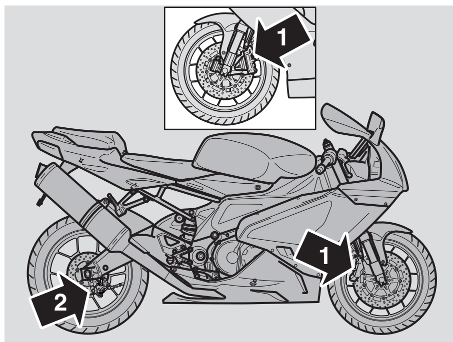
Achterste vering	Standaard afstelling	Afstelling voor sportief rijden
Affstand schokdemper (A)	313 ±1,5 mm	tot 310 a 316 mm
Veerlengte (voorgespannen) (B)	- RSV R 146 mm - RFACT 145 mm	- RSV R 148 mm - RFACT 147 mm
Uitgaande hydraulische demping, schroefring (1)	van helemaal gesloten (*) openen (**) 20 klikken	van helemaal gesloten (*) openen (**) - RSV R 12 - 16 klikken - RFACT 13 - 16 klikken
De ingaande hydraulische schokdemping regelen, met de schroef (2) voor RSV R of met de knop (2) voor RFACT .	van helemaal gesloten (*) openen (**) RSV R 1,5 slagen RFACT 1,2 klikken	van helemaal gesloten (*) openen (**) RSV R 1-2 slagen RFACT 8-14 klikken

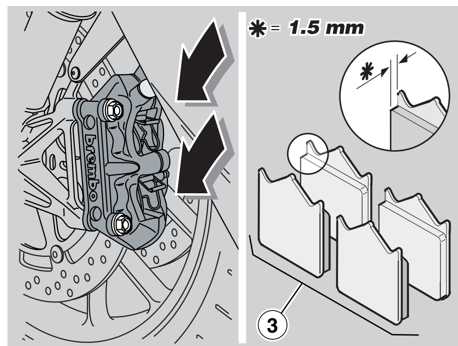
(*) = naar rechts draaien

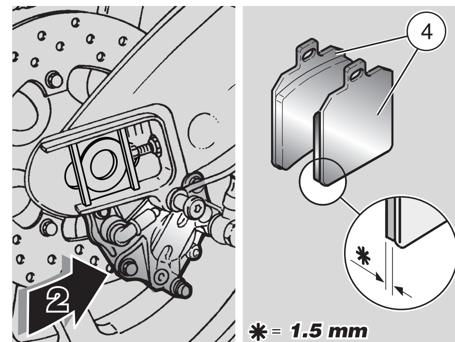
(**) =naar links draaien.











DE SLIJTAGE VAN DE REMBLOKKEN CONTROLEREN

Lees aandachtig pag. 33 (REMVLOEISTOF - aanbevelingen), pag. 34 (SCHIJFREMMEN) en pag. 59 (ONDERHOUD).

OPMERKING De volgende inlichtingen betreffen slechts één remleiding, maar zijn geldig voor beide.

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

Controleer de slijtage van de remblokken na de eerste 1000 km (625 mijl), en vervolgens om de 2000 km (1250 mijl) en voor elk vertrek.

Hoe hard remblokken slijten, hangt af van de manier waarop de remmen worden gebruikt, de rijstijl en het wegdek.

⚠ WAARSCHUWING

Controleer de slijtage van de remblokjes, vooral telkens voordat u vertrekt.

Voor een snelle controle van de slijtage van de remblokjes:

◆ Zet het voertuig op de standaard. Zie pag. 58 (HET VOERTUIG OP DE STANDAARD ZETTEN).

OPMERKING Op de remklauw van de voorste rem (links en rechts) zitten 4 remblokken. Op de achterrem zitten twee remblokken.

◆ Controleer op zicht de remschijf en de blokken en de ruimte ertussen:
– van boven achteraan voor de klauw van de voorrem (1);
– van onder naar boven achteraan voor de klauw van de achterrem (2).

⚠ WAARSCHUWING

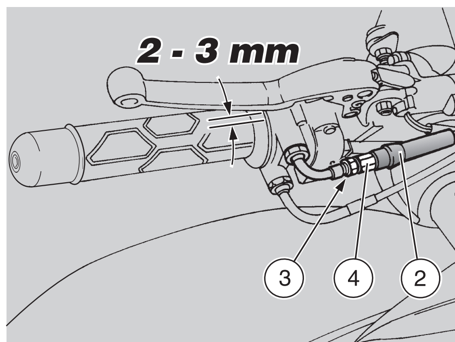
Als het frictiemateriaal te veel verslijt, kan dit contact veroorzaken tussen het metalen gedeelte van het remblok en de schijf, wat een metalen geluid en vonken veroorzaakt; u brengt hiermee de remefficiëntie, de veiligheid en de remschijf in gevaar.

Als het wrijvingsmateriaal [ook van een enkel blok vooraan (3) of achteraan (4)] è nog slechts **1,5 mm** dik is (of als een van de slijtagegroeven niet meer zichtbaar is), dient u alle blokken van de remklauwen te laten vervangen.

– **voor de klauwgedeelten van de voorrem** (links en rechts), alle blokken laten vervangen.
– **voor de achterrem beide de blokken** laten vervangen.

⚠ WAARSCHUWING

Om de blokken te vervangen dient u zich tot een officiëlle aprilia-dealer te wenden.



DE GASHENDEL AFSTELLEN

Lees aandachtig pag. 59 (ONDERHOUD).

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

Na de eerste 1000 km (625 mijl) en vervolgens om de 10.000 km (6250 mijl) dient u de gaskabels te laten controleren door een **officiëlle aprilia-dealer**.

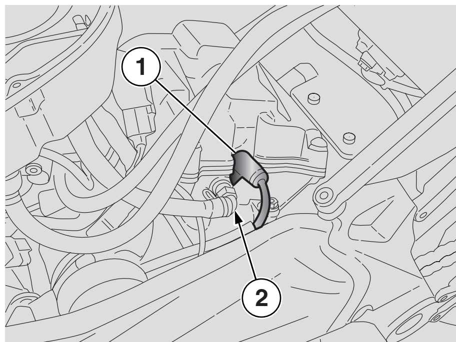
De speling van de gashendel moet **2-3 mm** bedragen, gemeten vanaf de rand van de hendel.

Is dit niet het geval:

- ◆ Zet het voertuig op de hoofdstandaard. Zie pag. 58 (HET VOERTUIG OP DE STANDAARD ZETTEN).
- ◆ Verwijder het kapje (2).
- ◆ De contramoer (3) losdraaien.
- ◆ Aan de regelaar (4) draaien tot u de voorgeschreven speling hebt.
- ◆ Draai na het afstellen de contramoer (3) weer vast en controleer opnieuw de speling.
- ◆ Monteer het kapje weer (2).

⚠ OPGELET

Na het afstellen controleert u of het draaien aan het stuur het minimumtoerental van de motor niet wijzigt en of de gashendel, zodra deze wordt losgelaten, automatisch en vlot in de ruststand terugkeert.



BOUGIES

Lees aandachtig pag. 59 (ONDERHOUD).

OPMERKING Deze onderhoudswerkzaamheden dienen te worden verdubbeld als het voertuig voor sportief rijden, in stoffige of regenachtige omgevingen of op slechte wegen wordt gebruikt.

⚠ OPGELET

Alle bougies controleren, reinigen of vervangen.

De bougies controleren om de 10.000 km (6250 mijl), en vervangen om de 20.000 km (12500 mijl).

Bij sportief rijden vervangen om de 5000 km (3125 mijl).

Demonteer de bougie regelmatig om deze te reinigen, koolstofresten te verwijderen en eventueel te vervangen.

⚠ OPGELET

Als slechts een bougie niet meer in goede conditie is, dient u ze allemaal te vervangen.

Om bij de bougies te kunnen:

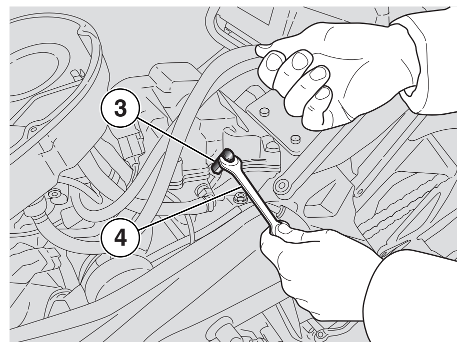
⚠ WAARSCHUWING

Voordat u de hierna beschreven handelingen uitvoert, dient u de motor en de uitlaat te laten afkoelen tot op omgevingstemperatuur om brandwonden te voorkomen.

- ◆ De brandstoftank optillen, zie pag. 80 (DE BRANDSTOFTANK OPTILLEN).

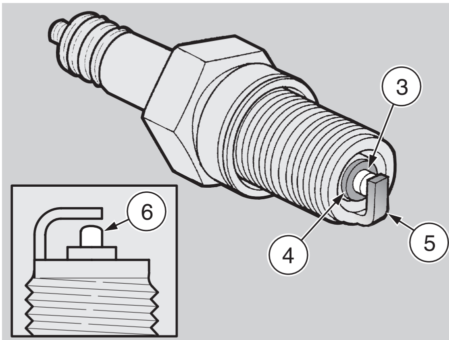
OPMERKING het voertuig is uitgerust met een bougie voor elke cilinder.

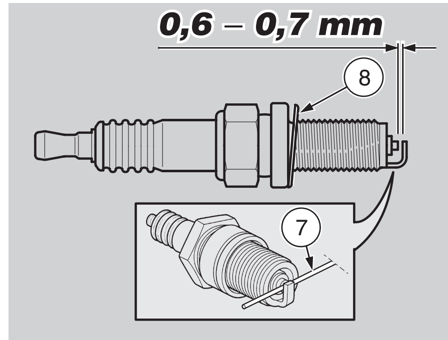
De volgende inlichtingen betreffen slechts één cilinder, maar zijn geldig voor beide.



Voor het verwijderen:

- ◆ Het pipetje (1) van de bougie (2) halen.
- ◆ Maak de voet van de bougie zorgvuldig schoon; er mogen geen sporen van vuil achterblijven.
- ◆ Steek de bougiesleutel die in de kit zit op de bougie.
- ◆ In de zeskant van de bougiesleutel (3) de steeksleutel (4) van 13 mm die in de gereedschapskit zit, steken.
- ◆ De bougie losdraaien en uit het tapgat halen en zorgen dat er niets in de cilinder valt.





Voor de controle en het reinigen:

⚠ OPGELET

Op dit voertuig zitten bougies met platina elektroden.
Gebruik geen metalen of schurende borstels om ze te reinigen, gebruik alleen perslucht.

Legenda:

– middelste elektrode (3);
– isolering (4);
– elektrode op de zijkant (5).

◆ Controleer of er geen tekens van corrosie of koolresten op de elektrode of de isolering zitten en reinig deze eventueel met perslucht.

Als er barsten in de isolering zitten, als de elektrodes aangetast zijn, als er te veel aanslag opzit of de punt van de middelste elektrode (3) is te stomp (6), dient de bougie te worden vervangen.

⚠ OPGELET

Controleer de steek en de lengte van de schroefdraad als u de bougie vervangt.

Als het schroefdraadgedeelte te kort is, zal er koolstof in het tapgat gaan zitten zodat de motor kan worden beschadigd als u de goede weer monteert.

Gebruik alleen de bougies die wij aanbevelen, zie pag. 112 (TECHNISCHE GEGEVENS) omdat de prestaties en de levensduur van de motor anders in gevaar komen.

Gebruik een draaddiktemeter (7) om de afstand tussen de elektroden te meten om de platina bekleding niet te beschadigen.

◆ Controleer de afstand tussen de elektrodes met een draaddiktemeter (7).

⚠ OPGELET

Probeer op geen enkele wijze de afstand tussen de elektroden te corrigeren.

De afstand tussen de elektrodes moet **0,6 - 0,7 mm** bedragen; als dit niet het geval is, vervangt u de bougie.

◆ Controleer of het sluitringetje (8) nog in goede staat is.

Voor de installatie:

◆ Monteer het sluitringetje (8) en draai dan pas de bougie met de hand vast om de schroefdraad niet te beschadigen.
◆ Draai de bougie vast met de sleutel die in de kit zit: draai een halve slag met de sleutel aan de bougie om het sluitringetje aan te drukken.

Aanhaalmoment van de bougie: 20 Nm (2 kgm).

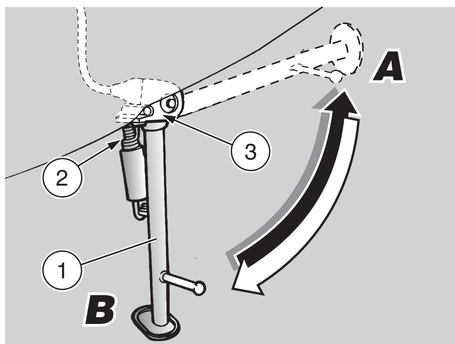
⚠ OPGELET

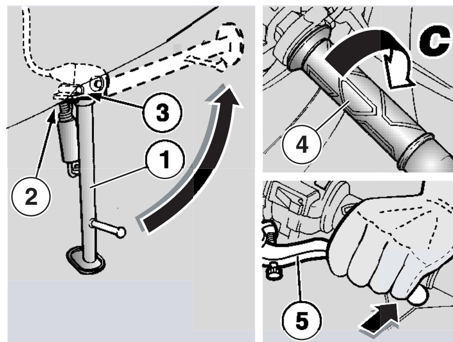
De bougie moet stevig vastzitten omdat de motor anders oververhit kan raken en ernstig wordt beschadigd.

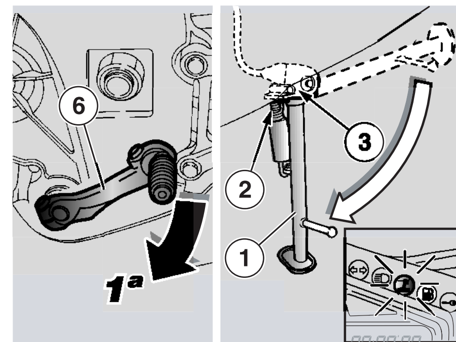
◆ Steek het pipetje (1) correct in de bougie (2) zodat het niet los kan raken door het trillen van de motor.

OPMERKING Dezelfde handelingen herhalen om de andere bougie te controleren.

◆ De brandstoftank positioneren, zie pag. 80 (DE BRANDSTOFTANK OPTILLEN).







DE ZIJSTANDAARD CONTROLEREN

Lees aandachtig pag. 59 (ONDERHOUD) en pag. 101 (DE SCHAKELAARS CONTROLEREN).

De zijstandaard (1) heeft twee standen:

– normaal of ingeklapt (ruststand) (**stand A**);
– uitgeklapt (arbeidstand) (**stand B**).

Alleen de berijder mag de zijstandaard in- en uitklappen.

De standaard (1) moet vrij kunnen bewegen.

De veren (2) zorgen ervoor dat de zijstandaard in- of uitgeklapt blijft.

De volgende controles zijn aanbevolen:

◆ Het voertuig op de speciale achterste standaard zetten, zie pag. 70 (HET VOERTUIG OP DE ACHTERSTE STANDAARD ZETTEN OPT).
◆ De veren (2) mogen niet beschadigd zijn, versleten, verroest of verzwakt.
◆ In beide standen controleren of er geen speling op de standaard zit.
◆ Duw de standaard in de uitgeklapte stand en controleer of de veren helemaal uitrekken.
◆ Duw de standaard nu weer naar de ingeklapte stand en laat hem in de helft los om te controleren of de veren de standaard helemaal inklappen.
◆ De standaard moet vrij kunnen draaien; smeer eventueel het scharnierpunt in met vet, zie pag. 116 (SMEERMIDDELENTABEL).

Op de zijstandaard (1) zit een veiligheidsschakelaar (3) die ervoor zorgt dat de motor niet kan worden aangezet of uitslaat als deze wordt gestart met ingeschakelde versnelling en uitgeklapte zijstandaard (1).

De werking van de veiligheidsschakelaar controleren (3):

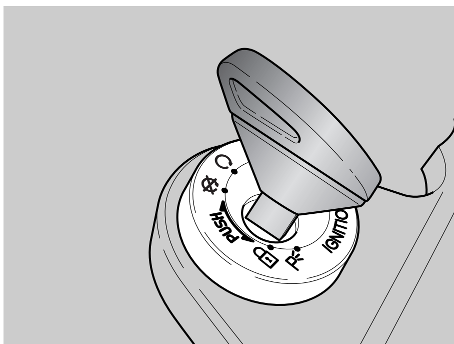
◆ De speciale standaard achteraan verwijderen, zie pag. 70 (HET VOERTUIG OP DE ACHTERSTE STANDAARD ZETTEN OPT).
◆ Op het voertuig in rijhouding gaan zitten.
◆ De zijstandaard (1) inklappen.
◆ De motor starten, zie pag. 51 (STARTEN).
◆ Met de gashendel (4) in **stand C** (los) en de motor op het stationair toerental, trekt u de koppelingshendel (5) helemaal in.
◆ Het voertuig in de 1e versnelling zetten: versnellingshendel (6) naar onder.
◆ De zijstandaard (1) uitklappen zodat de veiligheidsschakelaar(3) in werking treedt.

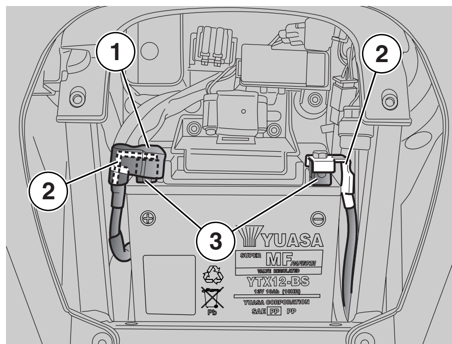
Nu:

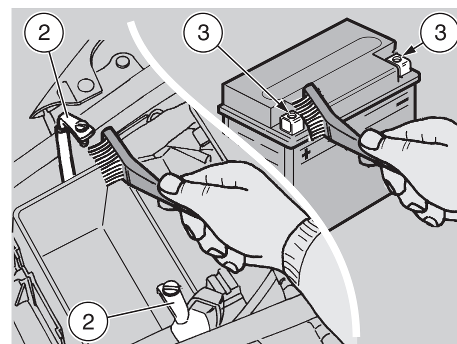
– de motor moet stoppen;
– op het instrumentenpaneel dient het controlelampje te gaan branden dat signaleert dat de zijstandaard uitgeklapt is "".

⚠ OPGELET

Als de motor nier stopt, raadpleegt u een officiëlle aprilia-dealer.







ACCU

Lees aandachtig pag. 59 (ONDERHOUD).

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor brand.

Benzine en andere ontvlambare stoffen mogen niet in de buurt van elektrische componenten komen.

Keer de kabelaansluitingen op de accu nooit om.

Voor het aansluiten en losmaken van de kabels dient de startschakelaar op "⊗" te staan omdat anders sommige componenten kunnen worden beschadigd.

Sluit eerst de kabel met de positieve pool aan (+) en dan de kabel met de negatieve pool (-).

Losmaken in de omgekeerde volgorde.

OPMERKING Op dit voertuig zit een onderhoudsvrije accu die alleen af en toe dient te worden gecontroleerd en eventueel opgeladen.

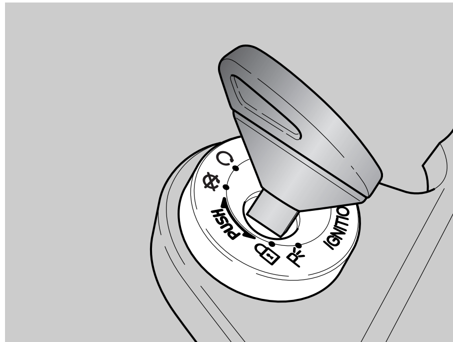
DE AANSLUITINGEN EN KLEMMEN VAN DE ACCU CONTROLEREN EN SCHOONMAKEN

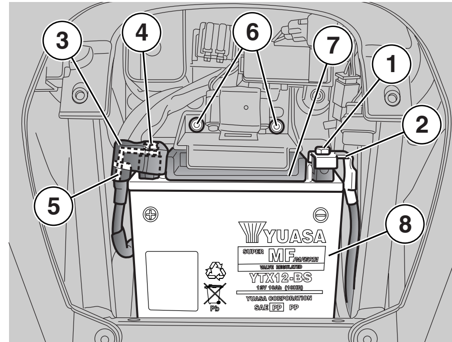
Lees aandachtig pag. 97 (ACCU).

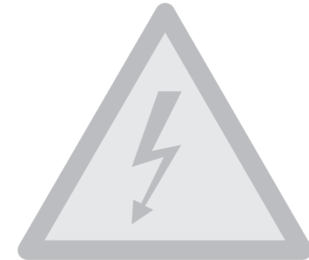
- ◆ Controleren of de motorstopschakelaar in de stand "⊗" staat.
- ◆ Het zadel van de berijder verwijderen, zie pag. 80 (HET ZADEL VAN DE BESTUURDER VERWIJDEREN).
- ◆ Verwijder het rode kapje (1).
- ◆ Controleren of de kabelaansluitingen (2) en de klemmen (3) van de accu:
  - – in goede staat zijn (niet aangetast of bedekt met vuil of aanslag);
  - – bedekt zijn met een neutraal vet of vaseline.

Indien nodig:

- ◆ De accu demonteren, zie pag. 98 (DE ACCU DEMONTEREN).
- ◆ De aansluitingen (2) en de klemmen (3) schoonmaken met een metalen borstel en elk spoor van corrosie verwijderen.
- ◆ De accu monteren, zie pag. 100 (DE ACCU MONTEREN).







DE ACCU DEMONTEREN

⚠ OPGELET

Als u de accu volledig demonteert, annuleert u de instellingen van: de digitale klok en de toerentallimiet Om deze opnieuw te programmeren, raadpleegt u pag. 18 (MULTIFUNCTIONELE COMPUTER).

Lees aandachtig pag. 97 (ACCU).

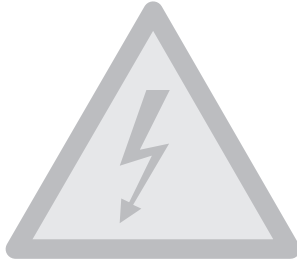
- ◆ Controleren of de startschakelaar () in de stand "" staat.
- ◆ Het zadel van de berijder verwijderen, zie pag. 80 (HET ZADEL VAN DE BESTUURDER VERWIJDEREN).
- ◆ De schroef (1) van de negatieve pool (-) losdraaien en eraf draaien.
- ◆ De negatieve kabel zijdelings verplaatsen (2).
- ◆ Het rode kapje (3) verplaatsen.
- ◆ De schroef (4) van de positieve pool (+) losdraaien en eraf draaien.
- ◆ De positieve kabel zijdelings verplaatsen (5).
- ◆ De twee schroeven (6) losdraaien en verwijderen.
- ◆ De accubevestigingsbeugel verwijderen (7).
- ◆ De accu (8) stevig beetpakken en uit de motor tillen.

⚠ WAARSCHUWING

De accu moet op een veilige plaats liggen, ver uit het bereik van kinderen.

- ◆ De accu op een vlakke ondergrond zetten, in een koele en droge ruimte.
- ◆ Het zadel van de berijder monteren, zie pag. 80 (HET ZADEL VAN DE BESTUURDER VERWIJDEREN).

OPMERKING Raadpleeg voor het monteren van de accu pag. 100 (DE ACCU MONTEREN).



HET PEIL VAN DE ACCUVLOEISTOF CONTROLEREN

Lees aandachtig pag. 96 (ACCU).

Op dit voertuig zit een accu zonder accuvloeistof (onderhoudsvrij).

DE ACCU OPLADEN

Lees aandachtig pag. 97 (ACCU).

OPGELET

Haal de accusluitingen er niet af, u kunt de accu ermee beschadigen.

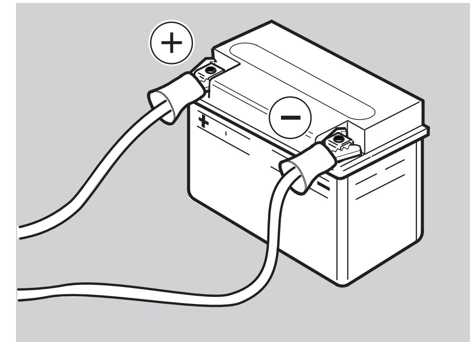
- De accu demonteren, zie pag. 98 (DE ACCU DEMONTEREN).
- Een geschikte acculader klaarzetten.
- De accu klaarmaken voor het gewenste type lading (zie tabel).
- De accu aansluiten op een acculader.

WAARSCHUWING

Zorg tijdens het opladen of andere verrichtingen met de accu voor een goede ventilering van de ruimte en adem de gassen niet in die vrijkomen uit de accu terwijl deze oplaadt.

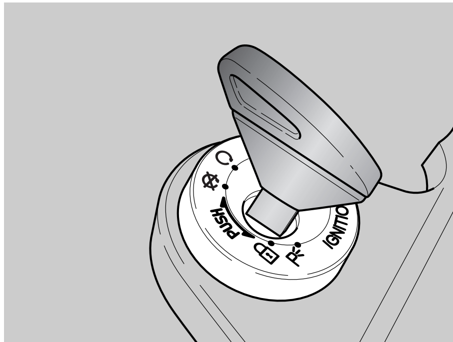
- De acculader aanzetten.

Type lading	Volt (V)	Spanning (A)	Tijd (uren)
Normaal	12	1,0	8 - 10
Snel	12	1,0	0,5



WAARSCHUWING

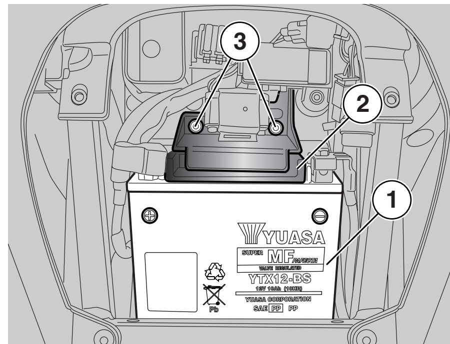
5-10 minuten wachten voordat u de accu weer monteert nadat u deze hebt opgeladen omdat de accu nog een tijdje lang gas blijft produceren.



DE ACCU MONTEREN

Lees aandachtig pag. 96 (ACCU).

- Controleren of de startschakelaar in de stand "⊗" staat.
- Het zadel van de berijder verwijderen, zie pag. 80 (HET ZADEL VAN DE BESTUURDER VERWIJDEREN).

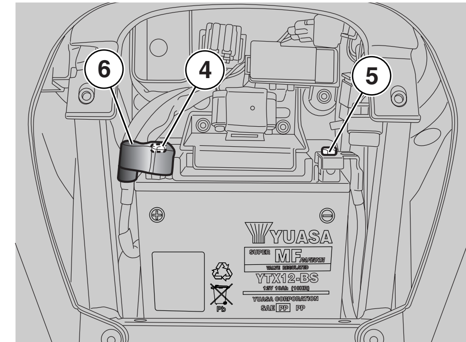


OPMERKING De accu (1) dient in de accuruimte te worden geplaatst met de polen in de richting van de achterkant van het voertuig.

- De accu (1) in de accuruimte plaatsen.
- De accubevestigingsbeugel (2) monteren.
- De schroeven (3) vastdraaien.

⚠ WAARSCHUWING

Sluit eerst de kabel met de positieve pool aan (+) en dan de kabel met de negatieve pool (-).



- Draai de schroef (4) van de positieve pool (+) vast.
- Draai de schroef (5) van de negatieve pool (-) vast.
- Aansluitingen en klemmetjes insmeren met neutraal vet of vaseline.
- Monteer het rode kapje (6).
- Het zadel van de berijder monteren, zie pag. 80 (HET ZADEL VAN DE BESTUURDER VERWIJDEREN).

⚠ OPGELET

Als u de accu volledig demonteert, annuleert u de instellingen van: de digitale klok en de toerentallimiet Om deze opnieuw te programmeren, raadpleegt u pag. 18 (MULTIFUNCTIONELE COMPUTER).

NIET GEBRUIKTE ACCU

⚠ OPGELET

Als het voertuig meer dan 20 dagen lang niet wordt gebruikt, dienen de zekeringen van 30 A te worden verwijderd om beschadiging van de accu te voorkomen.

OPMERKING Als u de zekeringen van 30 Ag demonteert, annuleert u de instellingen van: de digitale klok en de toerentallimiet. Om deze opnieuw te programmeren, raadpleegt u pag. 18 (MULTIFUNCTIONELE COMPUTER).

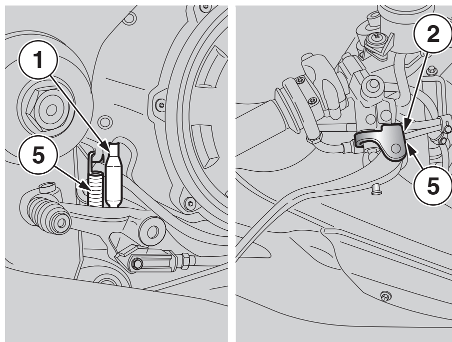
Als het voertuig meer dan 14 dagen lang niet wordt gebruikt, dient de accu opnieuw te worden geladen, zie pag. 99 (DE ACCU OPLADEN).

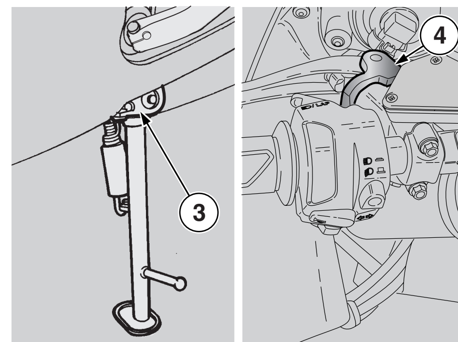
- ◆ Demonteer de accu, zie pag. 98 (DE ACCU DEMONTEREN) en in een koele en droge ruimte onderbrengen.

In de winter of als het voertuig niet wordt gebruikt, dient u regelmatig de accu te controleren (ong. 1 keer per maand) om te voorkomen dat deze onbruikbaar wordt.

- ◆ Laad de accu volledig op met een normale acculader, zie pag. 99 (DE ACCU OPLADEN).

Als u de accu op het voertuig laat zitten, dient u de kabeltjes los te maken.





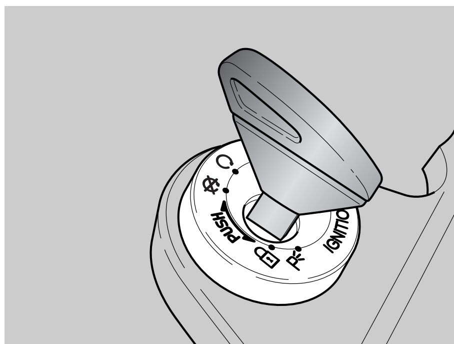
DE SCHAKELAARS CONTROLEREN

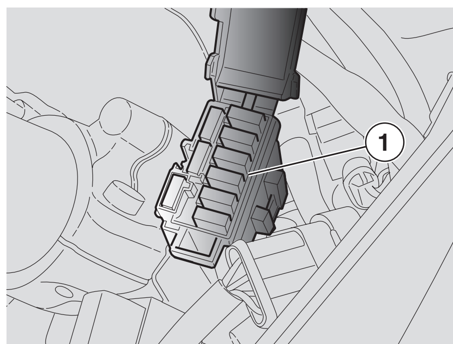
Lees aandachtig pag. 59 (ONDERHOUD).

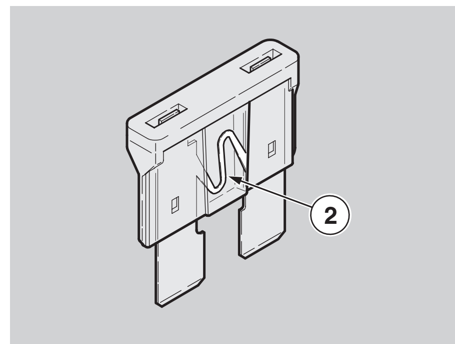
Op het voertuig zitten vier schakelaars:

1) De schakelaar van de remlichten op de achterremhendel;
2) De schakelaar van de remlichten op de voorremhendel;
3) Veiligheidsschakelaar op de zijstandaard;
4) Schakelaar van de koppeling.

- ◆ Controleren of er op de schakelaar geen vuil of modder is blijven zitten; het palletje moet vrij kunnen bewegen en automatisch terugkeren naar zijn beginstand.
- ◆ Controleren of de kabels goed zijn aangesloten.
- ◆ Controleren of de veer (5) niet beschadigd is, versleten of niet sterk genoeg meer is.







DE ZEKERINGEN VERVANGEN

Lees aandachtig pag. 59 (ONDERHOUD).

⚠ OPGELET

Repareer nooit defecte zekeringen. Gebruik nooit andere dan de voorgeschreven zekeringen U kunt hierdoor kortsluiting veroorzaken en het elektrisch systeem beschadigen of zelfs brand veroorzaken.

OPMERKING Als een zekering vaak doorbrandt, is er waarschijnlijk een kortsluiting of een overbelasting.

In dit geval dient u zich tot een **officiëlle aprilia-dealer** te wenden.

Als een elektrisch component niet of slecht werkt, of de motor niet start, dient u de zekeringen te controleren.

Controleer eerst de secundaire van 15 A en dan de hoofdzekeringen van 30 A.

Voor de controle:

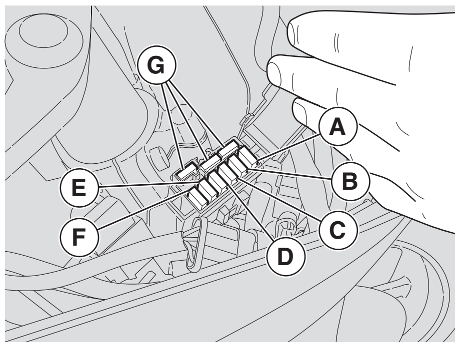
- ◆ De startschakelaar op "⊗" zetten om een toevallige kortsluiting te voorkomen.
- ◆ Het deksel op de doos (1) van de secundaire zekeringen openen.
- ◆ Haal de zekeringen er één voor één uit en controleer of de gloeidraad (2) doorgebrand is.
- ◆ Voordat u een zekering vervangt, dient u indien mogelijk, eerst de oorzaak op te sporen.
- ◆ Vervang de eventueel doorgebrande zekering door een nieuwe zekering met hetzelfde ampèrage.

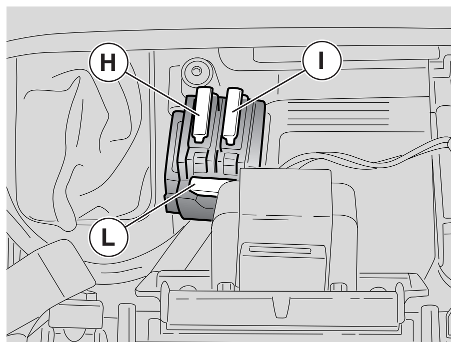
OPMERKING Als u een reservezekering gebruikt, vervang deze dan zo snel mogelijk door een nieuwe!

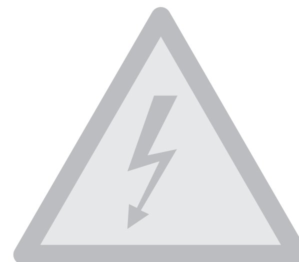
- ◆ Het zadel van de berijder verwijderen, zie pag. 80 (HET ZADEL VAN DE BESTUURDER VERWIJDEREN).
- ◆ Herhaal dezelfde handelingen voor de hoofdzekeringen.

OPMERKING Als u de zekeringen van 30 A demonteert, annuleert u de instellingen van: de digitale klok en de toerentallimiet

Om deze opnieuw te programmeren, raadpleegt u pag. 18 (MULTIFUNCTIONELE COMPUTER).







DE PLAATS VAN DE SECUNDAIRE ZEKERINGEN VAN 5 A

A) Van de sleutel naar:

lichten en remlichtrelais, claxon, standlichten.

B) Van de sleutel naar:

richtingaanwijzers,instrumentenpaneel.

C) Van de accu naar:

Positief onder de sleutel naar, elektronische besturing, antidiefstalsysteem E.C.U.

DE PLAATS VAN DE SECUNDAIRE ZEKERINGEN VAN 15 A

D) Van accu naar:

snelheidssensor, benzinepomp, starterrelais, starter, lambda.

E) Van de accu naar:

relais ventilatoren, bobines, injectie, ventilatie, sensor voor de nokkenstand.

DE PLAATS VAN DE SECUNDAIRE ZEKERINGEN VAN 20 A

F) Van startschakelaar naar:

dimlichten, groot licht.

OPMERKING Er zijn drie reservezekeringen (G).

DE PLAATS VAN DE HOOFDZEKERINGEN VAN 30A

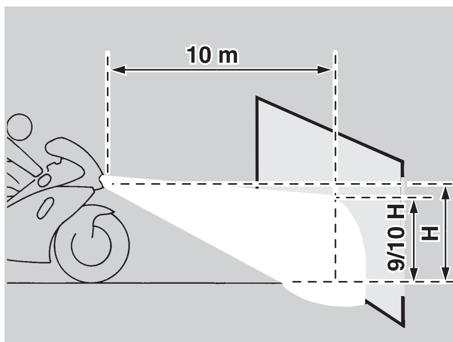
H) Acculader en voertuigbelasting (rode kabel en rood/witte kabel).

I) Injectiebelasting (rode en rood/witte kabels).

OPMERKING Een zekering is een reservezekering (L).

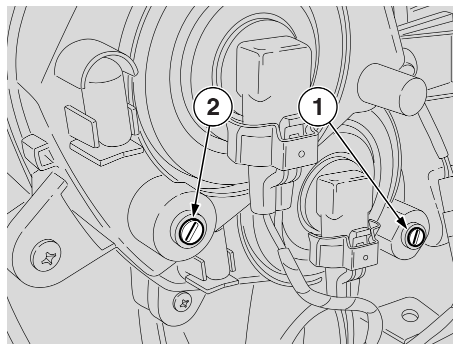
DE LICHTBUNDEL VERTICAAL AFSTELLEN

OPMERKING Voor de controle van de richting van de koplamp dient u de procedure te volgen die is voorgeschreven door het land van gebruik.



Om de lichtbundel bij te stellen:

- ◆ Zet het voertuig op de hoofdstandaard. Zie pag. 58 (HET VOERTUIG OP DE STANDAARD ZETTEN).
- ◆ Draai met een korte kruisschroevendraaier links achteraan op het kuipje aan de schroef (1).
  - Als u NAAR RECHTS draait, verzet u de lichtbundel naar boven.
  - Als u NAAR LINKS draait, zakt de lichtbundel.
- ◆ De handeling herhalen voor de koplamp rechts.



Na afloop:

⚠ WAARSCHUWING

De hoogte van de koplamp controleren.

⚠ OPGELET

De koplampen kunnen ook horizontaal worden afgesteld met de schroeven (2);

wij raden aan dit niet te doen, omdat deze afstelling alleen in bepaalde landen verplicht is.

De lampen worden correct afgesteld door de constructeur.

AFBESCHERMEN VAN DE VOORSTE LAMPEN

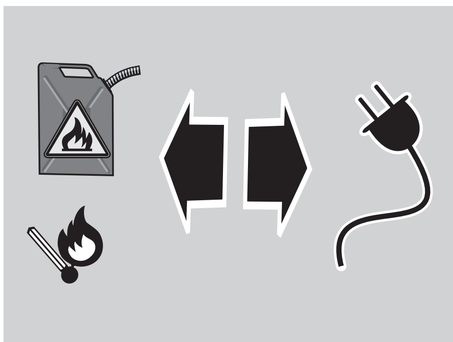
In het geval de lampen voor worden afgeschermd door middel van tape (voor gebruik van het voertuig op een voor verkeer afgesloten circuit), wordt aanbevolen de aansluitingen van de lampen voor los te maken om te voorkomen dat de glazen oververhit raken doordat deze niet gekoeld worden door de lucht.

⚠ OPGELET

Zorg ervoor dat de losgemaakte kabels goed vastgezet en beschermd worden om te voorkomen dat ze niet tussen draaiende onderdelen kunnen komen en dat ze niet in contact kunnen komen met water.

⚠ OPGELET

Maak alle elektrische aansluitingen weer vast als je het voertuig weer op de openbare weg gebruikt.



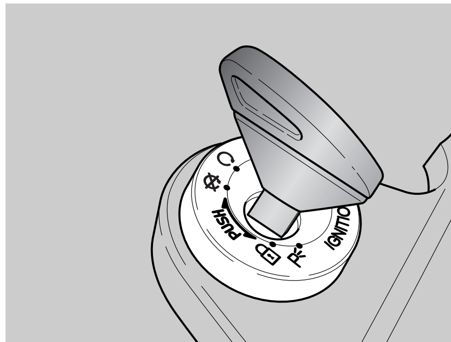
LAMPJES

Lees aandachtig pag. 59 (ONDERHOUD).

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor brand.

Benzine en andere ontvlambare stoffen mogen niet in de buurt van elektrische componenten komen.



⚠ OPGELET

Voordat u een lampje vervangt dient u de contactschakelaar van het voertuig op "⊗" te zetten en enkele minuten te wachten tot het lampje is afgekoeld.

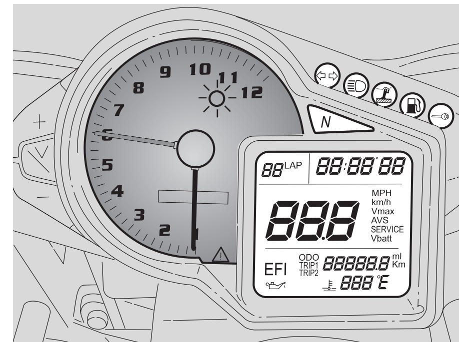
Draag om het lampje te vervangen schone handschoenen of gebruik een schone en droge doek.

Maak geen vingerafdrukken op het nieuwe lampje die oververhitting kunnen veroorzaken en het lampje dus kunnen beschadigen.

Als u het lampje toch aanraakt met blote handen, maak het dan schoon met alcohol om te voorkomen dat het stuk gaat.

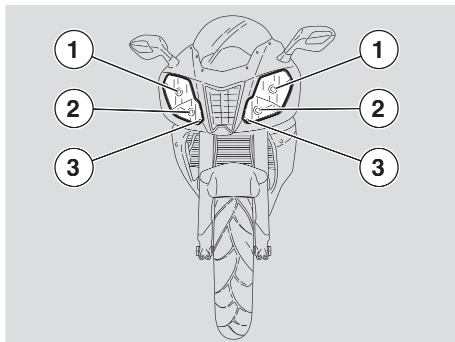
TREK NIET AAN ELEKTRISCHE KABELS.

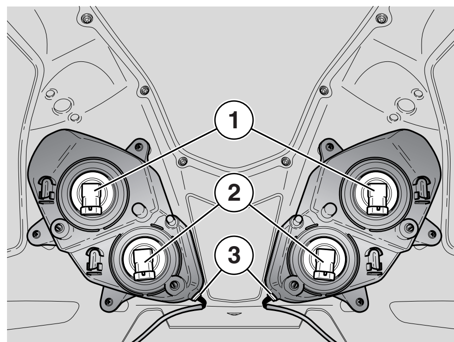
OPMERKING Controleer voordat u een lampje vervangt de zekeringen, zie pag. 102 (DE ZEKERINGEN VERVANGEN).

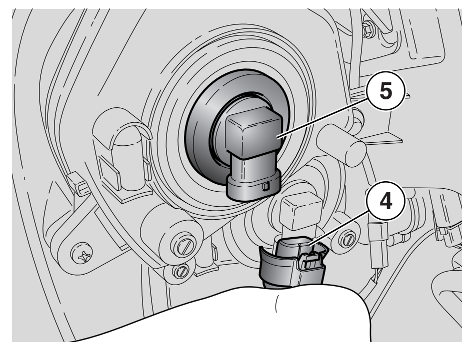


DE LAMPJES IN HET INSTRUMENTENPANEEL VERVANGEN

Als u hulp of technische raad nodig hebt, wendt u zich tot een **officiëlle aprilia-dealer** die een accurate en snelle service waarborgt.







DE LAMPJES IN DE KOPLAMP VERVANGEN

Lees aandachtig pag. 105 (LAMPJES).

Voor meer duidelijkheid beelden wij een gedemonteerde koplamp af. Om de lampjes van de dimlichten en grote lichten te vervangen, is het niet nodig het kuipje te verwijderen.

In de koplamp zitten:

- Twee lampjes voor de grote lichten (1).
- Twee lampjes voor de dimlichten (2).
- Twee lampjes voor de standlichten (3).

Het lampje van het dimlicht en het grote licht, is hetzelfde.

Als een van de twee lampjes (2) stuk gaat en u heeft geen nieuw lampje, kunt u er een van de lampjes(3) voor gebruiken.

U doet dit alleen bij wijze van voorlopige oplossing en om de tijd te hebben om een nieuw lampje te gaan kopen.

Vervangen:

- ◆ Zet het voertuig op de hoofdstandaard. pag. 58 (HET VOERTUIG OP DE STANDAARD ZETTEN).

LAMPJES GROOT LICHT EN DIMLICHT

OPMERKING Een connector tegelijk eraf halen om deze niet verkeerd te monteren achteraf.

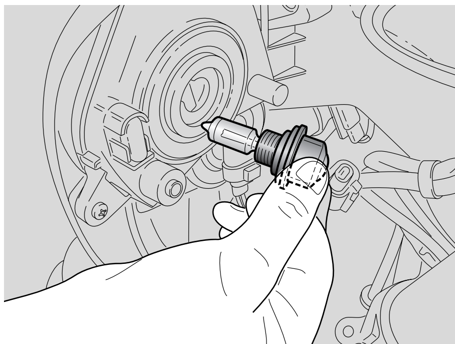
Als u tegelijkertijd de lampjes van het groot licht en van het dimlicht verwijdert, dient u de plaats aan te duiden en na het aansluiten te controleren of ze goed zijn aangesloten.

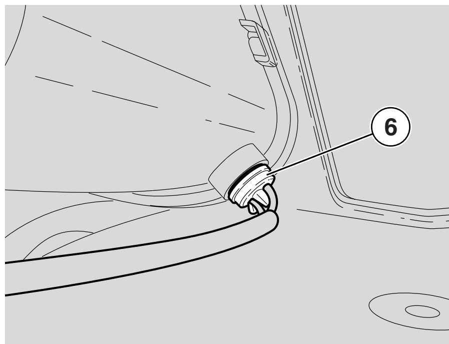
- ◆ De linker zijbekleding verwijderen, zie pag. 82 (DE VERGRENDELINGEN BOVENAAN EN VOORAAN VAN DE BEKLEDING VERWIJDEREN).

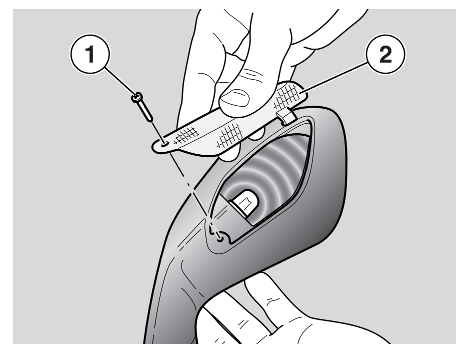
⚠ OPGELET

Trek niet aan de elektrische draden om de aansluiting van het lampje los te maken.

- ◆ De connector (4) losmaken.
- ◆ De stopring van de lamp (5) naar links losdraaien en het stukke lampje eruit halen.
- ◆ Door een nieuw van hetzelfde type vervangen
- ◆ Monteer de lamp in de ruimte en draai deze naar rechts tot de lamp vastzit.
- ◆ De connector (4) weer correct monteren.







⚠ OPGELET

Trek niet aan de elektrische draden om de aansluiting van het lampje los te maken.

LAMPJE VAN HET STANDLICHT

◆ Het kuipje verwijderen zie pag. 84 (HET KUIPJE DEMONTEREN).

⚠ OPGELET

Trek niet aan de elektrische draden om de lampenhouder te demonteren.

◆ Pak de lampenhouder (6) vast en trek hem weg.

◆ Haal het lampje van het standlicht eruit en vervang het door een lampje van hetzelfde type.

OPMERKING Controleer of het lampje goed in de houder zit.

DE LAMPJES VAN DE RICHTINGAANWIJZERS VOORAAN EN ACHTERAAN VERVANGEN

Lees aandachtig pag. 105 (LAMPJES).

◆ Zet het voertuig op de hoofdstandaard. Zie pag. 58 (HET VOERTUIG OP DE STANDAARD ZETTEN).

◆ Draai de schroef (1) los en verwijder deze.

⚠ OPGELET

Pas er bij het verwijderen van het beveiligingsschermpje voor op dat u de sluittand niet breekt.

◆ Het glas demonteren (2).



⚠ OPGELET

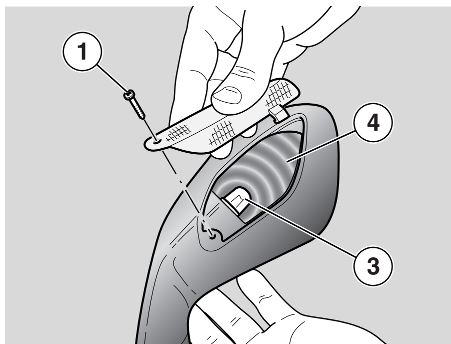
Steek tijdens het monteren het glas op de goede plaats. Draai de schroef (1) voorzichtig en lichtjes aan om het schermpje niet te beschadigen.

- ◆ Druk lichtjes op het lampje (3) en draai het naar links.
- ◆ Verwijder het lampje (3) uit de houder.

⚠ OPGELET

Steek het nieuwe lampje in de houder en zorg ervoor dat de twee geleiderpinnetjes op de geleiders in de houder steken.

- ◆ Steek een nieuw lampje van het zelfde type in de houder.



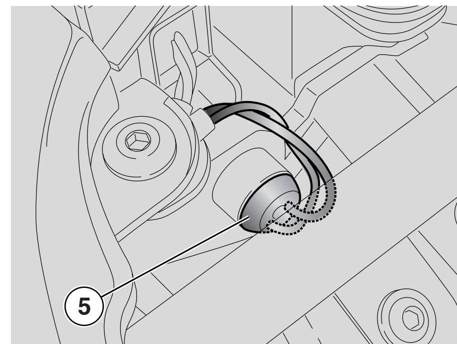
⚠ OPGELET

Als de parabool (4) eruit komt, steekt u deze er weer op de goede manier in.

HET LAMPJE IN DE NUMMERPLAAT VERVANGEN

Lees aandachtig pag. 105 (LAMPJES).

- ◆ Zet het voertuig op de hoofdstandaard. Zie pag. 58 (HET VOERTUIG OP DE STANDAARD ZETTEN).
- ◆ Het passagierszadel of de vergrendeling op de bergruimte blokkeren/losmaken, zie pag. 29 (VERGRENDELING HANDSCHOENVAK/ GEREEDSCHAPSKIT BLOKKEREN/LOSMAKEN).



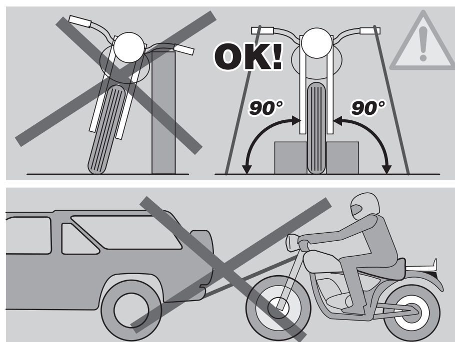
⚠ OPGELET

Trek niet aan de elektrische draden om de lampenhouder te demonteren.

- ◆ De lampenhouder (5) eruit halen;
- ◆ Haal het lampje eruit en vervang het door een lampje van hetzelfde type.

OPMERKING Controleer of het lampje goed in de houder zit.

VERVOER

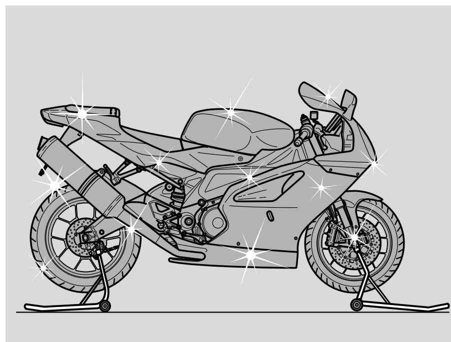


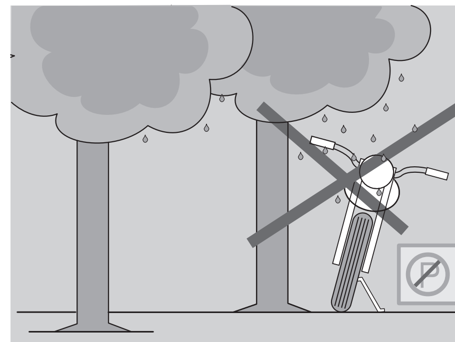
Tijdens het vervoer moet het voertuig recht staan en stevig worden vastgemaakt en moet men het voertuig in de eerste versnelling zetten zodat er geen benzine, olie of koelvloeistof uit kan lekken.

⚠ OPGELET

Als u wegenpech hebt, sleept u het voertuig niet zelf, maar roept u de hulp in van een sleepwagen.

REINIGEN





Reinig het voertuig vaak als u het gebruikt in de volgende omgeving of omstandigheden:

- Luchtvervuiling (steden en industriegebieden).
- Hoog zout- en vochtgehalte in de lucht (zeegebieden, warm en vochtig klimaat).
- Bijzondere milieu/seizoenomstandigheden (gebruik van zout, chemische antivriesproducten op de wegen in de winterperiode).
- U dient er bijzonder goed op te letten dat er op het frame geen industrieel stof of andere vervuilende stoffen achterblijven zoals teervlekken, dode insecten, vogeluitwerpselen enz.
- In sommige seizoenen vallen er uit de bomen hars, vruchten of bladeren en dergelijke die chemische stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het lakwerk.

⚠ WAARSCHUWING

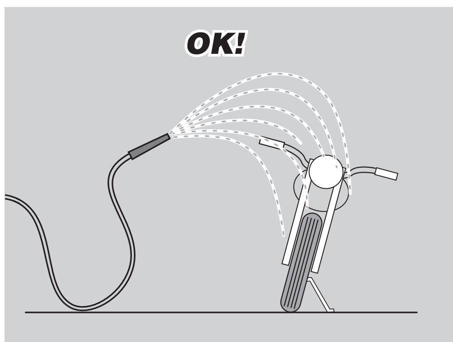
Nadat u het voertuig hebt gewassen, kunnen de remmen minder goed werken omdat er water op de wrijvingsoppervlakken van het remsysteem zit.

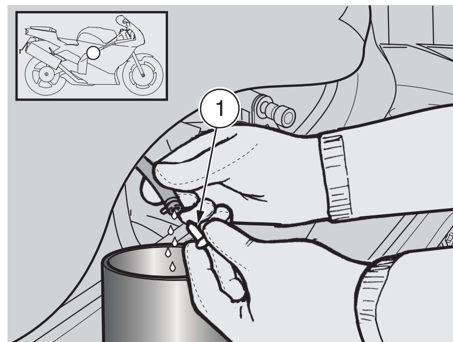
Gebruik lange remafstanden om ongevallen te voorkomen.

Gebruik de remmen enkele keren om deze schoon te maken zodat ze weer normaal werken.

Voer alle controleverrichtingen uit, zie pag. 50 (CONTROLES VOOR HET VERTREK).

Verwijder vuil en modder van de gelakte delen met een zachte waterstraal. Maak de vuile delen goed nat, haal vuil en modder eraf met een zachte spons voor carrosserieën die u onderdompelt in een







grote hoeveelheid water met shampoo (2 ÷ 4% delen shampoo in water).

Vervolgens afspoelen met veel water en afdrogen met een zeem.

Om de buitenste delen van de motor te reinigen, dient u een ontvettend reinigingsmiddel te gebruiken, verfborsteltjes en oude doeken.

De onderdelen van geanodiseerd of geverfd aliminium, zoals vorken, beslag, frame, treeplanken enz., dienen schoongemaakt te worden met neutrale zeep en water. Het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen kan het oppervlak van deze onderdelen aantasten.

Telkens als u het voertuig hebt gewassen:

- ◆ Haal de dop weg (1) weg.
- ◆ Laat de inhoud in een vat vloeien en breng dit vat naar een inzamelaar.

⚠ OPGELET

Gebruik een in sop gedrenkte spons om de lampen te wassen; wrijf zachtjes en spoel de lampen vaak en met veel water af.

Boen het voertuig met siliconenwas pas nadat u het eerst helemaal grondig hebt gewassen.

Boen glanzende lak nooit met schurende middelen.

Was het voertuig niet in de zon, vooral niet in de zomer, als het frame nog warm is, omdat wasproduct dat al opdroogt nog voordat u het heeft weggespoeld, de lak kan beschadigen.

Gebruik geen vloeistoffen die warmer zijn dan 40°C om de componenten in kunststof van het voertuig te reinigen.

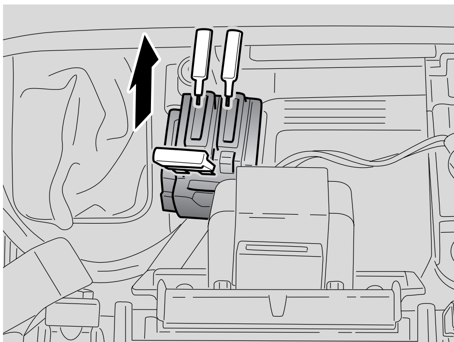
⚠ OPGELET

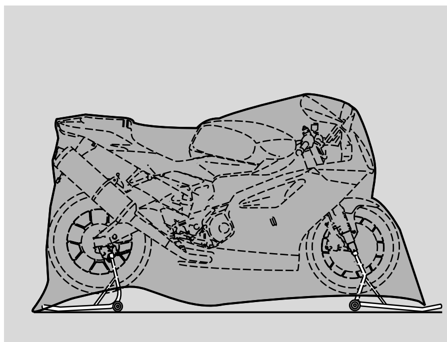
Gebruik geen water- of luchtstralen onder hoge druk op de volgende delen: steekassen, bedieningen op de rechter- en linkerkant van het stuur, lagers, rempompen, instrumenten en wijzers, uitlaatdemper, ordnerbergruimte/gereedschapskit, startschakelaar/stuurslot.

Gebruik geen alcohol, benzine of oplosmiddelen om delen in rubber, kunststof of het zadel te reinigen. Was deze alleen met water en neutrale zeep.

⚠ WAARSCHUWING

Boen het zadel niet met beschermende was, omdat het te glad wordt.





WINTERSTALLING

⚠ OPGELET

Als het voertuig meer dan twintig dagen lang niet wordt gebruikt, dienen de zekeringen van 30 A te worden verwijderd om beschadiging van de accu te voorkomen.

OPMERKING Als u de zekeringen van 30 A demonteert, annuleert u de instellingen van: de digitale klok en de toerentallimiet Om deze opnieuw te programmeren, raadpleegt u pag. 18 (MULTIFUNCTIONELE COMPUTER).

Om de gevolgen van lange periodes van stilstand van het voertuig te voorkomen, dient u enkele maatregelen te treffen.

Voordat u het voertuig wegzet, dient u bovendien eerst alle nodige reparaties en controles uit te voeren omdat u riskeert deze later te vergeten.

Ga als volgt te werk:

- ◆ De accu demonteren, zie pag. 98 (DE ACCU DEMONTEREN) en pag. 101 (NIET GEBRUIKTE ACCU).
- ◆ Was en droog het voertuig, zie pag. 109 (REINIGEN).
- ◆ Boen de gelakte delen met was.
- ◆ Blaas de banden op, zie pag. 43 (BANDEN).
- ◆ Zet het voertuig in een niet verwarmde, vochtvrije ruimte, uit de buurt van zonnestralen en met minimale temperatuurverschillen.
- ◆ Bind het uiteinde van de uitlaatdemper af met een plastic zakje zodat er geen vocht in kan komen.

OPMERKING Zet het voertuig op beide standaards vooraan OPT en achteraan OPT zodat geen enkele band de vloer raakt.

- ◆ Het voertuig op de speciale voorste standaard zetten, zie pag. 71 (HET VOERTUIG OP DE VOORSTE STANDAARD ZETTEN OPT).
- ◆ Het voertuig op de speciale achterste standaard zetten, zie pag. 70 (HET VOERTUIG OP DE ACHTERSTE STANDAARD ZETTEN OPT).
- ◆ Bedek het voertuig, maar gebruik hiervoor geen kunststof of waterdichte materialen.

HET VOERTUIG WEER IN GEBRUIK NEMEN

OPMERKING Plastic zakjes van de uitlaatpijpen halen.

- ◆ Neem de bedekking weg en maak het voertuig schoon, zie pag. 109 (REINIGEN).
- ◆ Controleer de accu, zie pag. 99 (DE ACCU OPLADEN) en installeren, zie pag. 100 (DE ACCU MONTEREN).
- ◆ Vul de tank met brandstof, zie pag. 32 (BRANDSTOF).
- ◆ Voer alle controleverrichtingen uit, zie pag. 50 (CONTROLES VOOR HET VERTREK).

⚠ WAARSCHUWING

Maak een proefrit van enkele kilometers en rijd niet te snel, ver uit de buurt van het verkeer.

AFMETINGEN	Max. lengte	2025 mm
	Max. breedte	730 mm
	Max. hoogte (op kuipje)	1120 mm
	Hoogte bij het zadel	810 mm
	Wielbasis	1410 mm
	Minimum vrije hoogte vanaf de grond	130 mm
	Gewicht tijdens rijden	RSV R 213 kg- RFACT 207 kg
MOTOR	Model	V990 NG
	Type	viertaktcilinder V 60° in de lengte met 4 kleppen per cilinder, 2 frontale nokkenassen
	Cilinders	2
	Totale cilinderinhoud	997,6 cm^3
	Boring/slag	97 mm/67,5 mm
	Compressieverhouding	11,8 ± :0,5:1
	Starten	Elektrisch
	Aantal toeren op stationair toerental	1250 ± 100 toeren/min (rpm)
	Koppelingsschijven in oliebad	met hydraulische bediening op linkerkant van het stuur en PPC
	Droog cartersmeersysteem	met gescheiden olietank en koelradiator
	Luchtfilter	met droog filterpatroon
	Koeling	Waterkoeling
VERSNELLING	Type	mechanisch met 6 verhoudingen, pedaalbediening linkerkant van de motor
INHOUD	Benzine (inclusief reserve)	18 ℓ
	Brandstofreserve	4 ℓ
	Motorolie	verversen 3700 cm^3 - olie verversen en filter vervangen 3900 cm^3
	Vorkolie type "R FACTORY"	500 ± 2,5 cm^3 (voor elke poot)
	Koelvloeistof	2,2 ℓ (50% water + 50% antivries met ethyleenglycol)
	Zadels	2
	Max lading voertuig	RSV R 180 kg - RFACT 194 kg (berijder+ passagier + bagage)

TRANSMISSIEVERHOUDINGEN	Verhouding	Primaire tr.	Secundaire tr....	Eindverhouding	Totale verhouding
	1ª	31/60 = 1: 1,935	15/34 = 1: 2,267	16/40 = 1: 2,500	1:10,986
	2ª		19/31 = 1: 1,632		1:7,895
	3ª		20/26 = 1: 1,300		1:6,290
	4ª		22/24 = 1: 1,091		1:5,279
	5ª		25/24 = 1: 0,960		1:4,645
	6ª		26/23 = 1: 0,885		1:4,280

KETTING	Type...	verzegeld zonder verbindingsschakel
	Model	525
BRANDSTOFSYSTEEM	Type...	elektronische injectie (Multipoint)
	Verstuiver	Ø 57 mm
ENERGIE	Brandstof	loodvrije super benzine, minimum octaangetal 95N.O.R.M (85.) en N.O.M.M (N.O.M.M.)
FRAME	Type...	Dubbele schuine stang in gegoten elementen van lichte legering
	Stuurwending	25°
	Vooruitloop	101,7 mm (met voorband 120/70)
OPHANGINGEN	Vooraan	telescopische instelbare upside-down en hydraulische voorvork, poten Ø 43 mm
	Vorkbaan	120 mm
	Achteraan	met dubbele voorvork in alluminium legering met progressieve draagstang demping met APS systeem. Demp de regelbare hydropneumatische schokdemper in compressie/extensie/lengte en voorbelasting veer.
	Wielbaan..	133 mm
REMMEN	Vooraan	met dubbele drijfschijf - Ø 320 mm, met radiale remklauwen en vier zuigertjes- Ø 34 mm en 4 pastilles.
	Achteraan	schijf- Ø 220 mm, klauw met twee zuigertjes - Ø 32 mm
WIELVELGEN	Type...	in lichte legering met demontabele steekas
	Vooraan	3,50 x 17" gegoten versie RSV R - gesmede versie RFACT
	Achteraan	6,00 x 17" gegoten versie RSV R - gesmede versie RFACT

BANDEN

∗ = standaard RFACT ; ∗∗ = standaard RSV R ▲=Normal rijden; ⁜ = Sportief rijeden

Wiel	Merk	Model	Type	Maat	Aanbevolen		Alternatief	Spanning kPa (bar)		
								▲		⁜
								Alleen berijder	Berijder en passagier	Alleen berijder
∗∗ Vooraan	PIRELLI	DIABLO	CORSA	120/70–ZR 17"	▲	⁜	RSV R + RFACT	230 (2,3)	250 (2,5)	210 (2,1)
∗∗ Achteraan	PIRELLI	DIABLO	CORSA	190/50–ZR 17"	▲	⁜	RSV R + RFACT	250 (2,5)	280 (2,8)	200 (2,0)
∗ Vooraan	PIRELLI	DRAGON SUPER-CORSA PRO	–	120/70–ZR 17"	▲	⁜	RSV R + RFACT	230 (2,3)	250 (2,5)	210 (2,1)
Achteraan	PIRELLI	DRAGON SUPER-CORSA PRO	–	180/55–ZR 17"	▲	⁜	RSV R + RFACT	250 (2,5)	280 (2,8)	200 (2,0)
∗ Achteraan	PIRELLI	DRAGON SUPER-CORSA PRO	–	190/55–ZR 17"	▲	⁜	RFACT	250 (2,5)	280 (2,8)	200 (2,0)
Vooraan	METZELER	SPORTTEC	M1	120/70–ZR 17"	▲	⁜	RSV R + RFACT	230 (2,3)	250 (2,5)	210 (2,1)
Achteraan	METZELER	SPORTTEC	M1	180/55–ZR 17"	▲	⁜	RSV R + RFACT	250 (2,5)	280 (2,8)	200 (2,0)
Achteraan	METZELER	SPORTTEC	M1	190/50–ZR 17"	▲	⁜	RSV R + RFACT	250 (2,5)	280 (2,8)	200 (2,0)
∗∗ Vooraan	METZELER	RENNSPORT	–	120/70–ZR 17"	▲	⁜	RSV R + RFACT	230 (2,3)	250 (2,5)	210 (2,1)
Achteraan	METZELER	RENNSPORT	–	180/55–ZR 17"	▲	⁜	RSV R + RFACT	250 (2,5)	280 (2,8)	200 (2,0)
∗∗ Achteraan	METZELER	RENNSPORT	–	190/50–ZR 17"	▲	⁜	RSV R + RFACT	250 (2,5)	280 (2,8)	200 (2,0)
∗∗ Vooraan	MICHELIN	PILOT POWER	A	120/70–ZR 17" TL	▲	–	RSV R	230 (2,3)	250 (2,5)	–
∗∗ Achteraan	MICHELIN	PILOT POWER	T	190/50–ZR 17" TL	▲	–	RSV R	250 (2,5)	280 (2,8)	–
Vooraan	MICHELIN	PILOT POWER RACE	–	120/70–ZR 17"	–	⁜	RFACT	230 (2,3)	250 (2,5)	210 (2,1)
Achteraan	MICHELIN	PILOT POWER RACE	–	190/55–ZR 17"	–	⁜	RFACT	250 (2,5)	280 (2,8)	190 (1,9)
∗∗ Vooraan	DUNLOP	SPORTMAX	D 208 RR	120/70–ZR 17"	–	⁜	RFACT	–	–	210 (2,1)
∗∗ Achteraan	DUNLOP	SPORTMAX	D 208 RR	190/50–ZR 17"	–	⁜	RFACT	–	–	190 (1,9)
Vooraan	DUNLOP	SPORTMAX	QUALIFIER	120/70–ZR 17"	▲	⁜	RSV R + RFACT	230 (2,3)	250 (2,5)	210 (2,1)
Achteraan	DUNLOP	SPORTMAX	QUALIFIER	190/50–ZR 17"	▲	⁜	RSV R	250 (2,5)	280 (2,8)	190 (1,9)
Achteraan	DUNLOP	SPORTMAX	QUALIFIER	180/55–ZR 17" 190/55 ZR 17"	▲	⁜	RSV R + RFACT	250 (2,5)	280 (2,8)	190 (1,9)

BOUGIES	Standaard	NGK R DCPR9E
	Afstand tussen elektroden	0,6 - 0,7 mm
	Weerstand...	5 kΩ
ELEKTRISCH SYSTEEM	Accu	12 V - 10 Ah
	Hoofdzekeringen..	30 A
	Secundaire zekeringen	5 A - 15 A - 20 A
	Dynamo (met permanente magneet)	12V 500 W
LAMPJES	Dimlicht (halogeen)..	12 V - / 55 W H11 x 2
	Groot licht (halogeen)	12 V - 55 W H11 x 2
	Standlicht vooraan	12 V - 5 W x 2
	Richtingaanwijzers	12 V - 10 W Ambergeel
	Nummerplaatverlichting	12 V - 5 W
	Standlicht achteraan Remlicht	LED
	Verlichting toerentalteller	LED
	Verlichting linker multifunctioneel display	LED
CONTROLELAMPJES	In neutraal..	LED
	Richtingaanwijzers	LED
	Brandstofreserve..	LED
	Groot licht..	LED
	Uitgeklapte standaard	LED
	Controlelampje warning	LED
	Toerentallimiet	LED
	Antidiefstal	LED

SMEERMIDDELENTABEL

Motorolie (aanbevolen): Agip TEC 4T, SAE 15W - 50.
In plaats van de aanbevolen olie, kunt u ook merkolies gebruiken die voldoen aan de voorschriften CCMC G-4, A.P.I. SG of hoger.

Vorkolie van het type "R FACTORY": OHLINS 5W

Lagers en andere smeerpunten (aanbevolen): Agip GREASE 30.

Gebruik als alternatief voor het aanbevolen product een kwaliteitsvet voor wentellagers, nuttig temperatuurbereik -30 °C ... +140 °C, druppelpunt 150 °C ...230 °C, hoge corrosiefactor, goede water- en oxidatiebestendigheid.

Accupolenbeveiliging: Neutraal vet of vaseline.

Vet spray voor kettingen (aanbevolen): Agip CHAIN LUBE.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik alleen nieuwe remvloeistof. Meng geen verschillende merken of soorten olie met elkaar zonder te controleren of ze compatibel zijn.

Remvloeistof (aanbevolen): In de remleiding zit Agip BRAKE 5.1, DOT 4.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik alleen nieuwe koppelingsvloeistof.

Koppelingsvloeistof (aanbevolen): Agip BRAKE 5.1, DOT 4.

⚠ WAARSCHUWING

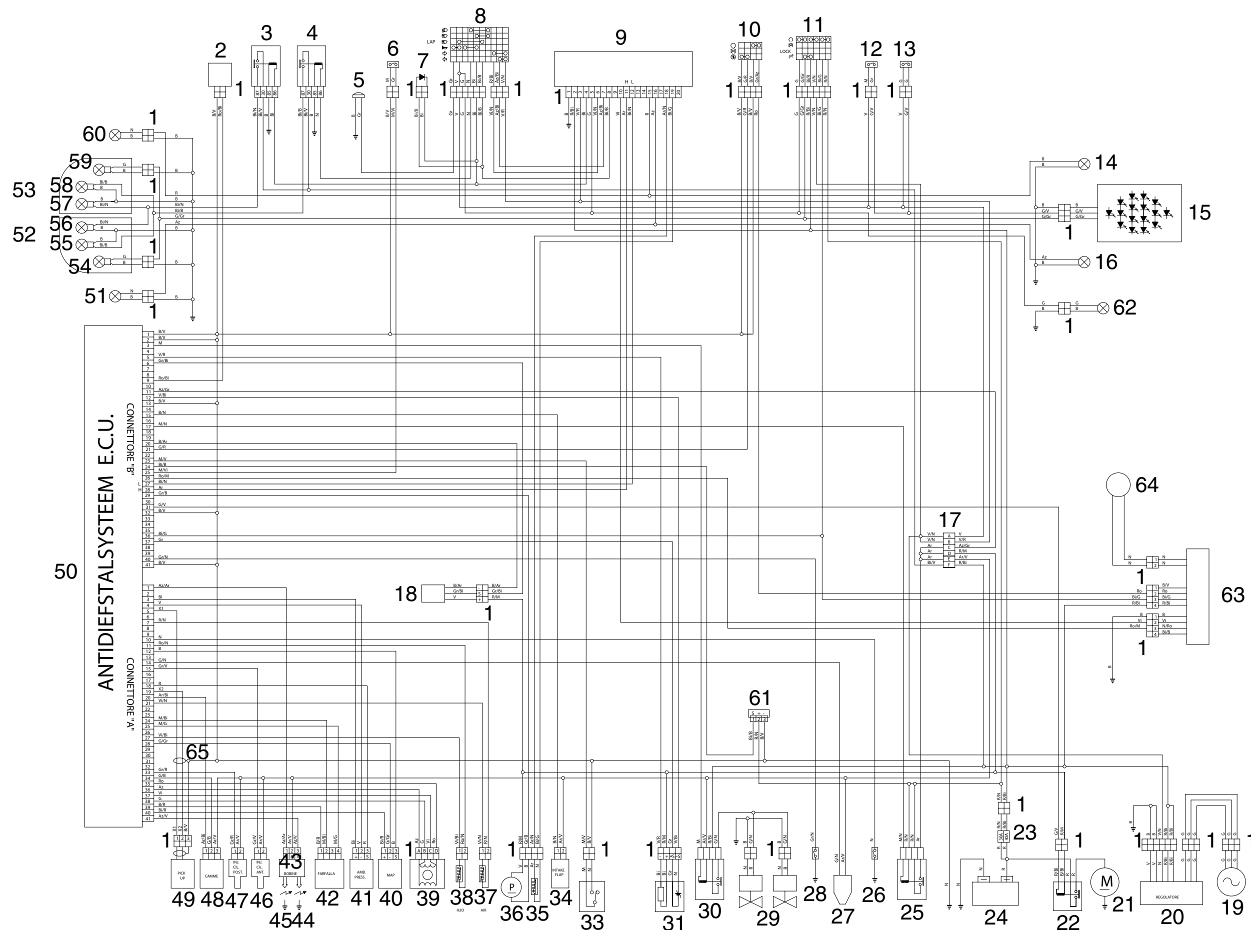
Gebruik alleen antivries- en antiroestmiddelen die geen nitriet bevatten en bestand zijn tegen een temperatuur van -35 ° C

Motorkoelvloeistof (aanbevolen): Agip COOL.

aprilia

VERZOEK UITSLUITEND OM ORIGINELE ONDERDELEN

BEDRADINGSCHEMA - RSV 1000 R - RSV 1000 R FACTORY



LEGENDA BEDRADINGSCHEMA - RSV 1000 R - RSV 1000 R FACTORY

1) Meervoudige connectoren
2) Valsensor
3) Relais grote lichten.
4) Dimlichtrelais.
5) Claxon
6) Schak. KOPPELING
7) Lichten/lap diode
8) Linker keuzeschakelaar
9) Instrumentenpaneel
10) Rechter keuzeschakelaar
11) Sleutelcontactschakelaar
12) Schakelaar remlicht vooraan
13) Schakelaar remlicht achteraan
14) Richtingaanwijzers achteraan RE
15) Achterlicht (met led)
16) Richtingaanwijzer achteraan LI.
17) Secundaire zekeringen
18) Snelheidsensor
19) vliegwiel
20) Spanningregelaar
21) Startmotor
22) Startrelais
23) Hoofdzekeringen
24) Accu
25) Injectierelais
26) Oliedruksensor
27) Purge-klep (alleen California)
28) Schakelaar versnelling in neutraal.
29) Ventilator
30) Ventilatorrrelais
31) Lambda-sonde
32) -
33) Schakelaar zijstandaard
34) Intake flap
35) Brandstofpeilsensor
36) Benzinepomp
37) Luchtthermistor
38) Waterthermistor
39) Automatische choke
40) Afzuigdruksensor
41) Omgevingsdruksensor
42) Gassensor
43) Dubbele bobine
44) Bougie cilinder voor
45) Bougie cilinder achter
46) Injectie cilinder voor
47) Injectie cilinder achter
48) Sensor nokkenas
49) Pick up
50) E.C.U
51) Voorste richtingaanwijzer links
52) Koplamp links
53) Koplamp vooraan rechts
54) Standlicht links
55) Dimlicht links
56) Lamp groot licht links
57) Lamp groot licht rechts
58) Lamp dimlicht rechts
59) Standlicht rechts
60) Voorste richtingaanwijzer rechts
61) Aansluiting diagnosesysteem
62) Nummerplaatverlichting
63) Antidiefstalsysteem (indien een antidiefstalsysteem is gemonteerd)
64) Antidiefstalantenne(indien een antidiefstalsysteem is gemonteerd)
65) Scherm van de Pick-upkabels

KLEUREN VAN DE KABELS:

Or oranje
Az azuurblauw
B blauw
Wi wit
G geel
Gr grijs
Br bruin
Zw zwart
R rood
G groen
Pa paars
Ro rose

DE WAARDE VAN DE APRILIA SERVICE 

Dankzij constante technische updates en aanpassingen van de speciale opleidingsprogramma's ten aanzien van de **aprilia** producten, kennen alleen de monteurs van het Officiële **aprilia** Netwerk dit voertuig door en door en beschikken zij over het benodigde speciale gereedschap om de onderhoudswerkzaamheden en reparaties op de juiste manier uit te voeren.

De betrouwbaarheid van de motorfiets is ook afhankelijk van de mechanische staat ervan. Controle vóór het rijden, regelmatig onderhoud en gebruik van uitsluitend originele **aprilia** onderdelen zijn bijzonder belangrijke factoren!

Kijk voor informatie over de officiële dealer en/of het dichtstbijzijnde servicecentrum in de Gouden Gids of zoek rechtstreeks op de landkaart die u op onze officiële Internetsite aantreft:

www.aprilia.com

Alleen als er originele **aprilia** onderdelen gebruikt worden heeft men een product dat reeds tijdens de ontwerpfase van de motorfiets ontwikkeld en getest is. De originele **aprilia** reserveonderdelen worden stelselmatig onderworpen aan kwaliteitscontroleprocedures, om volledige betrouwbaarheid en duurzaamheid ervan te garanderen.

Piaggio & C. S.p.A. is van mening dat u een goede keuze hebt gemaakt en verzoekt haar klanten:

- Het milieu niet te vervuilen met olie, brandstof, vervuilende stoffen en componenten.
- De motor niet onnodig aan te laten staan.
- Geen lawaaihinder te veroorzaken.
- De natuur te respecteren.